



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Nota

Número:

Referencia: NOTA DEL MENSAJE N° 27-2023

A: LA SEÑORA PRESIDENTA DE LA HCDN (Cecilia MOREAU),

Con Copia A:

De mi mayor consideración:

SEÑORA PRESIDENTA

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de remitirle adjunto al presente el Original del Mensaje N° 27/2023, que comunica el dictado del Decreto de Necesidad y Urgencia N° 404 del 4° de agosto de 2023, en virtud de lo dispuesto por los artículos 99 inciso 3 y 100 inciso 13 de la Constitución Nacional a fin que sea tramitado ante la COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE DE TRÁMITE LEGISLATIVO LEY N° 26.122 del HONORABLE CONGRESO DE LA NACIÓN.

Se informa también que se comunica la Traducción oficial Pública del Modelo de Acuerdo de Línea de Crédito firmada por Traductora Pública.

Sin otro particular saluda atte.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Mensaje

Número:

Referencia: Mensaje comunica DNU N° 404/23

A LA COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE
DEL HONORABLE CONGRESO DE LA NACIÓN:

Tengo el agrado de dirigirme a esa Comisión, en virtud de lo dispuesto por los artículos 99 inciso 3 y 100 inciso 13 de la Constitución Nacional y por la Ley N° 26.122, a fin de comunicarle el dictado del Decreto de Necesidad y Urgencia N° 404 del 4 de agosto de 2023, que se acompaña.

Digitally signed by MASSA Sergio Tomas
Date: 2023.08.07 11:46:32 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by ROSSI Agustin Oscar
Date: 2023.08.07 15:54:03 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Decreto de Necesidad y Urgencia

Número:

Referencia: DNU - Aprueba el Modelo de Acuerdo de Facilidad a celebrarse entre la REPÚBLICA ARGENTINA y el ESTADO DE CATAR

VISTO el Expediente N° EX-2023-90052097- -APN-DGDA#MEC, la Ley N° 24.156 de Administración Financiera y de los Sistemas de Control del Sector Público Nacional, y

CONSIDERANDO:

Que en el marco del acuerdo de Servicio Ampliado del Fondo (EFF, por sus siglas en inglés) suscripto oportunamente entre el ESTADO NACIONAL y el FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (FMI), las autoridades argentinas y el personal técnico del citado Fondo, han llegado a un acuerdo a nivel de personal técnico sobre la quinta y sexta revisión, encontrándose sujeto a la implementación continua de las acciones de política acordadas y a la aprobación del Directorio Ejecutivo del FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (FMI), las cuales, una vez completadas dichas revisiones, la REPÚBLICA ARGENTINA tendrá acceso a una suma aproximada de DÓLARES ESTADOUNIDENSES SIETE MIL QUINIENTOS MILLONES (USD 7.500.000.000).

Que, en este contexto, se ha acordado un paquete de medidas para reconstruir las reservas y mejorar la sostenibilidad fiscal, protegiendo al mismo tiempo la infraestructura crítica y el gasto social, sin dejar de observar el compromiso por parte del ESTADO NACIONAL de mantenerse al día con sus obligaciones financieras con el citado Fondo, en línea con sus objetivos de sostenibilidad externa.

Que, dado que las fechas previstas para la aprobación del Staff Level Agreement (SLA) por el FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (FMI) y que el tiempo mínimo necesario para que las autoridades argentinas implementen las medidas comprometidas exceden las fechas de vencimiento de los Special Drawing Rights (SDR), fueron realizadas gestiones con el ESTADO DE CATAR, a fin de poder cumplir con las obligaciones asumidas con el citado Fondo.

Que el artículo 57 de la Ley N° 24.156 de Administración Financiera y de los Sistemas de Control del Sector Público Nacional y sus modificatorias establece el tipo de operaciones que originan deuda pública, según el

detalle allí contemplado.

Que, en ese marco, resulta necesario aprobar un Modelo de Acuerdo, a ser suscripto entre la REPÚBLICA ARGENTINA y el ESTADO DE CATAR que contempla un préstamo de Derechos Especiales de Giro (DEG) (SDR de acuerdo a su sigla en inglés) QUINIENTOS OCHENTA MILLONES (580.000.000).

Que en virtud de ello corresponde facultar al señor Ministro de Economía, o al funcionario o a la funcionaria o funcionarios o funcionarias que este designe, a suscribir, en nombre y representación de la REPÚBLICA ARGENTINA, el Acuerdo de Facilidad, conforme al modelo que se aprueba en el presente decreto, así como la documentación adicional que resulte necesaria.

Que el instrumento mencionado facilita afrontar los compromisos precedentemente asumidos hasta que se complete el desembolso acordado.

Que el PODER EJECUTIVO NACIONAL se encuentra facultado para someter eventuales controversias con personas extranjeras a tribunales no nacionales conforme a lo establecido en el artículo 53 de la Ley N° 11.672, Complementaria Permanente de Presupuesto (t.o. 2014).

Que, por los motivos expuestos en los considerandos precedentes, y con el fin de evitar demoras que pudieran repercutir en el cumplimiento de estas obligaciones, resulta indispensable disponer las medidas previstas.

Que ante la urgencia en la adopción de estas medidas, en virtud de lo expuesto en los considerandos precedentes, deviene imposible seguir los trámites ordinarios previstos en la CONSTITUCIÓN NACIONAL para la sanción de las leyes.

Que la Ley N° 26.122 regula el trámite y los alcances de la intervención del HONORABLE CONGRESO DE LA NACIÓN respecto de los Decretos de Necesidad y Urgencia dictados por el PODER EJECUTIVO NACIONAL, en virtud de lo dispuesto por el artículo 99, inciso 3 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL.

Que la citada ley determina que la COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE tiene competencia para pronunciarse respecto de la validez o invalidez de los Decretos de Necesidad y Urgencia, así como para elevar el dictamen al plenario de cada Cámara para su expreso tratamiento, en el plazo de DIEZ (10) días hábiles.

Que el artículo 22 de la Ley N° 26.122 dispone que las Cámaras se pronuncien mediante sendas resoluciones y que el rechazo o aprobación de los decretos deberá ser expreso conforme lo establecido en el artículo 82 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL.

Que han tomado intervención los servicios jurídicos competentes.

Que la presente medida se dicta en uso de las atribuciones conferidas por el artículo 99, incisos 1 y 3 de la CONSTITUCIÓN NACIONAL y el artículo 53 de la Ley N° 11.672, Complementaria Permanente de Presupuesto (t.o. 2014).

Por ello,

EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA

EN ACUERDO GENERAL DE MINISTROS

DECRETA:

ARTÍCULO 1°.- Apruébase el Modelo de Acuerdo de Facilidad a celebrarse entre la REPÚBLICA ARGENTINA y el ESTADO DE CATAR, en idioma inglés, con su respectiva traducción al idioma español, que como ANEXOS I y II (IF-2023-90132234-APN-SLYA#MEC e IF-2023-90147146-APN-SLYA#MEC, respectivamente), forman parte integrante del presente decreto.

ARTÍCULO 2°.- Facúltase al señor Ministro de Economía, o al funcionario o a la funcionaria o funcionarios o funcionarias que este designe, a suscribir, en nombre y representación de la REPÚBLICA ARGENTINA, el Acuerdo de Facilidad, conforme al modelo que se aprueba por el artículo 1° del presente decreto, así como la documentación adicional que resulte necesaria, y a aprobar los gastos que se encuentren asociados a lo dispuesto en la presente medida.

ARTÍCULO 3°.- Apruébase la inclusión en el Modelo de Acuerdo de Facilidad que se aprueba por el artículo 1° del presente decreto, de la prórroga de jurisdicción a favor de tribunales extranjeros acordada en dicho instrumento y la renuncia a oponer la defensa de inmunidad soberana con sus respectivas excepciones, exclusivamente, respecto de reclamos que se pudieren producir en la jurisdicción que se prorogue y con relación a dicho instrumento.

ARTÍCULO 4°.- Facúltase al señor Ministro de Economía, o al funcionario o a la funcionaria o funcionarios o funcionarias que este designe, a convenir y suscribir, en nombre y representación de la REPÚBLICA ARGENTINA, modificaciones al Acuerdo de Facilidad, cuyo modelo se aprueba por el artículo 1° de la presente medida, siempre que no constituyan cambios sustanciales en el objeto o destino de los fondos ni deriven en un incremento de su monto o introduzcan modificaciones a la prórroga de jurisdicción a tribunales extranjeros acordada.

ARTÍCULO 5°.- La presente medida entra en vigencia el día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL.

ARTÍCULO 6°.- Dese cuenta a la COMISIÓN BICAMERAL PERMANENTE del HONORABLE CONGRESO DE LA NACIÓN.

ARTÍCULO 7°.- Comuníquese, publíquese, dese a la DIRECCIÓN NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL y archívese.

Digitally signed by CABANDIE Juan
Date: 2023.08.04 00:50:56 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by TOLOSA PAZ Victoria
Date: 2023.08.04 00:52:27 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by MASSA Sergio Tomas
Date: 2023.08.04 00:54:45 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by GIULIANO Diego Alberto
Date: 2023.08.04 00:57:39 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by CAFIERO Santiago Andres
Date: 2023.08.04 00:59:01 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by BAUER Tristan
Date: 2023.08.04 01:07:14 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by PERCZYK Jaime
Date: 2023.08.04 01:52:33 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by PERCZYK Jaime
Date: 2023.08.04 01:54:38 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by FERNANDEZ Anibal Domingo
Date: 2023.08.04 06:41:14 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by FILMUS Daniel Fernando
Date: 2023.08.04 06:49:24 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by ROSSI Agustin Oscar
Date: 2023.08.04 06:54:51 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by KATOPODIS Gabriel Nicolas
Date: 2023.08.04 07:11:34 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by LAMMENS NUÑEZ Matias Daniel
Date: 2023.08.04 07:32:47 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by KISMER Raquel Cecilia
Date: 2023.08.04 07:34:51 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by TAIANA Jorge Enrique
Date: 2023.08.04 07:59:51 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by VIZZOTTI Carla
Date: 2023.08.04 08:10:53 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by MAGGIOTTI Santiago Alejandro
Date: 2023.08.04 08:18:22 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Digitally signed by FERNÁNDEZ Alberto Ángel
Date: 2023.08.04 08:27:03 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Dated ____ August 2023

Facility Agreement

SDR 580,000,000

between

**The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the
Argentine Republic**
as Borrower

and

**The State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of
Qatar**
as Lender

White & Case LLP
5 Old Broad Street
London EC2N 1DW

Table of Contents

	Page
1. Definitions and Interpretation	2
2. The Facility	11
3. Purpose.....	11
4. Conditions of Utilisation.....	11
5. Utilisation.....	12
6. Repayment	13
7. Prepayment and Cancellation	13
8. Interest	15
9. Interest Period	15
10. Tax Gross Up and Indemnities	16
11. Increased Costs	17
12. Other Indemnities.....	18
13. Costs and Expenses.....	19
14. Representations	20
15. Information Undertakings.....	24
16. General Undertakings	25
17. Events of Default	28
18. Changes to the Lender	31
19. Changes to the Borrower	31
20. Conduct of Business by the Lender	32
21. Payment Mechanics	32
22. Notices	33
23. Calculations and Certificates	35
24. Partial Invalidity	35
25. Remedies and Waivers.....	35
26. Amendments and Waivers	36
27. Confidential Information	36
28. Counterparts.....	37
29. Governing Language.....	38
30. Governing Law	38
31. Arbitration.....	38
32. Waiver of Immunity.....	39
Schedule 1 Conditions Precedent	41
Schedule 2 Form of Utilisation Request	43
Schedule 3 Irrevocable Payment Instruction.....	44

This Agreement is dated ____ August 2023 and made

Between:

- (1) The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic as borrower (the “Borrower”); and
- (2) The State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of Qatar as lender (the “Lender”).

It is agreed as follows:

Section 1 Interpretation

1. Definitions and Interpretation

1.1 Definitions

In this Agreement:

“**Anti-Corruption Laws**” means the Bribery Act 2010, the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977 and any similar laws or regulations in any relevant jurisdiction relating to bribery, corruption or any similar practices.

“**Anti-Money Laundering Laws**” means the UK Proceeds of Crime Act, the USA PATRIOT Act and any similar law in the Argentine Republic.

“**Authorisation**” means an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

“**Authorised Signatory**” means:

- (a) any person authorised by the resolution referred to in paragraph 1(a) of Schedule 1 (*Conditions Precedent*) to sign any Finance Document on behalf of the Borrower; or
- (b) any other person in respect of whom the Lender has received, in form and substance satisfactory to it:
 - (i) evidence of that person’s authority to act on behalf of the Borrower under the laws of the Argentine Republic; and
 - (ii) a certificate, signed by another Authorised Signatory of the Borrower, setting out the name and signature of such person and confirming such person’s authority to act on behalf of the Borrower.

“**Availability Period**” means the period from and including the date of this Agreement to and including the date falling five (5) Business Days after the date of this Agreement.

“**Available Facility**” means the Facility Commitment minus:

- (a) the amount of any outstanding Loans; and
- (b) in relation to any proposed Utilisation, the amount of the Loan that is due to be made on or before the proposed Utilisation Date.

“**Borrower SDR Account**” means the SDR account held by the Borrower with the IMF.

“Business Day” means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Doha, Buenos Aires and (in relation to any date for payment or purchase of SDRs) which is an IMF Business Day.

“Confidential Information” means all information relating to the Borrower or its agencies, the Finance Documents or the Facility of which the Lender becomes aware in its capacity as, or for the purpose of becoming, the Lender or which is received by the Lender in relation to, or for the purpose of becoming the Lender under, the Finance Documents or the Facility or which is received from the Borrower or any of its advisers in whatever form, and includes information given orally and any document, electronic file or any other way of representing or recording information which contains or is derived or copied from such information but excludes information that:

- (a) is or becomes public information other than as a direct or indirect result of any breach by the Lender of Clause 27 (*Confidential Information*); or
- (b) is identified in writing at the time of delivery as non-confidential by the Borrower or any of its advisers; or
- (c) is known by the Lender before the date the information is disclosed to it by the Borrower or is lawfully obtained by the Lender after that date, from a source which is, as far as the Lender is aware, unconnected with the Borrower and which, in either case, as far as the Lender is aware, has not been obtained in breach of, and is not otherwise subject to, any obligation of confidentiality.

“Congress” means the Congress of the Argentine Republic.

“Default” means an Event of Default or any event or circumstance specified in Clause 17 (*Events of Default*) which would (with the expiry of a grace period, the giving of notice, the making of any determination under the Finance Documents or any combination of any of the foregoing) be an Event of Default.

“Disruption Event” means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Facility (or otherwise in order for the transactions contemplated by the Finance Documents to be carried out) which disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of a Party preventing that, or any other Party:
 - (i) from performing its payment obligations under the Finance Documents; or
 - (ii) from communicating with other Parties in accordance with the terms of the Finance Documents,

and which (in either such case) is not caused by, and is beyond the control of, the Party whose operations are disrupted.

“Domestic Foreign Currency Indebtedness” means (i) the following indebtedness to the extent not redenominated into pesos pursuant to Argentine law and thereby converted into domestic indebtedness, in each case as amended from time to time: (a) Bonos del Tesoro issued

under Decree No. 1527/91 and Decree No. 1730/91, (b) Bonos de Consolidación issued under Law No. 23,982 and Decree No. 2140/91, (c) Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales issued under Law No. 23,982 and Decree No. 2140/91, (d) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo issued under Decree No. 211/92 and Decree No. 526/92, (e) Bonos de la Tesorería a 5 Años de Plazo issued under Decree No. 211/92 and Decree No. 526/92, (f) Ferrobonos issued under Decree No. 52/92 and Decree No. 526/92, (g) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo issued under Decree No. 2284/92 and Decree No. 54/93, (h) Letras de Tesorería en Dólares Estadounidenses issued under the Republic's annual budget laws, including those Letras de Tesorería issued under Law No. 24,156 and Decree No. 340/96, (i) Bonos de Consolidación issued under Law No. 24,411 and Decree No. 726/97, (j) Bonos Externos de la República Argentina issued under Law No. 19,686 enacted on June 15, 1972, (k) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses issued under Law No. 24,156 and Decree No. 340/96, (l) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses issued under Decree No. 905/2002, Decree No. 1836/2002 and Decree No. 739/2003, (m) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 240/2005 and 85/2005, (n) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 88/2006 and 18/2006, (o) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 230/2006 and 64/2006, (p) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 100/2007 and 24/2007, (q) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 424/2011 and 132/2011 and (r) any other indebtedness issued on or prior to April 22, 2016 governed by the laws of the Argentine Republic; (ii) any indebtedness issued on or prior to April 22, 2016 in exchange, or as replacement, for the indebtedness referred to in (i) above, in each case as amended from time to time; and (iii) any other indebtedness having the same terms and conditions as any of the indebtedness referred to in (i) and (ii) above in all respects except for issue date, issue price and the first interest payment thereon.

“Event of Default” means any event or circumstance specified as such in Clause 17 (*Events of Default*).

“External Indebtedness” means obligations for borrowed money or evidenced by securities, debentures, notes or other similar instruments payable by their terms, or which at the option of the holder thereof may be payable, in a currency other than the lawful currency of the Borrower; provided that:

- (a) no Domestic Foreign Currency Indebtedness; and
- (b) no other indebtedness governed by the laws of the Borrower and originally settled in the Argentine Republic shall constitute External Indebtedness.

“Facility” means the term loan facility made available under this Agreement as described in Clause 2 (*The Facility*).

“Facility Commitment” means SDR 580,000,000, to the extent not cancelled or reduced under this Agreement.

“Facility Office” means the office or offices through which the Lender will perform its obligations under this Agreement.

“Final Maturity Date” means 6 September 2023.

“Finance Document” means this Agreement, any Utilisation Request and any other document designated as such by the Lender and the Borrower.

“Foreign Currency” means any currency other than the lawful currency of the Argentine Republic.

“HMT” means His Majesty’s Treasury of the United Kingdom.

“IMF” means the International Monetary Fund.

“IMF Business Day” means any business day of the IMF, being any day other than a Saturday or Sunday, on which the IMF conducts operations with member countries.

“IMF EFF Arrangement” means the up to SDR 31,914,000,000 30-month extended fund facility between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 25 March 2022.

“IMF Repayment Amounts” means the amounts owed by the Borrower to the IMF on 4 August 2023 in connection with the IMF EFF Arrangement and the IMF Standby Arrangement.

“IMF Standby Arrangement” means the USD57,000,000,000 standby agreement between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 20 June 2018.

“Interest Period” means, in relation to the Loan, each period determined in accordance with Clause 9 (*Interest Period*) and, in relation to an Unpaid Sum, each period determined in accordance with Clause 8.3 (*Default Interest*).

“Irrevocable Payment Instructions” means irrevocable payment instructions to the IMF in the form set out in Schedule 3 (*Irrevocable Payment Instructions*) or in any other form approved by the Lender.

“Legal Reservations” means:

- (a) the principle that equitable remedies may be granted or refused at the discretion of a court and the limitation of enforcement by laws relating to insolvency, reorganisation and other laws generally affecting the rights of creditors;
- (b) the time barring of claims under the Limitation Acts, the possibility that an undertaking to assume liability for or indemnify a person against non-payment of UK stamp duty may be void and defences of set-off or counterclaim; and
- (c) similar principles, rights and defences under the laws of the Argentine Republic.

“Lender’s SDR Account” means the SDR account held by the Lender with the IMF.

“Limitation Acts” means the Limitation Act 1980 and the Foreign Limitation Periods Act 1984.

“Loan” means the loan made or to be made under the Facility or the principal amount outstanding for the time being of the loan.

“Material Adverse Effect” means any event or circumstance which, in each case, after taking into account all mitigating factors or circumstances with respect to such event or circumstance, has a material adverse effect on:

- (a) the ability of the Borrower to perform its payment obligations under the Finance Documents; or

- (b) the validity or enforceability of any (i) of the Finance Documents or (ii) the rights or remedies of the Lender thereunder.

“Money Laundering” means:

- (a) the conversion or transfer of property, knowing it is derived from a criminal offence, for the purpose of concealing or disguising its illegal origin or of assisting any person who is involved in the commission of the crime to evade the legal consequences of its actions;
- (b) the concealment or disguise of the true nature, source, location, disposition, movement, rights with respect to, or ownership of, property knowing that it is derived from a criminal offence; or
- (c) the acquisition, possession or use of property knowing at the time of its receipt that it is derived from a criminal offence.

“Month” means a period starting on one day in a calendar month and ending on the numerically corresponding day in the next calendar month, except that:

- (a) (subject to paragraph (c) below) if the numerically corresponding day is not a Business Day, that period shall end on the next Business Day in that calendar month in which that period is to end if there is one, or if there is not, on the immediately preceding Business Day;
- (b) if there is no numerically corresponding day in the calendar month in which that period is to end, that period shall end on the last Business Day in that calendar month; and
- (c) if an Interest Period begins on the last Business Day of a calendar month, that Interest Period shall end on the last Business Day in the calendar month in which that Interest Period is to end.

The above rules will only apply to the last Month of any period.

“New Lender” has the meaning given to that term in Clause 18 (*Changes to the Lender*).

“Party” means a party to this Agreement.

“Public External Indebtedness” means any External Indebtedness of, or guaranteed by, the Argentine Republic which:

- (a) is publicly offered or privately placed in securities markets,
- (b) is in the form of, or represented by, bonds, notes or other securities or any guarantees thereof; and
- (c) is, or was intended at the time of issue to be, quoted, listed or traded on any stock exchange, automated trading system or over-the-counter securities market (including securities eligible for sale pursuant to Rule 144A under the U.S. Securities Act of 1933, as amended (or any successor law or regulation of similar effect)).

“Refinancing Amount” means an amount equal to the sum of:

- (a) the principal amount of the Facility; and

- (a) interest scheduled to accrue in accordance with Clause 8.1 (*Calculation of Interest*) on an amount equal to the principal amount of the Facility from and including the Utilisation Date to the Final Maturity Date.

“Relevant Date” means the date on which the Executive Board of the IMF approves the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement.

“Repeating Representations” means each of the representations set out in Clause 14.1 (*Status*) to and including Clause 14.6 (*Governing Law and Enforcement*), Clause 14.9 (*No Default*), paragraph (c) of Clause 14.10 (*No Misleading Information*), Clause 14.14 (*Budgetary Approvals*) to and including Clause 14.16 (*IMF and World Bank*), Clause 14.19 (*Public Procurement Rules*) to and including Clause 14.22 (*No Adverse Consequences*).

“Representative” means any delegate, agent, manager, administrator, nominee, attorney, trustee or custodian.

“Sanctionable Activity” means any activity that, if engaged in by a person, could result in a designation of that person under existing Sanctions.

“Sanctions Authority” means any agency or person which is duly appointed, empowered or authorised to enact, administer, implement and/or enforce Sanctions, including (without limitation):

- (a) OFAC;
- (b) the United States Department of State or the United States Department of Commerce; and
- (c) HMT.

“Sanctioned Territory” means a country, region or territory that is the subject of country-wide, region-wide or territory-wide Sanctions.

“Sanctions” means the economic or financial sanctions laws, regulations, trade embargoes or other restrictive measures enacted, administered, implemented and/or enforced from time to time by any of the following (and including through any relevant Sanctions Authority):

- (a) the United Nations;
- (b) the European Union;
- (c) the government of the United States of America;
- (d) the government of the United Kingdom; and
- (e) the government of the State of Qatar.

“Sanctions List” means any of the lists of designated sanctions targets maintained by a Sanctions Authority from time to time.

“Sanctions Restricted Person” means a person that is:

- (a) listed on a Sanctions List, or directly or indirectly owned, or otherwise controlled within the meaning and scope of the relevant Sanctions, by any one or more persons listed on a Sanctions List;

- (b) located or resident in, or incorporated or organised under the laws of, a Sanctioned Territory; or
- (c) otherwise a subject of Sanctions.

“**SDR**” means IMF Special Drawing Rights.

“**SDR Interest Rate**” means, for the Loan and any day, the interest rate on the SDR as published by the IMF and displayed on the IMF website (https://www.imf.org/external/np/fin/data/sdr_ir.aspx) (or any replacement page which displays that rate) as published by the IMF on the Sunday immediately preceding that day.

“**SDR Net Borrowing Charges**” means, in relation to the Loan and any Interest Period, an amount equal to the amount payable by the Lender to the IMF, in respect of charges payable by it to the IMF for a period equal in length to that period on account of the Lender’s SDR Holdings with the IMF being less than its SDR allocations to the extent that such charges are attributable to the Lender funding or maintaining the Loan to the Borrower.

“**Security**” means a mortgage, charge, pledge, lien, deed of trust, charge or other encumbrance or preferential arrangement which has the practical effect of constituting a security interest or any other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

“**Senior Official**” means, any minister, deputy minister, or state secretary of any ministry of Argentine Republic.

“**Tax**” means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

“**Treaty Obligations**” means any obligation of the Borrower or any of its agencies under any treaty, agreement or other arrangement with the IMF, the World Bank or any other similar international financial institution or organisation.

“**Unpaid Sum**” means any sum due and payable but unpaid by the Borrower under the Finance Documents.

“**Utilisation**” means a utilisation of the Facility.

“**Utilisation Date**” means the date of a Utilisation, being the date on which the Loan is to be made.

“**Utilisation Request**” means a notice substantially in the form set out in Schedule 2 (*Form of Utilisation Request*).

“**VAT**” means:

- (a) any tax imposed in compliance with the Council Directive of 28 November 2006 on the common system of value added tax (EC Directive 2006/112); and
- (b) any tax imposed pursuant to Argentine law No. 23,349, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time; and
- (c) any other tax of a similar nature, whether imposed in a member state of the European Union or any other jurisdiction in substitution for, or levied in addition to, such taxes referred to in paragraphs (a) or (b) above, or imposed elsewhere.

1.2 Construction

- (a) Unless a contrary indication appears, any reference in this Agreement to:
- (i) the “**Lender**”, the “**Borrower**” or any “**Party**” or any other person shall be construed so as to include its successors in title, permitted assigns and permitted transferees to, or of, its rights and/or obligations under the Finance Documents;
 - (ii) a document in “**agreed form**” is a document which is previously agreed in writing by or on behalf of the Borrower and the Lender or, if not so agreed, is in the form specified by the Lender;
 - (iii) an “**agency**” of the Argentine Republic shall be construed as a reference to:
 - (A) any ministry, department, agency, authority or statutory corporation (whether autonomous or not) of; or
 - (B) any company or any other person which is controlled or (as to fifty per cent. or more of its issued share capital or equivalent ownership interests) owned (directly or indirectly) by,

the Argentine Republic or its government and/or one or more of its other agencies;
 - (iv) “**assets**” includes present and future properties, revenues and rights of every description;
 - (v) a “**Finance Document**” or any other agreement or instrument is a reference to that Finance Document or other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated;
 - (vi) “**guarantee**” means any guarantee, letter of credit, bond, indemnity or similar assurance against loss, or any obligation, direct or indirect, actual or contingent, to purchase or assume any indebtedness of any person or to make an investment in or loan to any person or to purchase assets of any person where, in each case, such obligation is assumed in order to maintain or assist the ability of such person to meet its indebtedness;
 - (vii) “**indebtedness**” includes any obligation (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present or future, actual or contingent;
 - (viii) a “**person**” includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium, partnership or other entity (whether or not having separate legal personality);
 - (ix) a “**regulation**” includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, agency, department or of any regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;
 - (x) a provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted; and
 - (xi) a time of day is a reference to Doha time.

- (b) The determination of the extent to which a rate is “**for a period equal in length**” to an Interest Period shall disregard any inconsistency arising from the last day of that Interest Period being determined pursuant to the terms of this Agreement.
- (c) Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only.
- (d) Unless a contrary indication appears, a term used in any other Finance Document or in any notice given under or in connection with any Finance Document has the same meaning in that Finance Document or notice as in this Agreement.
- (e) A Default (other than an Event of Default) is “**continuing**” if it has not been remedied or waived and an Event of Default is “**continuing**” if it has not been remedied or waived.

1.3 Currency Symbols and Definitions

“**USD**” and “**dollars**” denotes the lawful currency of the United States of America.

1.4 Third Party Rights

- (a) Unless expressly provided to the contrary in a Finance Document a person who is not a Party has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 (the “**Third Parties Act**”) to enforce or to enjoy the benefit of any term of this Agreement.
- (b) Notwithstanding any term of any Finance Document the consent of any person who is not a Party is not required to rescind or vary this Agreement at any time.

Section 2 **The Facility**

2. The Facility

Subject to the terms of this Agreement, the Lender makes available to the Borrower an SDR term loan facility in an aggregate amount equal to the Facility Commitment.

3. Purpose

3.1 Purpose

The Borrower shall apply all amounts borrowed by it under the Facility towards the payment of the IMF Repayment Amounts.

3.2 Monitoring

The Lender is not bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to this Agreement.

4. Conditions of Utilisation

4.1 Initial Conditions Precedent

The Borrower may not deliver a Utilisation Request unless the Lender has received all of the documents and other evidence listed in Schedule 1 (*Conditions Precedent*) in form and substance satisfactory to the Lender. The Lender shall notify the Borrower promptly upon being so satisfied.

4.2 Further Conditions Precedent

The Lender will only be obliged to comply with Clause 5.4 (*Lender's Obligation*) if on the date of the Utilisation Request and on the proposed Utilisation Date:

- (a) no Default is continuing or would result from the proposed Loan; and
- (b) the Repeating Representations to be made by the Borrower are true in all material respects.

4.3 Single Loan

- (a) The Borrower may not deliver a Utilisation Request if as a result of the proposed Utilisation more than one (1) Loan would be outstanding.
- (b) The Borrower may not request that the Loan be divided.

Section 3 Utilisation

5. Utilisation

5.1 Delivery of a Utilisation Request

The Borrower may utilise the Facility by delivery to the Lender of a duly completed Utilisation Request not later than 10:00 a.m. (Doha time) one (1) Business Day prior to the proposed Utilisation Date.

5.2 Completion of a Utilisation Request

- (a) Each Utilisation Request is irrevocable and will not be regarded as having been duly completed unless:
 - (i) the proposed Utilisation Date is a Business Day within the Availability Period;
 - (ii) the currency and amount of the Utilisation comply with Clause 5.3 (*Currency and Amount*); and
 - (iii) the proposed Interest Period complies with Clause 9 (*Interest Periods*).
- (b) Only one Loan may be requested in each Utilisation Request.

5.3 Currency and Amount

- (a) The Loan shall be made in SDR.
- (b) The amount of the proposed Loan must be an amount equal to the Available Facility.

5.4 Lender's Obligation

If the conditions set out in this Agreement have been met, the Lender shall make its participation in the Loan available to the Borrower on the Utilisation Date by transfer to the Borrower SDR Account.

5.5 Cancellation of Commitment

The Facility Commitments which, at that time, are unutilised shall be immediately cancelled at the end of the Availability Period.

Section 4

Repayment, Prepayment and Cancellation

6. Repayment

6.1 Repayment of Loans

The Borrower shall repay the Loan in full on the Final Maturity Date.

6.2 Reborrowing

The Borrower may not reborrow any part of the Facility which is repaid.

7. Prepayment and Cancellation

7.1 Illegality

If, in any applicable jurisdiction, it becomes unlawful for the Lender to perform any of its obligations as contemplated by this Agreement or to fund or maintain its participation in the Loan:

- (a) that Lender shall promptly notify the Borrower upon becoming aware of that event and the Available Facility will be immediately cancelled;
- (b) the Borrower shall repay the Loan on the last day of the Interest Period for the Loan occurring after the Lender has notified the Borrower or, if earlier, the date specified by the Lender in the notice delivered to the Borrower (being no earlier than the last day of any applicable grace period permitted by law).

7.2 IMF Disbursement Proceeds

- (a) For the purposes of this Clause 7.2:

“**IMF Disbursement Proceeds**” means funds received by the Borrower from the IMF through the proceeds of one or more drawings approved by the IMF in the fifth and sixth reviews under the IMF EFF Arrangement.
- (b) Upon receipt by or on behalf of the Borrower of any IMF Disbursement Proceeds, the Borrower shall, on the date of receipt of such IMF Disbursement Proceeds:
 - (i) notify the Lender of such receipt and the amount of the IMF Disbursement Proceeds received; and
 - (ii) prepay the Loan, in whole or in part, in an amount equal to:
 - (A) the IMF Disbursement Proceeds; or
 - (B) if lower, the amount required to prepay the Loan in full together with any other amounts payable in connection with such prepayment in accordance with Clause 7.5 (*Restrictions*).

7.3 Voluntary Cancellation

The Borrower may, if it gives the Lender not less than five (5) Business Days’ (or such shorter period as the Lender may agree) prior notice, cancel the whole or any part of the Available Facility. The Borrower may not make any cancellation under this Clause 7.3 unless it has

demonstrated to the satisfaction of the Lender that following such cancellation the Borrower will have sufficient sources of fully committed funding to enable it to pay the IMF Repayment Amounts in full on their due date.

7.4 Voluntary Prepayment of Loans

- (a) The Borrower may, if it gives the Lender not less than five (5) Business Days' (or such shorter period as the Lender may agree) prior notice, prepay the Loan (in full, not in part).
- (b) A Loan may only be prepaid after the last day of the Availability Period (or, if earlier, the day on which the Available Facility is zero).

7.5 Mandatory Prepayment of Loans

If the Executive Board of the IMF fails to approve the combined fifth and sixth reviews under the IMF EFF Arrangement by 31 August 2023, the Borrower shall prepay the Loan in full on the Relevant Date.

7.6 Restrictions

- (a) Any notice of cancellation or prepayment given by any Party under this Clause 7 shall be irrevocable and, unless a contrary indication appears in this Agreement, shall specify the date or dates upon which the relevant cancellation or prepayment is to be made and the amount of that cancellation or prepayment.
- (b) Any prepayment under this Agreement shall be made together with accrued interest on the amount prepaid and without premium or penalty.
- (c) The Borrower may not reborrow any part of the Facility which is prepaid.
- (d) The Borrower shall not repay or prepay all or any part of the Loans or cancel all or any part of the Facility Commitment except at the times and in the manner expressly provided for in this Agreement.
- (e) No amount of the Facility Commitment cancelled under this Agreement may be subsequently reinstated.

Section 5

Costs of Utilisation

8. Interest

8.1 Calculation of Interest

The rate of interest on the Loan for any day during the Interest Period is the percentage rate per annum which is equal to the SDR Interest Rate.

8.2 Payment of Interest

The Borrower shall pay on the Final Maturity Date an amount equal to the accrued interest on the Loan.

8.3 Default Interest

If the Borrower fails to pay any amount payable by it under a Finance Document on its due date, interest shall accrue on the overdue amount from the due date up to the date of actual payment (both before and after judgment) at a rate which is three per cent. (3%) per annum higher than the rate which would have been payable if the overdue amount had, during the period of non-payment, constituted a Loan in the currency of the overdue amount for successive Interest Periods, each of a duration selected by the Lender (acting reasonably). Any interest accruing under this Clause 8.3 shall be immediately payable by the Borrower on demand by the Lender.

9. Interest Period

9.1 Interest Period

The Loan will have a single Interest Period starting on the Utilisation Date and ending on the Final Maturity Date.

9.2 Non-Business Days

If the Interest Period would otherwise end on a day which is not a Business Day, the Interest Period will instead end on the next Business Day in that calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

Section 6
Additional Payment Obligations

10. Tax Gross Up and Indemnities

10.1 Definitions

- (a) In this Agreement:

“**Tax Credit**” means a credit against, relief or remission for, or repayment of any Tax.

“**Tax Deduction**” means a deduction or withholding for or on account of Tax from a payment under a Finance Document.

“**Tax Payment**” means either the increase in a payment made by the Borrower to the Lender under Clause 10.2 (*Tax Gross-Up*) or a payment under Clause 10.3 (*Tax Indemnity*).

- (b) Unless a contrary indication appears, in this Clause 10 a reference to “determines” or “determined” means a determination made in the absolute discretion of the person making the determination.

10.2 Tax Gross-Up

- (a) The Borrower shall make all payments to be made by it without any Tax Deduction, unless a Tax Deduction is required by law.
- (b) The Borrower shall promptly upon becoming aware that the Borrower must make a Tax Deduction (or that there is any change in the rate or the basis of a Tax Deduction) notify the Lender accordingly. Similarly, the Lender shall notify the Borrower on becoming so aware in respect of a payment payable to it.
- (c) If a Tax Deduction is required by law to be made by the Borrower, the amount of the payment due from the Borrower shall be increased to an amount which (after making any Tax Deduction) leaves an amount equal to the payment which would have been due if no Tax Deduction had been required.
- (d) If the Borrower is required to make a Tax Deduction, the Borrower shall make that Tax Deduction and any payment required in connection with that Tax Deduction within the time allowed and in the minimum amount required by law.
- (e) Within thirty (30) days of making either a Tax Deduction or any payment required in connection with that Tax Deduction, the Borrower making that Tax Deduction shall deliver to the Lender evidence satisfactory to the Lender that the Tax Deduction has been made or (as applicable) any appropriate payment paid to the relevant taxing authority.

10.3 Tax Indemnity

- (a) The Borrower shall (within three (3) Business Days of demand by the Lender) pay to the Lender an amount equal to the loss, liability or cost which the Lender determines will be or has been (directly or indirectly) suffered for or on account of Tax by it in respect of a Finance Document.
- (b) Paragraph (a) above shall not apply:

- (i) with respect to any Tax assessed on the Lender under the laws of the State of Qatar; or
- (ii) to the extent a loss, liability or cost is compensated for by an increased payment under Clause 10.2 (*Tax Gross-Up*).
- (c) If the Lender makes or intends to make a claim under paragraph (a) above, it shall promptly notify the Borrower of the event which will give, or has given, rise to the claim.

10.4 Stamp Taxes

The Borrower shall pay and, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability that the Lender incurs in relation to all stamp duty, registration and other similar Taxes payable in respect of any Finance Document, other than any such Tax payable in respect of an assignment or transfer by the Lender of any of its rights and/or obligations under any Finance Document.

10.5 VAT

- (a) All amounts expressed to be payable under a Finance Document by the Borrower to the Lender which (in whole or in part) constitute the consideration for any supply for VAT purposes are deemed to be exclusive of any VAT which is chargeable on that supply, and accordingly, if VAT is or becomes chargeable on any supply made by the Lender to the Borrower under a Finance Document and the Lender is required to account to the relevant tax authority for the VAT, the Borrower must pay to the Lender (in addition to and at the same time as paying any other consideration for such supply) an amount equal to the amount of the VAT (and the Lender must promptly provide an appropriate VAT invoice to that Party).
- (b) Where a Finance Document requires the Borrower to reimburse or indemnify the Lender for any cost or expense, the Borrower shall reimburse or indemnify (as the case may be) the Lender for the full amount of such cost or expense, including such part thereof as represents VAT, save to the extent that the Lender reasonably determines that it is entitled to credit or repayment in respect of such VAT from the relevant tax authority.
- (c) In relation to any supply made by the Lender to the Borrower under a Finance Document, if reasonably requested by the Lender, the Borrower must promptly provide the Lender with details of that the Borrower's VAT registration and such other information as is reasonably requested in connection with the Lender's VAT reporting requirements in relation to such supply.

11. Increased Costs

11.1 Increased Costs

- (a) Subject to Clause 11.3 (*Exceptions*) the Borrower shall, within three (3) Business Days of a demand by the Lender, pay to the Lender the amount of any Increased Costs incurred by the Lender as a result of (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or (ii) compliance with any law or regulation made after the date of this Agreement.
- (b) In this Agreement "**Increased Costs**" means:

- (i) a reduction in the rate of return from the Facility;
- (ii) an additional or increased cost; or
- (iii) a reduction of any amount due and payable under any Finance Document,

which is incurred or suffered by the Lender to the extent that it is attributable to the Lender having entered into the Facility Commitment or funding or performing its obligations under any Finance Document.

11.2 Increased Cost Claims

If the Lender intends to make a claim pursuant to Clause 11.1 (*Increased Costs*), it shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim and provide a certificate confirming the amount of its Increased Costs.

11.3 Exceptions

- (a) Clause 11.1 (*Increased Costs*) does not apply to the extent any Increased Cost is:
 - (i) attributable to a Tax Deduction required by law to be made by the Borrower;
 - (ii) compensated for by Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) (or would have been compensated for under Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) but was not so compensated solely because any of the exclusions in paragraph (b) of Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) applied);
 - (iii) attributable to the wilful breach by the Lender of any law or regulation; or
 - (iv) attributable to the laws of the State of Qatar.
- (b) In this Clause 11.3, a reference to a “**Tax Deduction**” has the same meaning given to that term in Clause 10.1 (*Definitions*).

12. Other Indemnities

12.1 Currency Indemnity

- (a) If any sum due from the Borrower under the Finance Documents (a “**Sum**”), or any order, judgment or award given or made in relation to a Sum, has to be converted from SDRs or any other applicable unit or currency (the “**First Currency**”) in which that Sum is payable into another currency or to the same currency but with another place of payment (the “**Second Currency**”) for the purpose of:
 - (i) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
 - (ii) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,

the Borrower shall as an independent obligation, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between (A) the rate of exchange used to convert that Sum from the First Currency into the Second Currency and (B) the rate or rates of exchange available in the agreed place of payment to that person at the time of its receipt of that Sum.

- (b) The Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount under the Finance Documents in a currency or currency unit or in any place of payment other than that in which it is expressed to be payable.

12.2 Other Indemnities

The Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability (including, without limitation, but without duplication to amounts compensated for by interest accruing under Clause 8.1 (*Calculation of Interest*), the SDR Net Borrowing Charges) incurred by the Lender as a result of:

- (a) the occurrence of any Event of Default;
- (b) a failure by the Borrower to pay any amount due under a Finance Document on its due date;
- (c) funding, or making arrangements to fund, the Loan requested by the Borrower in a Utilisation Request but not made by reason of the operation of any one or more of the provisions of this Agreement (other than by reason of default or negligence by the Lender alone); or
- (d) a Loan (or part of a Loan) not being prepaid in accordance with a notice of prepayment given by the Borrower.

13. Costs and Expenses

13.1 Transaction Expenses

The Borrower shall promptly on demand pay the Lender the amount of all costs and expenses (including legal fees, subject to any pre-agreed caps) reasonably incurred by any of them in connection with the negotiation, preparation, printing and execution of:

- (a) this Agreement and any other documents referred to in this Agreement; and
- (b) any other Finance Documents executed after the date of this Agreement.

13.2 Amendment Costs

If the Borrower requests an amendment, waiver or consent, the Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, reimburse the Lender for the amount of all costs and expenses (including legal fees) reasonably incurred by the Lender in responding to, evaluating, negotiating or complying with that request or requirement.

13.3 Enforcement Costs

The Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, pay to the Lender the amount of all costs and expenses (including legal fees) incurred by it in connection with the enforcement of, or the preservation of any rights under, any Finance Document.

Section 7
Representations, Undertakings and Events of Default

14. Representations

The Borrower makes the representations and warranties set out in this Clause 14 to the Lender on the date of this Agreement.

14.1 Status

It has legal capacity to sue and be sued in its own name.

14.2 Binding Obligations

Subject to the Legal Reservations, the obligations expressed to be assumed by it in each Finance Document to which it is a party are legal, valid, binding and enforceable obligations.

14.3 Non-Conflict with Other Obligations

The entry into and performance by it of, and the transactions contemplated by, the Finance Documents do not and will not conflict with:

- (a) any applicable law, decree, regulation or official or judicial order applicable to it;
- (b) any material agreement, instrument, mortgage, bond or other instrument or treaty to which it is a party or which is binding upon it or any of its assets, or constitute a default or termination event (however described) under any such agreement or instrument; or
- (c) the constitution of the Argentine Republic.

14.4 Power and Authority

- (a) It has the power to enter into, perform and deliver the Finance Documents to which it is a party and all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, those Finance Documents and the transactions contemplated by those Finance Documents has been duly taken.
- (b) No limit on its powers, authority or competence will be exceeded as a result of the borrowing or giving of guarantees or indemnities contemplated by the Finance Documents to which it is a party.
- (c) The Ministry of Economy of the Argentine Republic has the legal authority and competence to execute and deliver the Finance Documents in representation of the Argentine Republic.

14.5 Validity and Admissibility in Evidence

All Authorisations and any other acts, conditions or things required or desirable:

- (a) to enable it lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations in the Finance Documents to which it is a party; and
- (b) to make the Finance Documents to which it is a party admissible in evidence in the Argentine Republic,

have been obtained, effected, done, fulfilled or performed and are in full force and effect.

14.6 Governing Law and Enforcement

- (a) The choice of the law stated to be the governing law of each Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.
- (b) Any judgment obtained in relation to a Finance Document in the jurisdiction of the stated governing law of that Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.
- (c) Any arbitral award obtained in relation to a Finance Document in the seat of that arbitral tribunal as specified in that Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.

14.7 Deduction of Tax

It is not required under the laws of the Argentine Republic to make any Tax Deduction (as defined in Clause 10.1 (*Definitions*)) from any payment it may make under any Finance Document to the Lender.

14.8 No Filing or Stamp Taxes

Under the laws of the Argentine Republic it is not necessary that the Finance Documents be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in that jurisdiction or that any stamp, registration, notarial or similar Taxes or fees be paid on or in relation to the Finance Documents or the transactions contemplated by the Finance Documents.

14.9 No Default

No Event of Default is continuing or might reasonably be expected to result from the making of any Utilisation or the entry into, the performance of, or any transaction contemplated by, any Finance Document.

14.10 No Misleading Information

- (a) Any factual information provided by it to the Lender prior to the date of this Agreement in connection with the Finance Documents was true and accurate in all material respects as at the date it was provided or as at the date (if any) at which it is stated.
- (b) Nothing has occurred or been omitted from the information referred to in paragraph (a) and no information has been given or withheld that results in such information being untrue or misleading in any material respect.
- (c) All other written information provided by it to the Lender in connection with the Finance Documents was true, complete and accurate in all material respects as at the date it was provided and is not misleading in any material respect.

14.11 Ranking

Under the laws of the Argentine Republic its payment obligations under the Finance Documents rank at least equally with the claims of all its other unsecured and unsubordinated External Indebtedness; **provided that** the Borrower shall have no obligation to effect equal or rateable payment(s) at any time with respect to the Finance Documents and any such other claims and, in particular, shall have no obligation to pay such other claims at the same time or as a condition of paying sums due under the Finance Documents and *vice versa*.

14.12 No Proceedings Pending or Threatened

No litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral body or agency which, if adversely determined, would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect has or have (to the best of its knowledge and belief) been started or threatened against the Borrower.

14.13 No Breach of Laws

It has not (and none of its agencies has) breached any law or regulation which breach has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

14.14 Budgetary Approvals

Adequate provision has been made in its current budgetary approvals for all amounts due and payable or that will fall due and payable to the Lender under the Finance Documents during the current fiscal year, and that budgetary approvals do not restrict the ability of the Borrower to meet in full its obligations under the Finance Documents.

14.15 Treaty Obligations

- (a) The Treaty Obligations of the Borrower do not contain any provisions which, expressly or implicitly, limit the ability of the Borrower to enter into, deliver or perform its obligations under the Finance Documents.
- (b) No negative sanctions are or could be made against the Borrower under the Treaty Obligations or other similar arrangements as a result of the Borrower entering into, delivering or performing its obligations under the Finance Documents.

14.16 IMF and World Bank

It is a member, and eligible to use the general resources, of the IMF and the World Bank.

14.17 Sanctions

- (a) The Borrower has instituted and maintains as at the date of this Agreement policies and procedures designed to prevent violation of Sanctions.
- (b) Neither it, nor, to the best of its knowledge, any of its Senior Officials is a Sanctions Restricted Person.
- (c) Save as disclosed in writing to the Lender prior to the date of this Agreement or in accordance with paragraph (a) of Clause 15.3 (*Compliance information*), to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry), neither it, nor any of its Senior Officials is being investigated by any agency, or party to any proceedings, in each case in relation to any violation of Sanctions.

14.18 Anti-Corruption and Anti Money Laundering Laws

- (a) It has instituted and maintains policies and procedures designed to promote and achieve compliance with Anti-Corruption Laws and Anti Money Laundering Laws.
- (b) Neither it, nor (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)) any of its Senior Officials, has made or received, or directed or authorised any other person to make or receive, any offer, payment or promise to pay, of any money, gift or other thing of value, directly or indirectly, to or for the use or benefit of any person, where this violates or would violate, or creates or would create liability for

it or any other person under, any Anti-Corruption Laws or Anti Money Laundering Laws.

- (c) Save as disclosed in writing to the Lender prior to the date of this Agreement or in accordance with paragraph (a) of Clause 15.3 (*Compliance information*), neither it, nor (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)), any of its Senior Officials is being investigated by any agency, or party to any proceedings, in each case in relation to any Anti-Corruption Laws or Anti Money Laundering Laws..

14.19 Public Procurement Rules

All public procurement rules in the Argentine Republic which are applicable to its entry into and the exercise of its rights and performance of its obligations under the Finance Documents have been complied with or have been irrevocably and unconditionally waived by the relevant authorities in that jurisdiction.

14.20 No Immunity

- (a) In any proceedings taken in the Argentine Republic in relation to any Finance Document, it will not (except as expressly stated in the exclusion at paragraph (b) of Clause (b) (*Waiver of immunity*)) be entitled to claim for itself or any of its assets immunity from suit, execution, attachment or other legal process.
- (b) The waiver of immunity given by it at Clause (b) (*Waiver of immunity*) is a valid and effective waiver.

14.21 Private and Commercial Acts

Its execution of the Finance Documents to which it is a party constitutes, and its exercise of its rights and performance of its obligations thereunder will constitute, private and commercial acts done and performed for private and commercial purposes.

14.22 No Adverse Consequences

- (a) It is not necessary under the laws of the Argentine Republic:
 - (i) in order to enable the Lender to enforce its rights under any Finance Document;
or
 - (ii) by reason of the execution of any Finance Document or the performance by it of its obligations under any Finance Document,that the Lender should be licensed, qualified or otherwise entitled to carry on business in the Argentine Republic
- (b) The Lender is not and will not be deemed to be resident, domiciled or carrying on business in the Argentine Republic by reason only of the execution, performance and/or enforcement of any Finance Document.

14.23 Repetition

The Repeating Representations are deemed to be made by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing on the date of the Utilisation Request and the first day of the Interest Period.

15. Information Undertakings

The undertakings in this Clause 15 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or any Facility Commitment is in force.

15.1 Information: miscellaneous

The Borrower shall supply to the Lender:

- (a) promptly upon becoming aware of them, the details of any litigation, arbitration or administrative proceedings which are current, threatened or pending against the Borrower or any of its agencies, and which might, if adversely determined, have a Material Adverse Effect;
- (b) details of any event of default or termination event (however described) under any other agreement or arrangement for External Indebtedness of the Borrower to the extent it would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect;
- (c) as soon as the same becomes available, but in any event no later than the date on which it takes effect, a copy of any law, decree or regulation which, if it were to come to force, would result in a Default under Clause 17.8 (*Government Intervention*);
- (d) promptly and in any event no later than ten (10) Business Days following the occurrence thereof, details of any other event which would prevent the performance by the Borrower of its payment obligations in accordance with the Finance Documents;
- (e) promptly upon becoming aware of them, the details of any judgment or order of a court, arbitral body or agency which is made against the Borrower or any of its agencies and which would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect; and
- (f) promptly upon becoming aware of them, the details of any suspension of the Borrower's membership or the Borrower ceasing to be eligible to access the general resources of the IMF, the World Bank or any other similar multilateral financial institution of which the Borrower is a member.

15.2 Notification of Default

- (a) The Borrower shall notify the Lender of any Default (and the steps, if any, being taken to remedy it) promptly upon becoming aware of its occurrence.
- (b) Promptly upon a request by the Lender, the Borrower shall supply to the Lender a certificate signed by an Authorised Signatory certifying that no Default is continuing (or if a Default is continuing, specifying the Default and the steps, if any, being taken to remedy it).

15.3 Compliance Information

Unless such disclosure would constitute a breach of any applicable law or regulation, the Borrower shall supply to the Lender:

- (a) promptly upon becoming aware of them, details of any actual or alleged violation by, or creation of liability for, it or any of its Senior Officials of or in relation to any Anti-Corruption Laws, Anti Money Laundering Laws, Sanctions or of any investigation or proceedings relating to the same; and

- (b) promptly upon request by the Lender, such further information relating to any matter referred to in paragraph (a) above as the Lender may reasonably require.

15.4 “Know Your Customer” checks

If:

- (a) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation made after the date of this Agreement;
- (b) any change in the status of the Borrower after the date of this Agreement; or
- (c) a proposed assignment or transfer by the Lender of any of its rights and obligations under this Agreement to a party that is not the Lender prior to such assignment or transfer,

obliges the Lender (or, in the case of paragraph (c) above, any prospective new Lender) to comply with “know your customer” or similar identification procedures in circumstances where the necessary information is not already available to it, the Borrower shall promptly upon the request of the Lender supply, or procure the supply of, such documentation and other evidence as is reasonably requested by the Lender (for itself or, in the case of the event described in paragraph (c) above, on behalf of any prospective new Lender) in order for the Lender or, in the case of the event described in paragraph (c) above, any prospective new Lender to carry out and be satisfied it has complied with all necessary “know your customer” or other similar checks under all applicable laws and regulations pursuant to the transactions contemplated in the Finance Documents.

16. General Undertakings

The undertakings in this Clause 16 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or the Facility Commitment is in force.

16.1 Authorisations

The Borrower shall promptly:

- (a) obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect; and
- (b) supply certified copies to the Lender of any Authorisation required under any law or regulation of the Argentine Republic to:
 - (i) enable it to perform its obligations under the Finance Documents;
 - (ii) ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of any Finance Document.

16.2 Compliance with Laws

The Borrower shall comply in all respects with all laws to which it may be subject, if failure so to comply would materially impair its ability to perform its payment obligations under the Finance Documents.

16.3 Sanctions

- (a) The Borrower shall not, directly or indirectly, use the proceeds of the Facility (or lend, contribute or otherwise make available such proceeds to any person or entity) for the purposes of, or with the effect of, financing the activities of any person or entity which is a Sanctions Restricted Person in a manner that would:
 - (i) be in breach of Sanctions; or
 - (ii) contribute to a violation of Sanctions by the Lender.
- (b) The Borrower shall not fund all or part of any payment under the Finance Documents out of proceeds directly or indirectly derived from transactions which are prohibited by Sanctions or would otherwise contribute to a violation of Sanctions by the Lender.
- (c) The Borrower shall:
 - (i) comply with Sanctions;
 - (ii) maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with Sanctions; and
 - (iii) take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its Senior Officials comply with such Sanctions.
- (d) The Borrower shall not (and shall ensure that none of its agencies will) engage in and Sanctionable Activity or any transaction that evades or avoids, or has the purpose of evading or avoiding, or breaches or attempts to breach, directly or indirectly, any Sanctions applicable to it.

16.4 Anti-Corruption Laws and Anti Money Laundering Laws

- (a) The Borrower shall not directly or indirectly use the proceeds of the Facility for any purpose which would breach any Anti-Corruption Laws or Anti-Money Laundering Laws.
- (b) The Borrower shall:
 - (i) comply with Anti-Corruption Laws and Anti-Money Laundering Laws;
 - (ii) maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with such laws; and
 - (iii) take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its Senior Officials comply with such laws.

16.5 Ranking

The Borrower shall ensure that at all times any unsecured and unsubordinated claims of the Lender against it under the Finance Documents rank at least equally with the claims of all its other unsecured and unsubordinated External Indebtedness; **provided that** the Borrower shall have no obligation to effect equal or rateable payment(s) at any time with respect to the Finance Documents and any such other claims and, in particular, shall have no obligation to pay such other claims at the same time or as a condition of paying sums due under the Finance Documents and *vice versa*.

16.6 Negative pledge

The Borrower (either through the Ministry of Economy or through other ministries or instrumentalities or agencies, excluding any statutory corporation or any corporation which is controlled or owned, directly or indirectly, by the Argentine Republic) shall not create or permit to subsist any Security over all or any part of its present and future properties, assets or revenues to secure External Indebtedness of, or guaranteed by, the Argentine Republic. Notwithstanding the foregoing, the Argentine Republic may permit to subsist the following:

- (a) any Security upon property to secure External Indebtedness incurred solely for the purpose of financing the acquisition of such property;
- (b) any renewal or extension of any such Security which is limited to the original property covered thereby and which secures any renewal or extension of the original secured financing;
- (c) any Security existing on such property at the time of its acquisition to secure External Indebtedness and any renewal or extension of any such Security which is limited to the original property covered thereby and which secures any renewal or extension of the original secured financing;
- (d) any Security created in connection with the transactions contemplated by the Argentine Republic 1992 Financing Plan dated 23 June 1992 sent to the international banking community with the communication dated 23 June 1992 from the Minister of Economy and Public Works and Services of Argentina (the “**1992 Financing Plan**”) and the implementing documentation therefore, including any Security to secure obligations under the collateralized securities issued thereunder (the “**1992 Par and Discount Bonds**”) and any Security securing indebtedness outstanding on the date hereof to the extent required to be equally and rateably secured with the 1992 Par and Discount Bonds;
- (e) any Security in existence on the date of execution of this Agreement except to the extent that the principal amount secured by that Security exceeds the principal amount outstanding on the date of this Agreement;
- (f) any Security securing External Indebtedness issued upon surrender or cancellation of any of the 1992 Par and Discount Bonds or the principal amount of any indebtedness outstanding as of 23 June 1992, in each case, to the extent such Security is created to secure such Public External Indebtedness on a basis comparable to the 1992 Par and Discount Bonds;
- (g) any Security on any of the 1992 Par and Discount Bonds;
- (h) any Security securing External Indebtedness incurred for the purpose of financing all or part of the costs of the acquisition, construction or development of a project, provided that:
 - (i) the holders of such External Indebtedness expressly agree to limit their recourse to the assets and revenues of such project as the source of repayment of such External Indebtedness; and
 - (ii) the property over which such Security is granted consists solely of such assets and revenues;
- (i) any Security in existence as of the date hereof; and

- (j) any Security consisting of debt securities issued by the Borrower securing any obligations incurred under any hedging, repurchase or similar financial derivative transactions entered into by the Borrower.

16.7 Use of proceeds

The Borrower will apply the proceeds of each Loan in accordance with Clause 3.1 (*Purpose*) and not for any other purpose.

16.8 Annual Budget

- (a) The Borrower shall ensure that its annual budget statement will not place any restriction upon the ability of the Borrower to meet its payment obligations under the Finance Documents.
- (b) The Borrower may not justify any failure to pay an amount when due under the Finance Documents by not having included the corresponding allocation in its annual budget statement.

16.9 Irrevocable Payment Instructions

The Borrower waives, to the fullest extent possible, any right to revoke, with or without fair cause (*justa causa*), the Irrevocable Payment Instructions.

17. Events of Default

Each of the events or circumstances set out in Clause 17 is an Event of Default (save for Clause 17.11 (*Acceleration*)).

17.1 Non-Payment

The Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to a Finance Document at the place and in the currency in which it is expressed to be payable unless:

- (a) its failure to pay is caused by:
 - (i) administrative or technical error; or
 - (ii) a Disruption Event; and
- (b) payment is made within three (3) Business Days of its due date.

17.2 IMF Irrevocable Payment Instruction

The Borrower revokes or purports to revoke the Irrevocable Payment Instructions.

17.3 Other Obligations

- (a) The Borrower does not comply with any provision of the Finance Documents (other than those referred to in Clause 17.1 (*Non-Payment*) and Clause 17.2 (*IMF Irrevocable Payment Instruction*)).
- (b) No Event of Default under paragraph (a) above will occur if the failure to comply is capable of remedy and is remedied within ten (10) Business Days of the of the earlier of (A) the Lender giving notice to the Borrower and (B) the Borrower becoming aware of the failure to comply.

17.4 Misrepresentation

Any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in the Finance Documents or any other document delivered by or on behalf of the Borrower under or in connection with any Finance Document is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made.

17.5 Cross Default

- (a) Any External Indebtedness of the Borrower is not paid when due nor within any originally applicable grace period.
- (b) Any External Indebtedness of the Borrower is declared to be or otherwise becomes due and payable prior to its specified maturity as a result of an event of default (however described).
- (c) Any payment obligations in relation to any guarantee given by the Borrower in respect of any External Indebtedness of any other person is not met when due nor within any applicable grace period.
- (d) Any commitment for any External Indebtedness of the Borrower is cancelled or suspended by a creditor of the Borrower as a result of an event of default (however described).
- (e) No Event of Default will occur under this Clause 17.5 if the aggregate amount of External Indebtedness or commitment for External Indebtedness falling within paragraphs (a) to (d) above is less than USD 50,000,000 (or its equivalent in any other currency or currencies).

17.6 Unlawfulness and Invalidity

- (a) It is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under the Finance Documents.
- (b) Any obligation or obligations of the Borrower under any Finance Documents are not (subject to the Legal Reservations) or cease to be legal, valid, binding or enforceable.
- (c) Any Finance Document ceases to be in full force and effect or is alleged by a party to it (other than the Lender) to be ineffective.

17.7 Repudiation and Rescission of Agreements

The Borrower rescinds or purports to rescind or repudiates or purports to repudiate a Finance Document or evidences an intention in writing to rescind or repudiate a Finance Document.

17.8 Government Intervention

Any law is amended, enacted or introduced or introduced in the Argentine Republic or the constitution of the Argentine Republic is amended or otherwise varied, in each case, in a way that would:

- (a) prevent or restrict the Borrower from performing its payment obligations under the Finance Documents;
- (b) adversely affect the validity or enforceability of the Borrower's payment obligations under the Finance Documents; or

- (c) adversely affect the rights or remedies of the Lender under the Finance Documents.

17.9 Membership of the IMF or World Bank

The Borrower ceases to be a member, or becomes ineligible to use the general resources, of the IMF or the World Bank.

17.10 Moratorium

- (a) The Borrower:
 - (i) admits its inability to pay its External Indebtedness generally as it falls due; or
 - (ii) by reason of actual or anticipated financial difficulties:
 - (A) suspends making payments on either:
 - (1) any material portion of its External Indebtedness; or
 - (2) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature); or
 - (B) takes any action, legal proceedings or other procedure or step in relation to a composition, compromise, assignment or arrangement (or any analogous procedure in any jurisdiction) with any of its creditors in relation to a rescheduling, write-down or other restructuring of either:
 - (1) a material portion of its External Indebtedness; or
 - (2) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature); orin each case, other than ordinary course non-distressed amendment, extension, liability management transaction and similar exercises.
- (b) By reason of actual or anticipated financial difficulties a moratorium or similar suspension of payments is imposed or declared by the Borrower or de facto comes into effect on the payment of either:
 - (i) a material portion of the Borrower's External Indebtedness; or
 - (ii) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature).

17.11 Acceleration

On and at any time after the occurrence of an Event of Default which is continuing the Lender may by notice to the Borrower:

- (a) cancel the Facility Commitment whereupon it shall immediately be cancelled;
- (b) declare that all or part of the Loan, together with accrued interest, and all other amounts accrued or outstanding under the Finance Documents be immediately due and payable, whereupon they shall become immediately due and payable; and/or
- (c) declare that all or part of the Loan be payable on demand, whereupon they shall immediately become payable on demand by the Lender.

Section 8

Changes to Parties

18. Changes to the Lender

- (a) Subject to paragraph (b) below, the Lender may at any time after making the Loan available on the Utilisation Date assign, with the Borrower's prior written consent (which consent may not be unreasonably withheld) any of its rights or transfer by novation any of its rights and obligations to any person (the "**New Lender**").
- (b) The consent of the Borrower shall not be required for any assignment or transfer under paragraph (a) above where such assignment or transfer is made at the time when an Event of Default is continuing.

19. Changes to the Borrower

The Borrower may not assign any of its rights or transfer any of its rights or obligations under the Finance Documents.

Section 9 Administration

20. Conduct of Business by the Lender

No provision of this Agreement will:

- (a) interfere with the right of the Lender to arrange its affairs (tax or otherwise) in whatever manner it thinks fit;
- (b) oblige the Lender to investigate or claim any credit, relief, remission or repayment available to it or the extent, order and manner of any claim; or
- (c) oblige the Lender to disclose any information relating to its affairs (tax or otherwise) or any computations in respect of Tax.

21. Payment Mechanics

21.1 Payments between the Parties

- (a) On each date on which the Borrower or the Lender is required to make a payment under a Finance Document, the Borrower or the Lender shall make the same available to the payee (unless a contrary indication appears in a Finance Document) for value on the due date at the time and in such funds specified by the payee as being customary at the time for settlement of transactions in the relevant currency in the place of payment.
- (b) Payment shall be made:
 - (i) in respect of amounts payable in SDRs, to the Lender's SDR Account (for payments to be made to the Lender) or to the Borrower SDR Account (for payments to be made to the Borrower); or
 - (ii) in respect of amounts payable in any other unit or currency, to such account in the principal financial centre of the country of that currency and with such bank as the payee specifies by not less than five (5) Business Days' notice.
- (c) Payments by the Lender to the Borrower are subject to Clause 21.2 (*Payments to the Borrower*).

21.2 Payments to the Borrower

The Lender may (with the consent of the Borrower) apply any amount received by it for the Borrower in or towards payment (on the date and in the currency and funds of receipt) of any amount due from the Borrower under the Finance Documents or in or towards purchase of any amount of any currency to be so applied.

21.3 Partial Payments

- (a) If the Lender receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under the Finance Documents, the Lender shall apply that payment towards the obligations of the Borrower under the Finance Documents in the following order:
 - (i) *first*, in or towards *payment* of any unpaid costs and expenses owing to the Lender under the Finance Documents;

- (ii) *secondly*, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Agreement;
 - (iii) *thirdly*, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Agreement; and
 - (iv) *fourthly*, in or towards payment of any other sum due but unpaid under the Finance Documents.
- (b) Paragraph (a) above will override any appropriation made by the Borrower.
 - (c) Where, following a disbursement by the IMF under the IMF EFF Arrangement, the IMF makes payment to the Lender of SDRs in an amount equal to the Refinancing Amount and the proceeds received by the Lender of that payment exceed the aggregate amount payable by the Borrower to the Lender under the Finance Documents, the Lender shall pay any excess proceeds of the Refinancing Amount to the Borrower following application of the payment received for the obligations of the Borrower under the Finance Documents.

21.4 No Set-Off by the Borrower

All payments to be made by the Borrower under the Finance Documents shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

21.5 Business Days

- (a) Any payment under the Finance Documents which is due to be made on a day that is not a Business Day shall be made on the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).
- (b) During any extension of the due date for payment of any principal or Unpaid Sum under this Agreement interest is payable on the principal or Unpaid Sum at the rate payable on the original due date.

21.6 Unit of Account

- (a) Subject to paragraphs (b) and (c) below, SDR is the unit of account and payment for any sum due from the Borrower under any Finance Document.
- (b) Each payment in respect of costs, expenses or Taxes shall be made in the currency in which the costs, expenses or Taxes are incurred.
- (c) Any amount expressed to be payable in a unit or currency other than SDR shall be paid in that other unit or currency.

22. Notices

22.1 Communications in Writing

Any communication to be made under or in connection with the Finance Documents shall be made in writing and, unless otherwise stated, may be made by email or letter.

22.2 Addresses

The address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) of each Party for any communication or document to be made or delivered under or

in connection with the Finance Documents is that identified with its name below or any substitute address or department or officer as each Party may notify to the other Party by not less than five (5) Business Days' notice.

22.3 Delivery

- (a) Any communication or document made or delivered by one person to another under or in connection with the Finance Documents will only be effective:
 - (i) if by way of email, when received in legible form; or
 - (ii) if by way of letter, when it has been left at the relevant address or five (5) Business Days after being deposited in the post postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.
- (b) Any communication or document to be made or delivered to the a Party will be effective only when actually received by such Party and then only if it is expressly marked for the attention of the department or officer identified with such Party's signature below (or any substitute department or officer as such Party shall specify for this purpose).
- (c) Any communication or document which becomes effective, in accordance with paragraphs (a) and (b) above, after 5:00 p.m. in the place of receipt shall be deemed only to become effective on the following day.

22.4 Electronic Communication

- (a) Any communication to be made between the Parties under or in connection with the Finance Documents may be made by electronic mail or other electronic means (including, without limitation, by way of posting to a secure website) if the Parties:
 - (i) notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the transmission of information by that means; and
 - (ii) notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them by not less than five (5) Business Days' notice.
- (b) Any such electronic communication as specified in paragraph (a) above to be made between the Borrower and the Lender may only be made in that way to the extent that the Parties agree that, unless and until notified to the contrary, this is to be an accepted form of communication.
- (c) Any such electronic communication as specified in paragraph (a) above made between the Parties will be effective only when actually received (or made available) in readable form and in the case of any electronic communication made by the Borrower to the Lender only if it is addressed in such a manner as the Lender shall specify for this purpose.
- (d) Any electronic communication which becomes effective, in accordance with paragraph (c) above, after 5:00 p.m. in the place in which the Party to whom the relevant communication is sent or made available has its address for the purpose of this Agreement shall be deemed only to become effective on the following day.

- (e) Any reference in a Finance Document to a communication being sent or received shall be construed to include that communication being made available in accordance with this Clause 22.4.

22.5 English Language

- (a) Any notice given under or in connection with any Finance Document must be in English.
- (b) All other documents provided under or in connection with any Finance Document must be:
 - (i) in English; or
 - (ii) if not in English, and if so required by the other Party, accompanied by a certified English translation and, in this case, the English translation will prevail unless the document is a constitutional, statutory or other official document.

23. Calculations and Certificates

23.1 Accounts

In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with a Finance Document, the entries made in the accounts maintained by the Lender are prima facie evidence of the matters to which they relate.

23.2 Certificates and Determinations

Any certification or determination by the Lender of a rate or amount under any Finance Document is, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

23.3 Day Count Convention

Any interest, commission or fee accruing under a Finance Document will accrue from day to day and is calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

24. Partial Invalidity

If, at any time, any provision of a Finance Document is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

25. Remedies and Waivers

No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of the Lender, any right or remedy under a Finance Document shall operate as a waiver of any such right or remedy or constitute an election to affirm any Finance Document. No election to affirm any Finance Document on the part of the Lender shall be effective unless it is in writing. No single or partial exercise of any right or remedy shall prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in each Finance Document are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

26. Amendments and Waivers

Any term of the Finance Documents may be amended or waived only with the consent of the Lender and the Borrower and any such amendment or waiver will be binding on all Parties.

27. Confidential Information

27.1 Confidentiality

The Lender agrees to keep all Confidential Information confidential and not to disclose it to anyone, save to the extent permitted by Clause 27.2 (*Disclosure of Confidential Information*), and to ensure that all Confidential Information is protected with security measures and a degree of care that would apply to its own confidential information.

27.2 IMF Disclosure

Notwithstanding this Clause 27, the Lender and the Borrower agree that the Lender may:

- (a) deliver a duly executed copy of this Agreement to the IMF; and
- (b) disclose any information requested by the IMF in connection with this Agreement.

27.3 Disclosure of Confidential Information

The Lender may disclose:

- (a) to the IMF;
- (b) in accordance with any regulatory or audit process or by the State of Qatar's international commitments and arrangements;
- (c) to any other agency of the Qatari government and any professional adviser to it or that agency; and
- (d) to any person:
 - (i) to (or through) whom it assigns or transfers (or may potentially assign or transfer) all or any of its rights and/or obligations under one or more Finance Documents or which succeeds (or which may potentially succeed) it as Lender and to any of that person's Representatives and professional advisers;
 - (ii) with (or through) whom it enters into (or may potentially enter into), whether directly or indirectly, any sub-participation in relation to, or any other transaction under which payments are to be made or may be made by reference to, one or more Finance Documents and/or the Borrower and to any of that person's Representatives and professional advisers;
 - (iii) who invests in or otherwise finances (or may potentially invest in or otherwise finance), directly or indirectly, any transaction referred to in paragraph (c)(i) or (c)(ii) above;
 - (iv) to whom information is required or requested to be disclosed by any court of competent jurisdiction or any governmental, banking, taxation or other regulatory authority or similar body, the rules of any relevant stock exchange or pursuant to any applicable law or regulation;

(v) to whom information is required to be disclosed in connection with, and for the purposes of, any litigation, arbitration, administrative or other investigations, proceedings or disputes; or

(vi) with the consent of the Borrower,

in each case, such Confidential Information as the Lender shall consider appropriate.

27.4 Entire Agreement

This Clause 27 constitutes the entire agreement between the Parties in relation to the obligations of the Lender under the Finance Documents regarding Confidential Information and supersedes any previous agreement, whether express or implied, regarding Confidential Information.

27.5 Inside Information

The Lender acknowledges that some or all of the Confidential Information is or may be price-sensitive information and that the use of such information may be regulated or prohibited by applicable legislation including securities law relating to insider dealing and market abuse and the Lender undertakes not to use any Confidential Information for any unlawful purpose.

27.6 Notification of Disclosure

The Lender agrees (to the extent permitted by law and regulation) to inform the Borrower:

- (a) of the circumstances of any disclosure of Confidential Information made pursuant to paragraph (c)(iv) of Clause 27.2 (*Disclosure of Confidential Information*) except where such disclosure is made to any of the persons referred to in that paragraph during the ordinary course of its supervisory or regulatory function; and
- (b) upon becoming aware that Confidential Information has been disclosed in breach of this Clause 27.

27.7 Continuing Obligations

The obligations in this Clause 27 are continuing and, in particular, shall survive and remain binding on the Lender for a period of twelve (12) Months from the earlier of:

- (a) the date on which all amounts payable by the Borrower under or in connection with this Agreement have been paid in full and the Facility Commitment has been cancelled or otherwise cease to be available; and
- (b) the date on which the Lender otherwise ceases to be a Party under this Agreement.

28. Counterparts

Each Finance Document may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of the Finance Document.

Section 10

Governing Law and Enforcement

29. Governing Language

Although this Agreement may be translated into Spanish, the Spanish language version of this Agreement is for information purposes only. In the event of any conflict or inconsistency between the English language version and the Spanish language version of this Agreement or any dispute regarding the interpretation of any provision in the English language version or the Spanish language version of this Agreement, the English language version of this Agreement shall prevail and questions of interpretation shall be addressed solely by reference to the English language version.

30. Governing Law

This Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it are governed by English law.

31. Arbitration

31.1 Arbitration

Any dispute arising out of or in connection with this Agreement (including a dispute relating to the existence, validity or termination of this Agreement or any non-contractual obligation arising out of in connection with this Agreement) (a “**Dispute**”) shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Arbitration Rules of the London Court of International Arbitration (LCIA) (the “**Rules**”).

31.2 Formation of Arbitral Tribunal, Seat and Language of Arbitration

- (a) The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators. The claimant shall nominate jointly one arbitrator; the respondent shall nominate jointly the second arbitrator, and a third arbitrator (who shall act as Chairman) shall be appointed by the arbitrators nominated by the claimant and respondent or, in the absence of agreement on the third arbitrator within thirty (30) days of the appointment of the second arbitrator, by the LCIA Court (as defined in the Rules).
- (b) Notwithstanding the Rules, no arbitrator may be a national of the State of Qatar or the Argentine Republic.
- (c) The seat of arbitration shall be London, England.
- (d) The language of the arbitration shall be English.

31.3 Recourse to Courts

For the purposes of arbitration pursuant to this Clause 31 (*Arbitration*), the Parties waive any right of application to determine a preliminary point of law or appeal on a point of law under the Arbitration Act 1996.

31.4 Service of Process

- (a) Without prejudice to any other mode of service allowed under any relevant law, the Borrower irrevocably agrees that the documents which start any proceedings in relation

to any Finance Document, and any other documents required to be served in connection with those proceedings, may be served on it by delivery to the head of the diplomatic mission at the address of the Embassy of the Argentine Republic in the United Kingdom (being, as at the date of this Agreement, 65 Brook St, London, W1K 4AH, United Kingdom) or to such other address in England as the Borrower may specify by notice in writing to the Lender.

- (b) The Borrower irrevocably agrees that if:
- (i) its agreement to service of process in the matter set out in paragraph (a) above in connection with any suit, proceeding or action in England relating to a Dispute under any Finance Document is otherwise not, or ceases to be effective or if any process served, or attempted to be served, on such person or such premises is prevented or hindered by reason of diplomatic or other immunity; or
 - (ii) the Borrower or any member of the diplomatic mission of the Argentine Republic to the United Kingdom asserts diplomatic or other immunity;
- then:
- (A) in the case of paragraph (i) above, the Borrower must immediately (and in any event within five (5) days of such event taking place) appoint an independent third party professional firm as process agent in England on terms acceptable to the Lender. Failing this, the Lender may, at the Borrower's cost, appoint another process agent for this purpose; and
 - (B) in the case of paragraph (ii) above, the Lender may, at the Borrower's cost, appoint an independent third party professional firm as process agent for this purpose.

32. Waiver of Immunity

- (a) The Borrower waives generally, to the extent permitted by the laws of the relevant jurisdiction, all immunity it or its assets or revenues may otherwise have in any jurisdiction, including immunity in respect of:
- (i) the giving of any relief by way of injunction or order for specific performance or for the recovery of assets or revenues; and
 - (ii) the issue of any process against its assets or revenues for the enforcement of a judgment or, in an action in rem, for the arrest, detention or sale of any of its assets and revenues.
- (b) The provisions of paragraph (a) shall not extend to and the Borrower shall be immune in respect of and in relation to any suit, action or proceeding or enforcement of any related judgment against:
- (i) any assets, reserves and accounts of the Central Bank (*Banco Central de la República Argentina*) of the Argentine Republic;
 - (ii) any property in the public domain located in the territory of the Argentine Republic, including property that falls within the purview of Sections 234 and 235 of the Civil and Commercial Code of the Argentine Republic;

- (iii) any property located in or outside the territory of the Argentine Republic that provides an essential public service;
 - (iv) any property (whether in the form of cash, bank deposits, securities, third party obligations or any other methods of payment) of the Argentine Republic, its governmental agencies and other governmental entities relating to the performance of the budget, within the purview of Sections 165 through 170 of Law No. 11,672, *Ley Complementaria Permanente de Presupuesto* (t.o. 2014);
 - (v) any property entitled to the privileges and immunities of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 1963, including, but not limited to, property, premises and bank accounts used by the missions of the Borrower;
 - (vi) any property used by a diplomatic, governmental or consular mission of the Borrower;
 - (vii) taxes, duties, levies, assessments, royalties or any other governmental charges imposed by the Borrower, including the right of the Borrower to collect any such charges;
 - (viii) any property of a military character or under the control of a military authority or defense agency of the Borrower;
 - (ix) property forming part of the cultural heritage of the Borrower; or
 - (x) property entitled to immunity under any applicable sovereign immunity laws other than the laws of the Argentine Republic.
- (c) The Borrower agrees that in any proceedings in England this waiver shall have the fullest scope permitted by the English State Immunity Act 1978 and that this waiver is intended to be irrevocable for the purposes of the English State Immunity Act 1978.
- (d) Notwithstanding any other term of this Agreement, the provisions in paragraph (b)(v) and paragraph (b)(vi) above shall not apply to the extent necessary for the Lender to effect service of process in accordance with Clause 31.4 (*Service of Process*).

This Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement.

Schedule 1

Conditions Precedent

1. The Borrower

- (a) A copy of an extract of the Decrees of Necessity and Urgency of the National Executive Branch approving:
 - (i) the terms of the Finance Documents and authorising a specified person or persons to execute the Finance Documents, including, the waiver of immunity contemplated in Clause 32 (*Waiver of Immunity*); and
 - (ii) the submission to the jurisdiction contemplated by Clause 31 (*Arbitration*).
- (b) A certificate of the Borrower (signed by an Authorised Signatory):
 - (i) confirming that the terms of and the transactions contemplated by the Finance Documents do not conflict with any agreement or other instrument between the Borrower and the IMF or the World Bank (including IBRD) or any other similar multilateral financial institution;
 - (ii) setting out the full name, title and true signature of each person authorised by the resolution in paragraph (a) above;
 - (iii) confirming that utilisation in full of the Facility would not breach any restriction (including the then applicable limit on external borrowing set out in the then current annual budget statement of the Argentine Republic) on its sovereign borrowing powers or on the borrowing powers of any agent through which the Borrower is acting, whether such limit is set out in any law, parliamentary restriction or any legal instrument or agreement entered into by or between the Borrower and any international organisation or entity; and
 - (iv) certifying that each copy document relating to it specified in this Schedule 1 is correct, complete and in full force and effect as at a date no earlier than the date of the certificate.

2. Finance Documents

This Agreement duly executed by all original parties to it.

3. Legal Opinions

- (a) A legal opinion of White & Case LLP, legal advisers to the Lender in England, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.
- (b) A legal opinion of Marval, O'Farrell & Mairal, the legal advisers to the Lender in the Argentine Republic, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.
- (c) A legal opinion issued by the legal bureau of the Ministry of Economy, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.

4. Other Documents and Evidence

- (a) Issuance of the Irrevocable Payment Instructions to the IMF.
- (b) A statement or other evidence from the IMF confirming the quantum of the IMF Repayment Amounts.
- (c) A copy of the instructions from the Ministry of the Economy of the Argentine Republic to the Central Bank of the Argentine Republic for payment to the IMF on or before 4 August 2023 of any amounts required to discharge the IMF Repayment Amounts.
- (d) A copy of the annual budget statement as approved by Congress pursuant to which IMF Repayment Amounts have been allocated.

Schedule 2

Form of Utilisation Request

From: The Argentine Republic

To: The State of Qatar

Dated:

Dear Sirs

**The Argentine Republic - SDR 580,000,000 Facility Agreement
dated [●] August 2023 (the “Agreement”)**

1. We refer to the Agreement. This is a Utilisation Request. Terms defined in the Agreement have the same meaning in this Utilisation Request unless given a different meaning in this Utilisation Request.
2. We wish to borrow a Loan on the following terms:

Proposed Utilisation Date:	4 August 2023 (or, if that is not a Business Day, the next Business Day)
Amount:	SDR 580,000,000 being the Available Facility
3. We confirm that each condition specified in Clause 4.2 (*Further Conditions Precedent*) of the Agreement is satisfied on the date of this Utilisation Request.
4. The proceeds of this Loan should be credited to the Borrower SDR Account.
5. This Utilisation Request is irrevocable.

Yours faithfully

authorised signatory for
**The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic**

}

.....

Schedule 3

Irrevocable Payment Instruction

From: The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic

To: The International Monetary Fund (IMF)

Dated: ____ August 2023

Dear Sir, Madam,

The Argentine Republic - SDR 580,000,000 Facility Agreement dated [●] August 2023 (the “Facility Agreement”) between the Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic (the “Borrower”) and the State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of Qatar (the “Lender”)

1. For the purposes of these instructions, “**IMF EFF Arrangement**” means the up to SDR 31,914,000,000 30-month extended fund facility between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 25 March 2022.
2. Under the terms of the Facility Agreement, we are required to prepay the following amounts to the Lender on the date on which the Executive Board of the IMF approves the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement (the “**Relevant Date**”):
 - (a) principal in an amount equal to SDR580,000,000; and
 - (b) interest accrued on that principal loan amount up to the Relevant Date in accordance with the Facility Agreement,together, the “**Repayment Amount**”.
3. Subject to the approval by the Executive Board of the IMF of the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement, we hereby irrevocably and unconditionally instruct you to pay an amount equal to the Repayment Amount to the SDR account held by the Lender with the IMF on the Relevant Date. Such payment shall, as between the Borrower and the IMF, be by way of drawing under the IMF EFF Arrangement as approved.
4. These instructions are irrevocable.
5. These instructions are governed by English law.

Yours faithfully,

**The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic**

}

Name: Sergio Massa
Title: Minister of Economy

Signatures

The Borrower

**The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic**



Name: Sergio Massa
Title: Minister of Economy

Notice Details

Address: Republic of Argentina
Ministry of Economy
Hipólito Yrigoyen 250
Piso 10, Oficina 1029
1310 Buenos Aires
Argentina
Attention: Secretary of Finance
Email: secfinanzas@mecon.gob.ar; esetti@mecon.gov.ar; ltoriano@mecon.gov.ar;
nsegal@mecon.gov.ar; rscafati@mecon.gov.ar

The Lender

**The State of Qatar represented by the
Ministry of Finance of the State of Qatar**



Name: Ali bin Ahmed Al Kuwari
Title: Minister of Finance

Notice Details

Address: P.O.Box: 3322, Doha, Qatar
Attention: H.E. the Minister of Finance Office
Email: f.minister@mof.gov.qa



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Hoja Adicional de Firmas
Anexo

Número:

Referencia: ANEXO - EX-2023-90052097- -APN-DGDA#MEC- Aprobación del Modelo de Acuerdo de Préstamo a celebrarse entre la REPÚBLICA ARGENTINA y el ESTADO DE QATAR.

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 46 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica
Date: 2023.08.03 21:12:32 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental
Electronica
Date: 2023.08.03 21:12:33 -03:00

Con fecha ____ agosto de 2023

Acuerdo de Facilidad

DEG 580.000.000

entre

**La República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la
República Argentina**
como Prestatario

y

**El Estado de Qatar representado por el Ministerio de Finanzas del Estado
de Qatar**
como prestamista

White & Case LLP
5 Old Broad Street
Londres EC2N 1DW

Tabla de contenidos

	Página
1. Definiciones e interpretación	2
2. La Facilidad	11
3. Propósito	11
4. Condiciones de utilización	11
5. Utilización	12
6. Reembolso	13
7. Prepago y cancelación	13
8. Interés	15
9. Período de interés	15
10. Impuestos brutos e indemnizaciones	16
11. Aumento de los costos	18
12. Otras indemnizaciones	19
13. Costos y gastos	19
14. Representaciones	21
15. Compromisos de información	25
16. Compromisos generales	27
17. Eventos de incumplimiento	30
18. Cambios en el prestamista	33
19. Cambios en el prestatario	33
20. Dirección de los negocios por parte del prestamista	34
21. Mecánica de pago	34
22. Avisos	36
23. Cálculos y certificados	37
24. Nulidad parcial	37
25. Recursos y exenciones	38
26. Enmiendas y exenciones	38
27. Información confidencial	38
28. Contrapartes	40
29. Idioma rector	41
30. Legislación aplicable	41
31. Arbitraje	41
32. Suspensión de la inmunidad	42
Anexo 1 Condiciones precedentes	44
Anexo 2 Formulario de solicitud de utilización	46
Anexo 3 Instrucciones de pago irrevocables	47

Este Acuerdo tiene fecha ____ de agosto de 2023 y se realiza

Entre:

- (1) **La República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la República Argentina** como prestatario (el "Prestatario"); y
- (2) **El Estado de Qatar representado por el Ministerio de Finanzas del Estado de Qatar** como prestamista (el "Prestamista").

Se acuerda lo siguiente:

Sección 1 Interpretación

1. Definiciones e interpretación

1.1 Definiciones

En este Acuerdo:

"Leyes Anticorrupción" significa la Ley de Soborno de 2010, la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los Estados Unidos de 1977 y cualquier ley o regulación similar en cualquier jurisdicción relevante relacionada con el soborno, la corrupción o cualquier práctica similar.

"Leyes contra el lavado de dinero" significa la Ley de Producto del Delito del Reino Unido, la Ley Patriota de los Estados Unidos y cualquier ley similar en la República Argentina.

Por **"autorización"** se entiende una autorización, consentimiento, aprobación, resolución, licencia, exención, presentación, certificación notarial o registro.

"Signatario autorizado" significa:

- (a) cualquier persona autorizada por la resolución a que se refiere el apartado 1, letra a), del Schedule 1 (*Condiciones precedentes*) para firmar cualquier Documento Financiero en nombre del Prestatario; o
- (b) cualquier otra persona respecto de la cual el Prestamista haya recibido, en forma y sustancia satisfactorias para él:
 - (i) evidencia de la autoridad de esa persona para actuar en nombre del Prestatario bajo las leyes de la República Argentina; y
 - (ii) un certificado, firmado por otro Signatario Autorizado del Prestatario, que establezca el nombre y la firma de dicha persona y confirme la autoridad de dicha persona para actuar en nombre del Prestatario.

"Período de disponibilidad" significa el período desde e incluyendo la fecha de este Acuerdo hasta e incluyendo la fecha que cae cinco (5) días hábiles después de la fecha de este Acuerdo.

"Facilidad disponible" significa el Compromiso de la Facilidad menos:

- (a) el monto de cualquier Préstamo pendiente; y
- (b) en relación con cualquier Utilización propuesta, el importe del Préstamo que debe realizarse en o antes de la Fecha de Utilización propuesta.

"Cuenta DEG del Prestatario" significa la cuenta DEG mantenida por el Prestatario en el FMI.

Por "Día hábil" se entiende un día (distinto de sábado o domingo) en el que los bancos están abiertos para operaciones generales en Doha, Buenos Aires y (en relación con cualquier fecha para el pago o la compra de DEG) que es un Día Hábil del FMI.

"Información confidencial" significa toda la información relacionada con el Prestatario o sus agencias, los Documentos Financieros o la Facilidad de la que el Prestamista tenga conocimiento en su calidad de, o con el propósito de convertirse en, el Prestamista o que sea recibida por el Prestamista en relación con, o con el propósito de convertirse en el Prestamista en virtud de, los Documentos Financieros o la Facilidad o que se reciba del Prestatario o cualquiera de sus asesores en cualquier e incluye la información proporcionada oralmente y cualquier documento, archivo electrónico o cualquier otra forma de representar o registrar información que contenga o se derive o copie de dicha información, pero excluye la información que:

- (a) es o se convierte en información pública que no sea como resultado directo o indirecto de cualquier incumplimiento por parte del Prestamista de la Cláusula 27 (*Información confidencial*); o
- (b) se identifique por escrito en el momento de la entrega como no confidencial por el Prestatario o cualquiera de sus asesores; o
- (c) sea conocida por el Prestamista antes de la fecha en que el Prestatario le comuniqué la información o sea obtenida legalmente por el Prestamista después de esa fecha, de una fuente que, por lo que el Prestamista sabe, no está relacionada con el Prestatario y que, en cualquier caso, por lo que el Prestamista sabe, no se ha obtenido en incumplimiento de, y no está sujeto a ninguna obligación de confidencialidad.

"Congreso" significa el Congreso de la República Argentina.

"Predeterminado" significa un Evento de Incumplimiento o cualquier evento o circunstancia especificada en la Cláusula 17 (*Eventos de incumplimiento*) que (con la expiración de un período de gracia, la notificación, la toma de cualquier determinación en virtud de los Documentos financieros o cualquier combinación de cualquiera de los anteriores) sería un Evento de Incumplimiento.

"Evento de interrupción" significa uno o ambos de:

- (a) una perturbación sustancial de los sistemas de pago o de comunicaciones o de los mercados financieros que, en cada caso, deban funcionar para que los pagos se efectúen en relación con la Facilidad (o de otro modo para que se lleven a cabo las transacciones contempladas en los documentos financieros) cuya perturbación no sea causada por, y está fuera del control de cualquiera de las Partes; o
- (b) la ocurrencia de cualquier otro evento que resulte en una interrupción (de naturaleza técnica o relacionada con los sistemas) de las operaciones de tesorería o pagos de una Parte que impida eso, o cualquier otra Parte:
 - (i) de cumplir con sus obligaciones de pago en virtud de los documentos financieros; o
 - (ii) de comunicarse con otras Partes de conformidad con los términos de los Documentos Financieros,

y que (en cualquiera de esos casos) no sea causada por la Parte cuyas operaciones se interrumpan y esté fuera del control de ésta.

"Endeudamiento en moneda extranjera interna" significa (i) el siguiente endeudamiento en la medida en que no se redenomine en pesos de conformidad con la legislación argentina y, por lo tanto, se convierta en endeudamiento interno, en cada caso con sus modificaciones periódicas: a) Bonos del Tesoro emitidos en virtud del Decreto N° 1527/91 y del Decreto N° 1730/91, b) Bonos de Consolidación expedidos en virtud de la Ley N° 23.982 y del Decreto N° 2140/91, c) Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales expedidos en virtud de la Ley N° 23.982 y el Decreto N° 2140/91, d) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo expedidos por Decreto N° 211/92 y Decreto N° 526/92, e) Bonos de la Tesorería a 5 Años de Plazo dictados en virtud del Decreto N° 211/92 y el Decreto N° 526/92, f) Ferrobonos expedidos en virtud del Decreto N° 52/92 y del Decreto N° 526/92, g) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo expedidos por Decreto N° 2284/92 y Decreto N° 54/93, h) Letras de Tesorería en Dólares Americanos dictadas en virtud de las leyes de presupuesto anual de la República, incluidas las Letras de Tesorería dictadas por la Ley N° 24.156 y el Decreto N° 340/96, i) Bonos de Consolidación dictados por la Ley N° 24.411 y el Decreto N° 726/97; j) Bonos Externos de la República Argentina, promulgados en virtud de la Ley N° 19.686 promulgada el 15 de junio de 1972, k) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses promulgados en virtud de la Ley N° 24.156 y el Decreto N° 340/96, l) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses dictados en virtud del Decreto N° 905/2002, el Decreto N° 1836/2002 y el Decreto N° 739/2003, m) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de las Resoluciones N° 240/2005 y N° 85/2005 de la Secretaría de Hacienda y Finanzas, n) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de las Resoluciones N° 88/2006 y 18/2006 de la Secretaría de Hacienda y Finanzas, o) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de las Resoluciones N° 230/2006 y N° 64/2006 de la Secretaría de Hacienda y Finanzas, (p) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos bajo Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 100/2007 y 24/2007, (q) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 424/2011 y 132/2011 y (r) cualquier otro endeudamiento emitido en o antes del 22 de abril, 2016 se rige por las leyes de la República Argentina; (ii) cualquier deuda emitida en o antes del 22 de abril de 2016 a cambio, o como reemplazo, de la deuda mencionada en (i) anterior, en cada caso según se modifique de vez en cuando; y (iii) cualquier otra deuda que tenga los mismos términos y condiciones que cualquiera de las deudas mencionadas en (i) y (ii) anteriores en todos los aspectos, excepto en la fecha de emisión, el precio de emisión y el primer pago de intereses sobre el mismo.

"Caso de incumplimiento" significa cualquier evento o circunstancia especificada como tal en la Cláusula.17 (*Eventos de incumplimiento*).

"Endeudamiento externo" significa obligaciones por dinero prestado o evidenciadas por valores, obligaciones, pagarés u otros instrumentos similares pagaderos por sus términos, o que a elección del tenedor de los mismos pueden ser pagaderos, en una moneda distinta de la moneda legal del Prestatario; siempre que:

- (a) sin endeudamiento en moneda extranjera nacional; y
- (b) ningún otro Endeudamiento regido por las leyes del Prestatario y originalmente liquidado en la República Argentina constituirá Endeudamiento Externo.

"Facilidad" significa el plazo de préstamo puesto a disposición en virtud de este Acuerdo como se describe en la Cláusula.2 (*La Facilidad*).

Por **"Compromiso del Servicio"** se entiende DEG 580.000.000, en la medida en que no se cancelen o reduzcan en virtud del presente Acuerdo.

"**Oficina del Fondo**" significa la oficina u oficinas a través de las cuales el Prestamista cumplirá con sus obligaciones en virtud de este Acuerdo.

"**Fecha de vencimiento final**" significa 6 de septiembre de 2023.

"**Documento Financiero**" significa este Acuerdo, cualquier Solicitud de Utilización y cualquier otro documento designado como tal por el Prestamista y el Prestatario.

"**Moneda Extranjera**" significa cualquier moneda distinta de la moneda legal de la República Argentina.

"**HMT**" significa el Tesoro de Su Majestad del Reino Unido.

"**FMI**" significa el Fondo Monetario Internacional.

Por "**Día hábil del FMI**" se entiende cualquier día hábil del FMI, que no sea sábado o domingo, en el que el FMI realice operaciones con los países miembros.

Por "**Acuerdo del FMI con el EFF**" se entiende el servicio ampliado del FMI de hasta DEG 31.914.000.000 a 30 meses entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 25 de marzo de 2022.

"**Montos de reembolso del FMI**" significa los montos adeudados por el Prestatario al FMI el 4 de agosto de 2023 en relación con el Acuerdo EFF del FMI y el Acuerdo Standby del FMI.

"**Acuerdo Standby del FMI**" significa el acuerdo de derecho de giro de USD57.000.000.000 entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 20 de junio de 2018.

"**Período de interés**" significa, en relación con el Préstamo, cada período determinado de acuerdo con la Cláusula.9 (*Período de interés*) y, en relación con una suma impagada, cada período determinado de conformidad con la cláusula 8.3 (*Intereses de demora*).

"**Instrucciones de pago irrevocables**" significa instrucciones de pago irrevocables al FMI en la forma establecida en Schedule 3 (*Instrucciones de pago irrevocables*) o en cualquier otra forma aprobada por el Prestamista.

"**Reservas legales**" significa:

- (a) el principio de que pueden concederse o denegarse recursos equitativos a discreción de un tribunal y la limitación de la ejecución por las leyes relativas a la insolvencia, la reorganización y otras leyes que afecten en general a los derechos de los acreedores;
- (b) la prescripción de las reclamaciones en virtud de las Leyes de prescripción, la posibilidad de que un compromiso de asumir la responsabilidad o indemnizar a una persona por el impago del impuesto de timbre del Reino Unido pueda ser nulo y las excepciones de compensación o reconvencción; y
- (c) principios, derechos y defensas similares conforme a las leyes de la República Argentina.

"**Cuenta DEG del Prestamista**" significa la cuenta DEG mantenida por el Prestamista ante el FMI.

Por "**Ley de prescripción**" se entiende la Ley de prescripción de 1980 y la Ley de plazos de prescripción extranjeros de 1984.

Por "préstamo" se entiende el préstamo concedido o por efectuar en el marco de la **Facilidad o el principal pendiente por el momento del préstamo.**

"Efecto adverso importante" **significa cualquier evento o circunstancia que, en cada caso, después de tener en cuenta todos los factores o circunstancias atenuantes con respecto a dicho evento o circunstancia, tenga un efecto adverso importante en:**

- (a) la capacidad del Prestatario para cumplir con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos financieros; o
- (b) la validez o aplicabilidad de cualquier (i) de los Documentos Financieros o (ii) los derechos o recursos del Prestamista en virtud de los mismos.

"Lavado de dinero" significa:

- (a) la conversión o transferencia de bienes, a sabiendas de que proceden de un delito, con el fin de ocultar o disimular su origen ilícito o de ayudar a cualquier persona implicada en la comisión del delito a eludir las consecuencias jurídicas de sus actos;
- (b) la ocultación o el encubrimiento de la verdadera naturaleza, fuente, ubicación, disposición, movimiento, derechos con respecto a los bienes o su propiedad a sabiendas de que proceden de un delito; o
- (c) la adquisición, posesión o utilización de bienes a sabiendas en el momento de su recepción de que proceden de un delito.

"Mes" significa un período que comienza en un día de un mes calendario y termina en el día numéricamente correspondiente en el siguiente mes calendario, excepto que:

- (a) (con sujeción a lo dispuesto en el párrafo(c) a continuación) si el día numéricamente correspondiente no es un Día hábil, ese plazo finalizará el siguiente Día hábil de ese mes calendario en el que deba finalizar dicho plazo si lo hubiera, o si no lo hubiera, el Día hábil inmediatamente anterior;
- (b) si no hay un día numéricamente correspondiente en el mes calendario en el que debe finalizar ese período, ese período finalizará el último día hábil de ese mes calendario; y
- (c) si un Período de interés comienza el último día hábil de un mes calendario, ese Período de interés finalizará el último Día hábil del mes calendario en el que finalizará ese Período de interés.

Las reglas anteriores solo se aplicarán al último mes de cualquier período.

"Nuevo prestamista" tiene el significado dado a ese término en la cláusula18 (*Cambios en el prestamista*).

"Parte" significa una parte de este Acuerdo.

Por **"Endeudamiento Externo Público"** se entiende todo Endeudamiento Externo de la República Argentina o garantizado por ella que:

- (a) se ofrezca públicamente o se coloque de forma privada en los mercados de valores,
- (b) sea en forma de, o representado por, bonos, pagarés u otros valores o cualquier garantía de los mismos; y

- (c) es, o estaba destinado en el momento de la emisión, a cotizar, cotizar o cotizar en cualquier bolsa de valores, sistema de negociación automatizado o mercado de valores extrabursátil (incluidos los valores elegibles para la venta de conformidad con la Regla 144A bajo la Ley de Valores de los Estados Unidos de 1933, según enmendada (o cualquier ley o regulación sucesora de efecto similar)).

"Monto de refinanciamiento" significa un monto igual a la suma de:

- (a) el importe principal de la Facilidad; y
- (a) intereses programados para devengarse de acuerdo con la Cláusula 8.1 (*Cálculo de intereses*) sobre un importe igual al importe principal de la Facilidad desde la Fecha de Utilización hasta la Fecha de Vencimiento Final.

Por **"fecha pertinente"** se entiende la fecha en que el Directorio Ejecutivo del FMI aprueba los exámenes quinto y sexto combinados del Acuerdo del FMI con el Fondo del FMI.

"Representación repetida" significa cada una de las representaciones establecidas en la Cláusula 14.1 (*Estado*) a la cláusula inclusive 14.6 (*Rigen la ley y la aplicación*), cláusula 14.9 (*Sin valor predeterminado*), párrafo (c) de Cláusula 14.10 (*Sin información engañosa*), cláusula 14.14 (*Aprobaciones presupuestarias*) a la cláusula inclusive 14.16 (*El FMI y el Banco Mundial*), cláusula 14.19 (*Normas de contratación pública*) a la cláusula inclusive 14.22 (*Sin consecuencias adversas*).

"Representante" significa cualquier delegado, agente, gerente, administrador, nominado, abogado, fideicomisario o custodio.

"Actividad sancionable" significa cualquier actividad que, si es realizada por una persona, podría resultar en una designación de esa persona bajo las sanciones existentes.

"Autoridad de Sanciones" significa cualquier agencia o persona que esté debidamente designada, facultada o autorizada para promulgar, administrar, implementar y/o hacer cumplir las Sanciones, incluyendo (sin limitación):

- (a) OFAC;
- (b) el Departamento de Estado de los Estados Unidos o el Departamento de Comercio de los Estados Unidos; y
- (c) HMT.

"Territorio sancionado" significa un país, región o territorio que es objeto de sanciones a nivel nacional, regional o territorial.

"Sanciones" significa las leyes, reglamentos, embargos comerciales u otras medidas restrictivas de sanciones económicas o financieras promulgadas, administradas, implementadas y/o aplicadas de vez en cuando por cualquiera de los siguientes (e incluso a través de cualquier Autoridad de Sanciones pertinente):

- (a) las Naciones Unidas;
- (b) la Unión Europea;
- (c) el gobierno de los Estados Unidos de América;
- (d) el gobierno del Reino Unido; y

(e) el gobierno del Estado de Qatar.

Por "**Lista de sanciones**" se entiende cualquiera de las listas de objetivos de sanciones designados mantenidas periódicamente por una Autoridad de Sanciones.

"**Persona restringida de sanciones**" significa una persona que:

- (a) inscritos en una Lista de Sanciones, o de propiedad directa o indirecta, o controlados de otro modo en el sentido y alcance de las Sanciones pertinentes, por una o más personas incluidas en una Lista de Sanciones;
- (b) ubicado o residente en, o incorporado u organizado bajo las leyes de, un Territorio Sancionado; o
- (c) de lo contrario, un tema de sanciones.

"**DEG**" significa Derechos Especiales de Giro del FMI.

Por "**tasa de interés del DEG**" se entiende, para el Préstamo y cualquier día, la tasa de interés del DEG publicada por el FMI y mostrada en el sitio web del [FMI](https://www.imf.org/external/np/fin/data/sdr_ir.aspx) (https://www.imf.org/external/np/fin/data/sdr_ir.aspx) (o en cualquier página de reemplazo que muestre esa tasa) publicada por el FMI el domingo inmediatamente anterior a ese día.

Por "**Cargos netos por endeudamiento del DEG**" se entiende, en relación con el Préstamo y cualquier Período de Interés, un monto igual al monto pagadero por el Prestamista al FMI, con respecto a los cargos pagaderos por éste al FMI por un período igual en duración a ese período debido a que las tenencias de DEG del Prestamista con el FMI siendo inferiores a sus asignaciones de DEG en la medida en que dichos cargos sean atribuibles al financiamiento del Prestamista o mantener el Préstamo al Prestatario.

Por "**garantía**" se entiende una hipoteca, carga, prenda, gravamen, escritura fiduciaria, carga u otro gravamen o arreglo preferencial que tenga el efecto práctico de constituir una garantía real o cualquier otra garantía real que garantice cualquier obligación de cualquier persona o cualquier otro acuerdo o arreglo que tenga un efecto similar.

"**Funcionario Superior**" significa cualquier ministro, viceministro o secretario de Estado de cualquier ministerio de la República Argentina.

"**Impuesto**" significa cualquier impuesto, gravamen, impuesto, derecho u otro cargo o retención de naturaleza similar (incluida cualquier multa o interés pagadero en relación con cualquier falta de pago o cualquier retraso en el pago de cualquiera de los mismos).

"**Obligaciones en virtud de tratados**" significa cualquier obligación del Prestatario o de cualquiera de sus organismos en virtud de cualquier tratado, acuerdo u otro arreglo con el FMI, el Banco Mundial o cualquier otra institución u organización financiera internacional similar.

"**Suma no pagada**" significa cualquier suma adeudada y pagadera pero no pagada por el Prestatario en virtud de los Documentos Financieros.

Por "**utilización**" se entiende la utilización de la Facilidad.

"**Fecha de Utilización**" significa la fecha de una Utilización, es decir, la fecha en la que se realizará el Préstamo.

"**Solicitud de utilización**" significa un aviso sustancialmente en la forma establecida en Schedule 2 (*Formulario de solicitud de utilización*).

"IVA":

- (a) cualquier impuesto establecido de conformidad con la Directiva del Consejo, de 28 de noviembre de 2006, relativa al sistema común del impuesto sobre el valor añadido (Directiva 2006/112/CE); y
- (b) cualquier impuesto impuesto de conformidad con la ley argentina N° 23.349, según enmendada, complementada o modificada de vez en cuando; y
- (c) cualquier otro impuesto de naturaleza similar, ya sea establecido en un Estado miembro de la Unión Europea o en cualquier otra jurisdicción en sustitución de, o recaudado además de, los impuestos mencionados en los párrafos (a) o (b) anteriores, o impuesto en otro lugar.

1.2 Construcción

- (a) A menos que aparezca una indicación en contrario, cualquier referencia en este Acuerdo a:
 - (i) el "Prestamista", el "Prestatario" o cualquier **"Parte"** o cualquier otra persona se interpretará de manera que incluye a sus sucesores en el título, cesionarios permitidos y cesionarios permitidos a, o de, sus derechos y/u obligaciones en virtud de los Documentos Financieros;
 - (ii) un documento en "forma acordada" **es un documento que se acuerda previamente por escrito por o en nombre del Prestatario y el Prestamista o, si no se acuerda, está en la forma especificada por el Prestamista;**
 - (iii) se entenderá por **"organismo"** de la República Argentina una referencia a:
 - (A) cualquier ministerio, departamento, agencia, autoridad o corporación estatutaria (ya sea autónoma o no) de; o
 - (B) cualquier empresa o cualquier otra persona que esté controlada o (en cuanto al cincuenta por ciento o más de su capital social emitido o intereses de propiedad equivalentes) propiedad (directa o indirectamente) de,la República Argentina o su gobierno y/o uno o más de sus otros organismos;
 - (iv) **"activos"** incluye propiedades, ingresos y derechos presentes y futuros de todo tipo;
 - (v) un **"Documento de Finanzas"** o cualquier otro acuerdo o instrumento es una referencia a ese Documento de Finanzas u otro acuerdo o instrumento enmendado, novado, complementado, ampliado o reformulado;
 - (vi) **"garantía"**: toda garantía, carta de crédito, fianza, indemnización o garantía similar contra pérdida, o cualquier obligación, directa o indirecta, real o contingente, de comprar o asumir cualquier deuda de cualquier persona o de realizar una inversión o préstamo a cualquier persona o de comprar activos de cualquier persona cuando, en cada caso, dicha obligación se asuma para mantener o ayudar a la capacidad de dicha persona para hacer frente a su deuda;

- (vii) **"endeudamiento"** incluye cualquier obligación (ya sea contraída como principal o como garantía) para el pago o reembolso de dinero, ya sea presente o futuro, real o contingente;
 - (viii) una **"persona"** incluye a cualquier individuo, firma, compañía, corporación, gobierno, estado o agencia de un estado o cualquier asociación, fideicomiso, empresa conjunta, consorcio, sociedad u otra entidad (tenga o no personalidad jurídica separada);
 - (ix) un **"reglamento"** incluye cualquier reglamento, norma, directiva oficial, solicitud o directriz (tenga o no fuerza de ley) de cualquier organismo, agencia, departamento gubernamental, intergubernamental o supranacional o de cualquier autoridad u organización reguladora, autorreguladora o de otro tipo;
 - (x) una disposición de ley es una referencia a esa disposición en su forma enmendada o promulgada de nuevo; y
 - (xi) una hora del día es una referencia a la hora de Doha.
- (b) La determinación de la medida en que una tasa es **"por un período de igual duración"** a un Período de Interés no tendrá en cuenta ninguna incompatibilidad que surja del último día de ese Período de Interés que se determine de conformidad con los términos de este Acuerdo.
 - (c) Los encabezados de sección, cláusula y anexo son solo para facilitar la referencia.
 - (d) A menos que aparezca una indicación en contrario, un término utilizado en cualquier otro Documento Financiero o en cualquier aviso dado bajo o en relación con cualquier Documento Financiero tiene el mismo significado en ese Documento Financiero o aviso que en este Acuerdo.
 - (e) Un Incumplimiento (que no sea un Evento de Incumplimiento) es "continuo" si no ha sido subsanado o renunciado **y un Evento de Incumplimiento es "continuo" si no ha sido subsanado o renunciado.**

1.3 Símbolos y definiciones de moneda

"USD" y "dólares" denotan la moneda legal de los Estados Unidos de América.

1.4 Derechos de terceros

- (a) A menos que se disponga expresamente lo contrario en un Documento Financiero, una persona que no sea Parte no tiene derecho en virtud de la Ley de Contratos (Derechos de Terceros) de 1999 (la **"Ley de Terceros"**) para hacer cumplir o disfrutar del beneficio de cualquier término de este Acuerdo.
- (b) Sin perjuicio de cualquier término de cualquier Documento Financiero, no se requiere el consentimiento de ninguna persona que no sea Parte para rescindir o variar este Acuerdo en ningún momento.

Sección 2 La Facilidad

2. La Facilidad

Sujeto a los términos de este Acuerdo, el Prestamista pone a disposición del Prestatario una línea de préstamo a plazo DEG por un monto total igual al Compromiso de la Facilidad.

3. Propósito

3.1 Propósito

El Prestatario aplicará todos los montos tomados en préstamo en el marco del Servicio para el pago de los Montos de Reembolso del FMI.

3.2 Monitorización

El Prestamista no está obligado a monitorear o verificar la aplicación de cualquier monto prestado de conformidad con este Acuerdo.

4. Condiciones de utilización

4.1 Condiciones iniciales precedentes

El Prestatario no puede entregar una Solicitud de Utilización a menos que el Prestamista haya recibido todos los documentos y otras pruebas enumeradas en Schedule 1 (*Condiciones precedentes*) en forma y sustancia satisfactorias para el Prestamista. El Prestamista notificará al Prestatario de inmediato cuando esté satisfecho.

4.2 Otras condiciones precedentes

El Prestamista solo estará obligado a cumplir con la Cláusula 5.4 (*Obligación del prestamista*) si en la fecha de la solicitud de utilización y en la fecha de utilización propuesta:

- (a) ningún incumplimiento continúa o resultaría del préstamo propuesto; y
- (b) las Representaciones Repetitivas que debe hacer el Prestatario son verdaderas en todos los aspectos materiales.

4.3 Préstamo único

- (a) El Prestatario no podrá entregar una Solicitud de Utilización si, como resultado de la Utilización propuesta, más de un (1) Préstamo estaría pendiente.
- (b) El Prestatario no puede solicitar que el Préstamo sea dividido.

Sección 3 Utilización

5. Utilización

5.1 Entrega de una solicitud de utilización

El Prestatario podrá utilizar el Servicio mediante la entrega al Prestamista de una Solicitud de Utilización debidamente cumplimentada a más tardar a las 10:00 a.m. (hora de Doha) un (1) Día Hábil antes de la Fecha de Utilización propuesta.

5.2 Finalización de una solicitud de utilización

- (a) Cada Solicitud de Utilización es irrevocable y no se considerará debidamente completada a menos que:
 - (i) la Fecha de Utilización propuesta es un Día Hábil dentro del Período de Disponibilidad;
 - (ii) la moneda y el importe de la Utilización cumplen con la Cláusula 5.3 (*Moneda y cantidad*); y
 - (iii) el Período de interés propuesto cumple con la cláusula 9 (*Períodos de interés*).
- (b) Solo se puede solicitar un Préstamo en cada Solicitud de Utilización.

5.3 Moneda y cantidad

- (a) El Préstamo se hará en DEG.
- (b) El monto del Préstamo propuesto debe ser un monto igual a la Línea de Crédito Disponible.

5.4 Obligación del prestamista

Si se han cumplido las condiciones establecidas en este Acuerdo, el Prestamista pondrá a disposición del Prestatario su participación en el Préstamo en la Fecha de Utilización mediante transferencia a la Cuenta DEG del Prestatario.

5.5 Cancelación del compromiso

Los compromisos de la Facilidad que, en ese momento, no se utilicen se cancelarán inmediatamente al final del período de disponibilidad.

Sección 4Reembolso, prepago y cancelación

6. Reembolso

6.1 Reembolso de préstamos

El Prestatario reembolsará el Préstamo en su totalidad en la Fecha de Vencimiento Final.

6.2 Volver a pedir prestado

El Prestatario no podrá volver a tomar prestada ninguna parte de la Facilidad que sea reembolsada.

7. Prepago y cancelación

7.1 Ilegalidad

Si, en cualquier jurisdicción aplicable, se vuelve ilegal para el Prestamista cumplir con cualquiera de sus obligaciones según lo contemplado en este Acuerdo o financiar o mantener su participación en el Préstamo:

- (a) que el Prestamista notificará de inmediato al Prestatario al tener conocimiento de ese evento y la Línea de Crédito Disponible se cancelará inmediatamente;
- (b) el Prestatario deberá reembolsar el Préstamo el último día del Período de Interés para el Préstamo que ocurra después de que el Prestamista haya notificado al Prestatario o, si es anterior, la fecha especificada por el Prestamista en la notificación entregada al Prestatario (no es anterior al último día de cualquier período de gracia aplicable permitido por la ley).

7.2 Ingresos procedentes del desembolso del FMI

- (a) A los efectos de la presente Cláusula, se entenderá por: 7.2:

Por "**producto del desembolso del FMI**" se entiende los fondos recibidos por el Prestatario del FMI a través del producto de uno o más giros aprobados por el FMI en los exámenes quinto y sexto del Acuerdo del Fondo Financiero Financiero del FMI.

- (b) Una vez recibido por el Prestatario o en nombre de éste el Desembolso de cualquier Desembolso del FMI, el Prestatario, en la fecha de recepción de dicho Desembolso del FMI:
 - (i) notificar al Prestamista dicho recibo y el monto de los Ingresos de Desembolso del FMI recibidos; y
 - (ii) prepagar el Préstamo, en su totalidad o en parte, por un monto igual a:
 - (A) los ingresos procedentes del desembolso del FMI; o
 - (B) si es menor, el monto requerido para pagar por adelantado el Préstamo en su totalidad junto con cualquier otro monto pagadero en relación con dicho pago anticipado de acuerdo con la Cláusula. 7.5 (*Restricciones*).

7.3 Cancelación voluntaria

El Prestatario podrá, si le da al Prestamista un aviso previo de no menos de cinco (5) Días Hábiles (o un período más corto que el Prestamista pueda acordar), cancelar la totalidad o parte de la Línea de Crédito Disponible. El Prestatario no puede hacer ninguna cancelación bajo esta Cláusula. 7.3 a menos que haya demostrado a satisfacción del Prestamista que, tras dicha cancelación, el Prestatario dispondrá de fuentes suficientes de financiación totalmente comprometida para poder pagar íntegramente los importes reembolsables del FMI en su fecha de vencimiento.

7.4 Prepago voluntario de préstamos

- (a) El Prestatario puede, si le da al Prestamista un aviso previo de no menos de cinco (5) Días Hábiles (o un período más corto que el Prestamista pueda acordar), pagar por adelantado el Préstamo (en su totalidad, no en parte).
- (b) Un Préstamo solo puede pagarse por adelantado después del último día del Período de Disponibilidad (o, si es anterior, el día en que la Línea de Crédito Disponible sea cero).

7.5 Prepago obligatorio de préstamos

Si el Directorio Ejecutivo del FMI no aprueba los exámenes quinto y sexto combinados en el marco del Acuerdo del FEP del FMI antes del 31 de Agosto de 2023, el Prestatario deberá pagar por adelantado el Préstamo en su totalidad en la Fecha Pertinente.

7.6 Restricciones

- (a) Cualquier notificación de cancelación o pago anticipado dada por cualquiera de las Partes en virtud de esta Cláusula.7 será irrevocable y, a menos que aparezca una indicación en contrario en el presente Acuerdo, especificará la fecha o fechas en que se efectuará la cancelación o el pago anticipado pertinentes y el importe de dicha cancelación o pago anticipado.
- (b) Cualquier pago anticipado en virtud de este Acuerdo se realizará junto con los intereses acumulados sobre el monto pagado por adelantado y sin prima ni penalización.
- (c) El Prestatario no podrá volver a tomar prestada ninguna parte del Fondo que esté prepagada.
- (d) El Prestatario no reembolsará ni pagará por adelantado la totalidad o parte de los Préstamos ni cancelará la totalidad o parte del Compromiso del Fondo, excepto en los momentos y de la manera expresamente previstos en este Acuerdo.
- (e) Ningún importe del Compromiso de la Facilidad cancelado en virtud del presente Acuerdo podrá restablecerse posteriormente.

Sección 5

Costes de utilización

8. Interés

8.1 Cálculo de intereses

La tasa de interés del Préstamo para cualquier día durante el Período de Interés es la tasa porcentual anual, que es igual a la Tasa de Interés del DEG.

8.2 Pago de intereses

El Prestatario pagará en la Fecha de Vencimiento Final un monto igual a los intereses devengados por el Préstamo.

8.3 Intereses de demora

Si el Prestatario no paga cualquier cantidad pagadera por él en virtud de un Documento Financiero en su fecha de vencimiento, se acumularán intereses sobre el monto vencido desde la fecha de vencimiento hasta la fecha de pago real (tanto antes como después de la sentencia) a una tasa del tres por ciento. (3%) anual superior a la tasa que habría sido pagadera si el monto vencido hubiera constituido, durante el período de impago, un Préstamo en la moneda del monto vencido para períodos de interés sucesivos, cada uno de una duración seleccionada por el prestamista (actuando razonablemente). Cualquier interés devengado en virtud de esta cláusula 8.3 será inmediatamente pagadero por el Prestatario a petición del Prestamista.

9. Período de interés

9.1 Período de interés

El Préstamo tendrá un único Período de Interés que comienza en la Fecha de Utilización y termina en la Fecha de Vencimiento Final.

9.2 Días no laborables

Si el Período de interés terminara en un día que no sea un Día hábil, el Período de interés finalizará el siguiente Día hábil de ese mes calendario (si lo hay) o el Día hábil anterior (si no lo hay).

Sección 6
Obligaciones de pago adicionales

10. Impuestos brutos e indemnizaciones

10.1 Definiciones

- (a) En este Acuerdo:

"**Crédito Fiscal**" significa un crédito contra, alivio o remisión de, o reembolso de cualquier Impuesto.

"**Deducción de impuestos**" significa una deducción o retención por o a cuenta de impuestos de un pago en virtud de un documento financiero.

"**Pago de impuestos**" significa el aumento en un pago realizado por el Prestatario al Prestamista en virtud de la Cláusula.10.2 (*Aumento bruto de impuestos*) o un pago en virtud de la cláusula10.3 (*Indemnización fiscal*).

- (b) A menos que aparezca una indicación en contrario, en esta cláusula10 Una referencia a "determina" o "determina" significa una determinación hecha a discreción absoluta de la persona que hace la determinación.

10.2 Aumento bruto de impuestos

- (a) El Prestatario realizará todos los pagos que realice sin ninguna Deducción de Impuestos, a menos que la ley exija una Deducción de Impuestos.
- (b) El Prestatario deberá notificar inmediatamente al Prestamista al Prestatario de que debe realizar una Deducción de Impuestos (o que hay algún cambio en la tasa o la base de una Deducción de Impuestos) en consecuencia. Del mismo modo, el Prestamista notificará al Prestatario al tener conocimiento de ello con respecto a un pago pagadero a él.
- (c) Si el Prestatario exige por ley que el Prestatario realice una Deducción de Impuestos, el monto del pago adeudado por el Prestatario se incrementará a una cantidad que (después de realizar cualquier Deducción de Impuestos) deje una cantidad igual al pago que se habría debido si no se hubiera requerido una Deducción de Impuestos.
- (d) Si se requiere que el Prestatario realice una Deducción de Impuestos, el Prestatario realizará esa Deducción de Impuestos y cualquier pago requerido en relación con esa Deducción de Impuestos dentro del tiempo permitido y en la cantidad mínima requerida por la ley.
- (e) Dentro de los treinta (30) días posteriores a la realización de una Deducción de Impuestos o cualquier pago requerido en relación con esa Deducción de Impuestos, el Prestatario que realice dicha Deducción de Impuestos entregará al Prestamista evidencia satisfactoria para el Prestamista de que se ha realizado la Deducción de Impuestos o (según corresponda) cualquier pago apropiado pagado a la autoridad fiscal pertinente.

10.3 Indemnización fiscal

- (a) El Prestatario deberá (dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a la solicitud por parte del Prestamista) pagar al Prestamista una cantidad igual a la pérdida,

responsabilidad o costo que el Prestamista determine que será o ha sido (directa o indirectamente) sufrido por o a cuenta del Impuesto por él con respecto a un Documento Financiero.

- (b) Párrafo(a) lo anterior no se aplicará:
 - (i) con respecto a cualquier Impuesto aplicado al Prestamista en virtud de las leyes del Estado de Qatar; o
 - (ii) en la medida en que una pérdida, responsabilidad o costo sea compensado por un pago mayor bajo la Cláusula 10.2 (*Aumento bruto de impuestos*).
- (c) Si el Prestamista hace o tiene la intención de presentar una reclamación en virtud del párrafo(a) anteriormente, notificará sin demora al Prestatario del evento que dará lugar, o ha dado, lugar a la reclamación.

10.4 Impuestos de timbre

El Prestatario pagará y, dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a la demanda, indemnizará al Prestamista por cualquier costo, pérdida o responsabilidad en que incurra el Prestamista en relación con todos los Impuestos de timbre, registro y otros Impuestos similares pagaderos con respecto a cualquier Documento Financiero, que no sea cualquier Impuesto pagadero con respecto a una cesión o transferencia por parte del Prestamista de cualquiera de sus derechos y/u obligaciones en virtud de cualquier Documento Financiero.

10.5 IVA

- (a) Todos los importes expresados como pagaderos en virtud de un Documento Financiero por el Prestatario al Prestamista que (en su totalidad o en parte) constituyan la contraprestación de cualquier suministro a efectos del IVA se consideran exclusivos de cualquier IVA que sea exigible en ese suministro y, en consecuencia, si el IVA es o llega a ser exigible en cualquier suministro realizado por el Prestamista al Prestatario en virtud de un Documento Financiero y el Prestamista está obligado a rendir cuentas a: la autoridad fiscal pertinente para el IVA, el Prestatario debe pagar al Prestamista (además y al mismo tiempo que paga cualquier otra contraprestación por dicho suministro) una cantidad igual al monto del IVA (y el Prestamista debe proporcionar sin demora una factura de IVA apropiada a esa Parte).
- (b) Cuando un Documento Financiero requiera que el Prestatario reembolse o indemnice al Prestamista por cualquier costo o gasto, el Prestatario reembolsará o indemnizará (según sea el caso) al Prestamista por el monto total de dicho costo o gasto, incluida la parte del mismo que represente el IVA, excepto en la medida en que el Prestamista determine razonablemente que tiene derecho a crédito o reembolso con respecto a dicho IVA de la autoridad fiscal pertinente.
- (c) En relación con cualquier suministro realizado por el Prestamista al Prestatario en virtud de un Documento Financiero, si el Prestamista lo solicita razonablemente, el Prestatario debe proporcionar sin demora al Prestamista los detalles de ese registro de IVA del Prestatario y cualquier otra información que se solicite razonablemente en relación con los requisitos de declaración de IVA del Prestamista en relación con dicho suministro.

11. Aumento de los costos

11.1 Aumento de los costos

- (a) Sujeto a cláusula 11.3 (*Excepciones*) el Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a una solicitud por parte del Prestamista, pagar al Prestamista el monto de cualquier Aumento de los Costos incurridos por el Prestamista como resultado de (i) la introducción o cualquier cambio en (o en la interpretación, administración o aplicación de) cualquier ley o reglamento o ii) cumplimiento de cualquier ley o regulación hecha después de la fecha de este Acuerdo.
- (b) En este Acuerdo, "**Aumento de los costos**" significa:
 - (i) una reducción de la tasa de rendimiento de la Facilidad;
 - (ii) un costo adicional o mayor; o
 - (iii) una reducción de cualquier cantidad adeudada y pagadera en virtud de cualquier documento financiero,

en que incurra o sufra el Prestamista en la medida en que sea atribuible a que el Prestamista haya contraído el Compromiso de la Facilidad o haya financiado o cumplido sus obligaciones en virtud de cualquier Documento Financiero.

11.2 Aumento de las reclamaciones de costos

Si el Prestamista tiene la intención de presentar una reclamación de conformidad con la Cláusula 11.1 (*Aumento de los costos*), notificará al Prestatario el hecho que dio lugar a la reclamación y proporcionará un certificado que confirme el importe de sus Costes Incrementados.

11.3 Excepciones

- (a) Cláusula 11.1 (*Aumento de los costos*) no se aplica en la medida en que cualquier Aumento del Costo sea:
 - (i) atribuible a una Deducción de Impuestos requerida por ley para ser realizada por el Prestatario;
 - (ii) compensado por la cláusula 10.3 (*Indemnización fiscal*) (o habría sido compensado en virtud de la cláusula 10.3 (*Indemnización fiscal*) pero no fue compensado por el mero hecho de que alguna de las exclusiones del párrafo (b) de Cláusula 10.3 (*Indemnización fiscal*) aplicado);
 - (iii) atribuible al incumplimiento intencional por parte del Prestamista de cualquier ley o reglamento; o
 - (iv) atribuible a las leyes del Estado de Qatar.
- (b) En esta cláusula 11.3, una referencia a un "**Deducción de impuestos**" tiene el mismo significado dado a ese término en la cláusula 10.1 (*Definiciones*).

12. Otras indemnizaciones

12.1 Indemnización monetaria

- (a) Si cualquier suma adeudada por el Prestatario en virtud de los Documentos Financieros **(una "Suma"), o cualquier orden, sentencia o laudo otorgado o emitido en relación con una Suma, tiene que convertirse de DEG o cualquier otra unidad o moneda aplicable (la "Primera Moneda") en la que esa Suma sea pagadera a otra moneda o a la misma moneda pero con otro lugar de pago (la "Segunda Moneda")** con el propósito de:

- (i) hacer o presentar una reclamación o prueba contra el Prestatario; o
- (ii) obtener o ejecutar una orden, sentencia o laudo en relación con cualquier litigio o procedimiento de arbitraje,

el Prestatario, como obligación independiente, dentro de los tres (3) días hábiles posteriores a la demanda, indemnizará al Prestamista por cualquier costo, pérdida o responsabilidad que surja de o como resultado de la conversión, incluida cualquier discrepancia entre (A) el tipo de cambio utilizado para convertir esa Suma de la Primera Moneda a la Segunda Moneda y (B) el tipo o tipos de cambio disponibles en el lugar de pago acordado para esa persona en el momento de su recepción de dicha suma.

- (b) El Prestatario renuncia a cualquier derecho que pueda tener en cualquier jurisdicción para pagar cualquier monto en virtud de los Documentos Financieros en una moneda o unidad monetaria o en cualquier lugar de pago que no sea aquel en el que se exprese que es pagadero.

12.2 Otras indemnizaciones

El Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a la demanda, indemnizar al Prestamista por cualquier costo, pérdida o responsabilidad (incluyendo, sin limitación, pero sin duplicación de montos compensados por intereses devengados bajo la Cláusula). 8.1 (*Cálculo de intereses*), los DEG Cargos Netos por Endeudamiento) incurridos por el Prestamista como resultado de:

- (a) la ocurrencia de cualquier Evento de Incumplimiento;
- (b) la falta de pago por parte del Prestatario de cualquier cantidad adeudada en virtud de un Documento Financiero en su fecha de vencimiento;
- (c) financiar, o hacer arreglos para financiar, el Préstamo solicitado por el Prestatario en una Solicitud de Utilización pero no realizado debido a la operación de una o más de las disposiciones de este Acuerdo (que no sea por incumplimiento o negligencia por parte del Prestamista solamente); o
- (d) un Préstamo (o parte de un Préstamo) que no se paga por adelantado de acuerdo con un aviso de prepago dado por el Prestatario.

13. Costos y gastos

13.1 Gastos de transacción

El Prestatario deberá pagar sin demora al Prestamista, previa solicitud, el monto de todos los costos y gastos (incluidos los honorarios legales, sujetos a los límites previamente acordados)

en los que incurra razonablemente cualquiera de ellos en relación con la negociación, preparación, impresión y ejecución de:

- (a) este Acuerdo y cualquier otro documento mencionado en este Acuerdo; y
- (b) cualquier otro Documento Financiero ejecutado después de la fecha de este Acuerdo.

13.2 Costos de modificación

Si el Prestatario solicita una enmienda, renuncia o consentimiento, el Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a la demanda, reembolsar al Prestamista el monto de todos los costos y gastos (incluidos los honorarios legales) razonablemente incurridos por el Prestamista para responder, evaluar, negociar o cumplir con esa solicitud o requisito.

13.3 Costos de ejecución

El Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles posteriores a la demanda, pagar al Prestamista el monto de todos los costos y gastos (incluidos los honorarios legales) incurridos por él en relación con la ejecución de, o la preservación de cualquier derecho bajo cualquier Documento Financiero.

Sección 7
Declaraciones, compromisos y eventos de incumplimiento

14. Representaciones

El Prestatario hace las representaciones y garantías establecidas en esta Cláusula.14 al Prestamista en la fecha de este Acuerdo.

14.1 Estado

Tiene capacidad legal para demandar y ser demandado en su propio nombre.

14.2 Obligaciones vinculantes

Sin perjuicio de las Reservas Legales, las obligaciones expresadas para ser asumidas por ella en cada Documento Financiero del que sea parte son obligaciones legales, válidas, vinculantes y exigibles.

14.3 No conflicto con otras obligaciones

La entrada y ejecución por parte de la misma, y las transacciones contempladas por, los Documentos Financieros no entran ni entrarán en conflicto con:

- (a) cualquier ley, decreto, reglamento u orden oficial o judicial aplicable a ella;
- (b) cualquier acuerdo material, instrumento, hipoteca, bono u otro instrumento o tratado en el que sea parte o que sea vinculante para él o cualquiera de sus activos, o constituya un evento de incumplimiento o terminación (como sea que se describa) en virtud de dicho acuerdo o instrumento; o
- (c) la Constitución de la República Argentina.

14.4 Poder y autoridad

- (a) Tiene la facultad de celebrar, ejecutar y entregar los documentos financieros de los que es parte y se han tomado debidamente todas las medidas necesarias para autorizar su ingreso, ejecución y entrega de dichos documentos financieros y las transacciones contempladas en dichos documentos financieros.
- (b) No se excederá ningún límite de sus poderes, autoridad o competencia como resultado del préstamo o la concesión de garantías o indemnizaciones contempladas en los documentos financieros de los que es parte.
- (c) El Ministerio de Economía de la República Argentina tiene la autoridad legal y la competencia para ejecutar y entregar los Documentos de Finanzas en representación de la República Argentina.

14.5 Validez y admisibilidad en la prueba

Todas las autorizaciones y cualquier otro acto, condición o cosa requerida o deseable:

- (a) para permitirle legalmente celebrar, ejercer sus derechos y cumplir con sus obligaciones en los documentos financieros de los que es parte; y
- (b) hacer admisibles como prueba en la República Argentina los Documentos Financieros de los que es parte,

se hayan obtenido, efectuado, hecho, cumplido o ejecutado y estén en pleno vigor y efecto.

14.6 Rigen la ley y la aplicación

- (a) La elección de la ley que se establece como ley aplicable a cada Documento de Finanzas será reconocida y aplicada en la República Argentina.
- (b) Cualquier sentencia obtenida en relación con un Documento de Finanzas en la jurisdicción de la ley aplicable establecida de dicho Documento de Finanzas será reconocida y ejecutada en la República Argentina.
- (c) Cualquier laudo arbitral obtenido en relación con un Documento Financiero en la sede de ese tribunal arbitral según lo especificado en ese Documento Financiero será reconocido y ejecutado en la República Argentina.

14.7 Deducción de impuestos

No está obligado por las leyes de la República Argentina a realizar ninguna Deducción Fiscal (como se define en la Cláusula 10.1 (*Definiciones*)) de cualquier pago que pueda realizar en virtud de cualquier Documento Financiero al Prestamista.

14.8 Sin impuestos de presentación o timbre

Bajo las leyes de la República Argentina no es necesario que los Documentos Financieros sean presentados, registrados o registrados ante cualquier tribunal u otra autoridad en esa jurisdicción o que cualquier Impuesto o tasa de sello, registro, notarial o similar sea pagado sobre o en relación con los Documentos Financieros o las transacciones contempladas por los Documentos Financieros.

14.9 Sin valor predeterminado

Ningún Evento de Incumplimiento continúa o podría esperarse razonablemente que resulte de la realización de cualquier Utilización o la entrada, el desempeño de, o cualquier transacción contemplada por, cualquier Documento Financiero.

14.10 Sin información engañosa

- (a) Cualquier información fáctica proporcionada por él al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo en relación con los Documentos Financieros era verdadera y precisa en todos los aspectos materiales en la fecha en que se proporcionó o en la fecha (si corresponde) en la que se indica.
- (b) Nada ha ocurrido o se ha omitido de la información mencionada en el párrafo (a) y no se ha dado u ocultado ninguna información que resulte en que dicha información sea falsa o engañosa en cualquier aspecto material.
- (c) Toda otra información escrita proporcionada por él al Prestamista en relación con los Documentos financieros era verdadera, completa y precisa en todos los aspectos materiales en la fecha en que se proporcionó y no es engañosa en ningún aspecto material.

14.11 Clasificación

De conformidad con la legislación de la República Argentina, sus obligaciones de pago en virtud de los documentos financieros tienen el mismo rango que las reclamaciones de todas sus demás deudas externas no garantizadas y no subordinadas; **siempre que** el Prestatario no

tenga obligación de efectuar pagos iguales o catastrales en ningún momento con respecto a los Documentos Financieros y cualquier otro crédito y, en particular, no tendrá la obligación de pagar dichos otros créditos al mismo tiempo o como condición para pagar las sumas adeudadas en virtud de los Documentos Financieros y *viceversa*.

14.12 No hay procedimientos pendientes o amenazados

Ningún litigio, arbitraje o procedimiento administrativo de o ante cualquier tribunal, órgano arbitral o agencia que, si se determina adversamente, se esperaría razonablemente que tenga un Efecto Adverso Material ha sido o ha sido iniciado o amenazado (a su leal saber y entender) contra el Prestatario.

14.13 No violación de las leyes

No ha violado (y ninguna de sus agencias lo ha hecho) ninguna ley o regulación cuyo incumplimiento tenga o sea razonablemente probable que tenga un Efecto Adverso Importante.

14.14 Aprobaciones presupuestarias

Se han hecho provisiones adecuadas en sus aprobaciones presupuestarias actuales para todos los montos adeudados y pagaderos o que vencerán y serán pagaderos al Prestamista en virtud de los Documentos Financieros durante el año fiscal en curso, y que las aprobaciones presupuestarias no restrinjan la capacidad del Prestatario para cumplir en su totalidad con sus obligaciones en virtud de los Documentos Financieros.

14.15 Obligaciones del Tratado

- (a) Las Obligaciones del Prestatario en virtud del Tratado no contienen ninguna disposición que, expresa o implícitamente, limite la capacidad del Prestatario para celebrar, entregar o cumplir sus obligaciones en virtud de los Documentos Financieros.
- (b) No se han impuesto ni podrían imponerse sanciones negativas contra el Prestatario en virtud de las Obligaciones del Tratado u otros acuerdos similares como resultado de que el Prestatario contraiga, entregue o cumpla sus obligaciones en virtud de los Documentos financieros.

14.16 El FMI y el Banco Mundial

Es miembro del FMI y del Banco Mundial, y puede utilizar los recursos generales.

14.17 Sanciones

- (a) El Prestatario ha instituido y mantiene a la fecha de este Acuerdo políticas y procedimientos diseñados para prevenir la violación de las Sanciones.
- (b) Ni él ni, a su leal saber y entender, ninguno de sus altos funcionarios es una persona con restricciones de sanciones.
- (c) Salvo que se divulgue por escrito al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo o de acuerdo con el párrafo (a) de Cláusula 15.3 (*Información de cumplimiento*), a su leal saber y entender (habiendo hecho la debida y cuidadosa investigación), ni él ni ninguno de sus altos funcionarios está siendo investigado por ningún organismo, o parte en ningún procedimiento, en cada caso en relación con cualquier violación de las sanciones.

14.18 Leyes contra la corrupción y el lavado de dinero

- (a) Ha instituido y mantiene políticas y procedimientos diseñados para promover y lograr el cumplimiento de las leyes contra la corrupción y las leyes contra el lavado de dinero.
- (b) Ni él, ni (a su leal saber y entender (habiendo hecho la debida y cuidadosa investigación)) ninguno de sus altos funcionarios, ha hecho o recibido, ni ordenado o autorizado a ninguna otra persona a hacer o recibir, ninguna oferta, pago o promesa de pago, de dinero, regalo u otra cosa de valor, directa o indirectamente, para o para el uso o beneficio de cualquier persona, cuando esto viole o viole, o cree o crearía responsabilidad para ella o cualquier otra persona bajo cualquier Ley Anticorrupción o Leyes contra el Lavado de Dinero.
- (c) Salvo que se divulgue por escrito al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo o de acuerdo con el párrafo (a) de Cláusula 15.3 (*Información de cumplimiento*), ni él, ni (a su leal saber y entender (habiendo hecho la debida y cuidadosa investigación)), ninguno de sus altos funcionarios está siendo investigado por ninguna agencia, o parte en ningún procedimiento, en cada caso en relación con cualquier ley anticorrupción o leyes contra el lavado de dinero.

14.19 Normas de contratación pública

Todas las normas de contratación pública en la República Argentina que son aplicables a su entrada y ejercicio de sus derechos y cumplimiento de sus obligaciones en virtud de los Documentos Financieros han sido cumplidas o han sido renunciadas irrevocable e incondicionalmente por las autoridades competentes en esa jurisdicción.

14.20 Sin inmunidad

- (a) En cualquier procedimiento iniciado en la República Argentina en relación con cualquier Documento de Finanzas, no lo hará (salvo que se indique expresamente en la exclusión del párrafo (b) de Cláusula (b) (*Suspensión de la inmunidad*)) tendrá derecho a reclamar para sí mismo o para cualquiera de sus activos inmunidad frente a demandas, ejecuciones, embargos u otros procedimientos judiciales.
- (b) Sobre la suspensión de la inmunidad otorgada por ella en la cláusula (b) (*Suspensión de la inmunidad*) es una renuncia válida y efectiva.

14.21 Actos privados y comerciales

Su ejecución de los Documentos Financieros de los que es parte, y el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de los mismos constituirán actos privados y comerciales realizados y realizados con fines privados y comerciales.

14.22 Sin consecuencias adversas

- (a) No es necesario bajo las leyes de la República Argentina:
 - (i) para permitir al Prestamista hacer valer sus derechos en virtud de cualquier Documento financiero; o
 - (ii) en razón de la ejecución de cualquier documento financiero o el cumplimiento por parte del mismo de sus obligaciones en virtud de cualquier documento financiero,

que el Prestamista debe tener licencia, estar calificado o tener derecho a realizar negocios en la República Argentina.

- (b) El Prestamista no es ni será considerado residente, domiciliado o que realice negocios en la República Argentina por el solo motivo de la ejecución, ejecución y/o ejecución de cualquier Documento Financiero.

14.23 Repetición

Las Representaciones Repetitivas se consideran hechas por el Prestatario por referencia a los hechos y circunstancias existentes en ese momento en la fecha de la Solicitud de Utilización y el primer día del Período de Interés.

15. Compromisos de información

Los compromisos en esta cláusula¹⁵ permanecerán en vigor a partir de la fecha del presente Acuerdo mientras quede pendiente cualquier importe en virtud de los Documentos financieros o de cualquier Compromiso de Facilidad esté en vigor.

15.1 Información: varios

El Prestatario deberá proporcionar al Prestamista:

- (a) inmediatamente después de tener conocimiento de ellos, los detalles de cualquier litigio, arbitraje o procedimiento administrativo que esté en curso, amenazado o pendiente contra el Prestatario o cualquiera de sus agencias, y que pueda, si se determina adversamente, tener un Efecto Adverso Material;
- (b) detalles de cualquier evento de incumplimiento o terminación (como sea que se describa) bajo cualquier otro acuerdo o arreglo para el Endeudamiento Externo del Prestatario en la medida en que se espere razonablemente que tenga un Efecto Adverso Importante;
- (c) tan pronto como el mismo esté disponible, pero en cualquier caso a más tardar en la fecha en que surta efecto, una copia de cualquier ley, decreto o reglamento que, si entrara en vigor, daría lugar a un incumplimiento en virtud de la cláusula 17.8 (*Intervención del gobierno*);
- (d) de inmediato y, en cualquier caso, a más tardar diez (10) días hábiles después de la ocurrencia de la misma, detalles de cualquier otro evento que impida el cumplimiento por parte del Prestatario de sus obligaciones de pago de acuerdo con los Documentos financieros;
- (e) inmediatamente después de tener conocimiento de ellos, los detalles de cualquier sentencia u orden de un tribunal, órgano arbitral o agencia que se haga contra el Prestatario o cualquiera de sus agencias y que razonablemente se esperaría que tuviera un Efecto Adverso Importante; y
- (f) inmediatamente después de tener conocimiento de ellos, los detalles de cualquier suspensión de la membresía del Prestatario o de que el Prestatario deje de ser elegible para acceder a los recursos generales del FMI, el Banco Mundial o cualquier otra institución financiera multilateral similar de la que el Prestatario sea miembro.

15.2 Notificación de incumplimiento

- (a) El Prestatario notificará al Prestamista de cualquier Incumplimiento (y las medidas, si las hubiere, que se tomen para remediarlo) con prontitud al tener conocimiento de su ocurrencia.
- (b) Inmediatamente a solicitud del Prestamista, el Prestatario deberá proporcionar al Prestamista un certificado firmado por un Signatario Autorizado que certifique que no continúa el Incumplimiento (o, si continúa un Incumplimiento, especificando el Incumplimiento y los pasos, si los hubiere, que se están tomando para remediarlo).

15.3 Información de cumplimiento

A menos que dicha divulgación constituya una violación de cualquier ley o regulación aplicable, el Prestatario deberá proporcionar al Prestamista:

- (a) inmediatamente al tener conocimiento de ellos, detalles de cualquier violación real o presunta por, o creación de responsabilidad para, él o cualquiera de sus altos funcionarios de o en relación con cualquier Ley Anticorrupción, Leyes contra el lavado de dinero, Sanciones o de cualquier investigación o procedimiento relacionado con el mismo; y
- (b) sin demora, a petición del Prestamista, dicha información adicional relacionada con cualquier asunto mencionado en el párrafo (a) por encima de lo que el Prestamista pueda requerir razonablemente.

15.4 Cheques "Conozca a su cliente"

Si:

- (a) la introducción o cualquier cambio en (o en la interpretación, administración o aplicación de) cualquier ley o reglamento realizado después de la fecha de este Acuerdo;
- (b) cualquier cambio en el estado del Prestatario después de la fecha de este Acuerdo; o
- (c) una propuesta de cesión o transferencia por parte del Prestamista de cualquiera de sus derechos y obligaciones en virtud de este Acuerdo a una parte que no sea el Prestamista antes de dicha cesión o transferencia,

obliga al Prestamista (o, en el caso del párrafo (c) anteriormente, cualquier posible nuevo Prestamista) para cumplir con "conozca a su cliente" o procedimientos de identificación similares en circunstancias en las que la información necesaria no esté ya disponible para él, el Prestatario deberá suministrar o procurar el suministro de dicha documentación y otras pruebas que el Prestamista solicite razonablemente (para sí mismo o, en el caso del evento descrito en el párrafo (c) arriba, en nombre de cualquier posible nuevo Prestamista) para el Prestamista o, en el caso del evento descrito en el párrafo (c) anteriormente, cualquier posible nuevo Prestamista para llevar a cabo y estar satisfecho de que ha cumplido con todas las verificaciones necesarias de "conozca a su cliente" u otras comprobaciones similares bajo todas las leyes y regulaciones aplicables de conformidad con las transacciones contempladas en los Documentos financieros.

16. Compromisos generales

Los compromisos en esta cláusula¹⁶ permanecerán en vigor a partir de la fecha del presente Acuerdo mientras esté en vigor cualquier importe pendiente en virtud de los documentos financieros o del compromiso de la Facilidad.

16.1 Autorizaciones

El Prestatario deberá:

- (a) obtener, cumplir y hacer todo lo necesario para mantener en pleno vigor y efecto; y
- (b) proporcionar copias certificadas al Prestamista de cualquier Autorización requerida por cualquier ley o reglamento de la República Argentina a:
 - (i) permitirle cumplir sus obligaciones en virtud de los documentos financieros;
 - (ii) garantizar la legalidad, validez, aplicabilidad o admisibilidad en evidencia de cualquier Documento Financiero.

16.2 Cumplimiento de las leyes

El Prestatario cumplirá en todos los aspectos con todas las leyes a las que pueda estar sujeto, si el incumplimiento de este incumplimiento perjudicara materialmente su capacidad para cumplir con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos financieros.

16.3 Sanciones

- (a) El Prestatario no utilizará, directa o indirectamente, los ingresos del Fondo (ni prestará, contribuirá o pondrá dichos ingresos a disposición de ninguna persona o entidad) con el fin de, o con el efecto de, financiar las actividades de cualquier persona o entidad que sea una Persona Restringida de Sanciones de una manera que:
 - (i) infringir las sanciones; o
 - (ii) contribuir a una violación de las Sanciones por parte del Prestamista.
- (b) El Prestatario no financiará la totalidad o parte de ningún pago en virtud de los Documentos Financieros con los ingresos derivados directa o indirectamente de transacciones que estén prohibidas por las Sanciones o que de otro modo contribuyan a una violación de las Sanciones por parte del Prestamista.
- (c) El Prestatario deberá:
 - (i) cumplir con las sanciones;
 - (ii) mantener políticas y procedimientos diseñados para promover y lograr el cumplimiento de las sanciones; y
 - (iii) tomar todas las medidas razonables y prudentes para garantizar que cada uno de sus altos funcionarios cumpla con dichas sanciones.
- (d) El Prestatario no participará (y se asegurará de que ninguna de sus agencias lo haga) en una Actividad Sancionable o cualquier transacción que evada o evite, o tenga el propósito de evadir o evitar, o incumpla o intente incumplir, directa o indirectamente, cualquier Sanciones que le sean aplicables.

16.4 Leyes anticorrupción y leyes contra el lavado de dinero

- (a) El Prestatario no utilizará directa o indirectamente los ingresos del Fondo para ningún propósito que infrinja las Leyes Anticorrupción o las Leyes contra el Lavado de Dinero.
- (b) El Prestatario deberá:
 - (i) cumplir con las leyes anticorrupción y las leyes contra el lavado de dinero;
 - (ii) mantener políticas y procedimientos diseñados para promover y lograr el cumplimiento de dichas leyes; y
 - (iii) tomar todas las medidas razonables y prudentes para garantizar que cada uno de sus altos funcionarios cumpla con dichas leyes.

16.5 Clasificación

El Prestatario se asegurará de que en todo momento cualquier reclamación no garantizada y no subordinada del Prestamista en su contra en virtud de los Documentos Financieros tenga al menos la misma relación con las reclamaciones de todas sus demás deudas externas no garantizadas y no subordinadas; **siempre que** el Prestatario no tenga obligación de efectuar pagos iguales o catastrales en ningún momento con respecto a los Documentos Financieros y cualquier otro crédito y, en particular, no tendrá la obligación de pagar dichos otros créditos al mismo tiempo o como condición para pagar las sumas adeudadas en virtud de los Documentos Financieros y *viceversa*.

16.6 Promesa negativa

El Prestatario (ya sea a través del Ministerio de Economía o a través de otros ministerios o instrumentalidades u organismos, excluyendo cualquier corporación estatutaria o cualquier corporación que esté controlada o sea propiedad, directa o indirectamente, de la República Argentina) no creará ni permitirá que subsista ninguna Garantía sobre la totalidad o parte de sus propiedades, activos o ingresos presentes y futuros para garantizar el Endeudamiento Externo de, o garantizado por, la República Argentina. No obstante lo anterior, la República Argentina podrá permitir que subsistan los siguientes:

- (a) cualquier garantía sobre bienes para garantizar la deuda externa incurrida únicamente con el propósito de financiar la adquisición de dicha propiedad;
- (b) cualquier renovación o extensión de dicha Garantía que se limite a los bienes originales cubiertos por el mismo y que garantice cualquier renovación o extensión de la financiación garantizada original;
- (c) cualquier Garantía existente sobre dicha propiedad en el momento de su adquisición para garantizar la Deuda Externa y cualquier renovación o extensión de dicha Garantía que se limite a la propiedad original cubierta por ella y que asegure cualquier renovación o extensión de la financiación garantizada original;
- (d) cualquier Valor creado en relación con las transacciones contempladas por el Plan de Financiamiento de la República Argentina de 1992 de fecha 23 de junio de 1992 enviado a la comunidad bancaria internacional con la comunicación de fecha 23 de junio de 1992 del Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos de Argentina (el "**Plan de Financiamiento de 1992**") y la documentación de implementación correspondiente, incluida cualquier Garantía para garantizar obligaciones bajo los valores garantizados emitidos en virtud del mismo (el "**1992 Par and Discount**");

Bonds") y cualquier Garantía que garantice la deuda pendiente en la fecha del presente documento en la medida requerida para ser garantizada de manera equitativa y proporcional con los Bonos Par y Descuento de 1992;

- (e) cualquier Garantía existente en la fecha de ejecución de este Acuerdo, excepto en la medida en que el monto principal garantizado por esa Garantía exceda el monto principal pendiente en la fecha de este Acuerdo;
- (f) cualquier Garantía que garantice el Endeudamiento Externo emitido tras la entrega o cancelación de cualquiera de los Bonos a la Par y de Descuento de 1992 o el monto principal de cualquier endeudamiento pendiente al 23 de junio de 1992, en cada caso, en la medida en que dicho Valor se cree para garantizar dicho Endeudamiento Público Externo sobre una base comparable a los Bonos Par y Descuento de 1992;
- (g) cualquier Garantía sobre cualquiera de los Bonos Par y Descuento de 1992;
- (h) cualquier Garantía que garantice el Endeudamiento Externo incurrido con el fin de financiar total o parcialmente los costos de adquisición, construcción o desarrollo de un proyecto, siempre que:
 - (i) los tenedores de dicho Endeudamiento Externo acuerdan expresamente limitar su recurso a los activos e ingresos de dicho proyecto como fuente de reembolso de dicho Endeudamiento Externo; y
 - (ii) los bienes sobre los que se otorga dicha garantía consisten únicamente en dichos activos e ingresos;
- (i) cualquier Garantía existente a la fecha del presente; y
- (j) cualquier Valor consistente en títulos de deuda emitidos por el Prestatario que garanticen cualquier obligación contraída en virtud de cualquier operación de cobertura, recompra o derivados financieros similares realizada por el Prestatario.

16.7 Utilización de los ingresos

El Prestatario aplicará los ingresos de cada Préstamo de acuerdo con la Cláusula. 3.1 (*Propósito*) y no para ningún otro fin.

16.8 Presupuesto Anual

- (a) El Prestatario se asegurará de que su estado presupuestario anual no imponga ninguna restricción a la capacidad del Prestatario para cumplir con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos Financieros.
- (b) El Prestatario no podrá justificar la falta de pago de una cantidad a su vencimiento en virtud de los Documentos Financieros por no haber incluido la asignación correspondiente en su estado presupuestario anual.

16.9 Instrucciones de pago irrevocables

El Prestatario renuncia, en la mayor medida posible, a cualquier derecho a revocar, con o sin causa justa (*justa causa*), las Instrucciones de Pago Irrevocables.

17. Eventos de incumplimiento

Cada uno de los eventos o circunstancias establecidos en la Cláusula 17 es un evento de incumplimiento (salvo por la cláusula 17.11 (*Aceleración*)).

17.1 Falta de pago

El Prestatario no paga en la fecha de vencimiento ninguna cantidad pagadera de conformidad con un Documento Financiero en el lugar y en la moneda en la que se expresa que es pagadera a menos que:

- (a) Su falta de pago es causada por:
 - (i) error administrativo o técnico; o
 - (ii) un evento de interrupción; y
- (b) el pago se realiza dentro de los tres (3) días hábiles posteriores a su fecha de vencimiento.

17.2 Instrucciones de pago irrevocable del FMI

El Prestatario revoca o pretende revocar las Instrucciones de Pago Irrevocables.

17.3 Otras obligaciones

- (a) El Prestatario no cumple con ninguna disposición de los Documentos Financieros (aparte de los mencionados en la Cláusula 17.1 (*Falta de pago*) y Cláusula 17.2 (*Instrucciones de pago irrevocable del FMI*)).
- (b) No hay evento de incumplimiento bajo el párrafo(a) lo anterior ocurrirá si el incumplimiento es susceptible de remediarse y se remedia dentro de los diez (10) Días hábiles posteriores a la fecha en que (A) el Prestamista notifique al Prestatario y (B) el Prestatario se dé cuenta del incumplimiento, lo que ocurra primero.

17.4 Tergiversación

Cualquier representación o declaración hecha o considerada hecha por el Prestatario en los Documentos Financieros o cualquier otro documento entregado por o en nombre del Prestatario bajo o en relación con cualquier Documento Financiero es o demuestra haber sido incorrecta o engañosa en cualquier aspecto material cuando se hizo o se considera que se hizo.

17.5 Incumplimiento cruzado

- (a) Cualquier Endeudamiento Externo del Prestatario no se paga a su vencimiento ni dentro de ningún período de gracia originalmente aplicable.
- (b) Cualquier Endeudamiento Externo del Prestatario se declara o de otra manera se vuelve vencido y pagadero antes de su vencimiento especificado como resultado de un evento de incumplimiento (como sea que se describa).
- (c) Cualquier obligación de pago en relación con cualquier garantía otorgada por el Prestatario con respecto a cualquier Deuda Externa de cualquier otra persona no se cumple a su vencimiento ni dentro de cualquier período de gracia aplicable.

- (d) Cualquier compromiso por cualquier Endeudamiento Externo del Prestatario es cancelado o suspendido por un acreedor del Prestatario como resultado de un evento de incumplimiento (como sea que se describa).
- (e) No se producirá ningún evento de incumplimiento en virtud de esta cláusula 17.5 si el importe agregado del Endeudamiento Externo o del Compromiso por Endeudamiento Externo comprendido en los párrafos (a) Para (d) arriba es inferior a USD 50,000,000 (o su equivalente en cualquier otra moneda o monedas).

17.6 Ilegalidad e invalidez

- (a) Es o se convierte en ilegal que el Prestatario cumpla con cualquiera de sus obligaciones en virtud de los Documentos financieros.
- (b) Cualquier obligación u obligación del Prestatario en virtud de cualquier Documento Financiero no son (sujetas a las Reservas Legales) o dejan de ser legales, válidas, vinculantes o exigibles.
- (c) Cualquier Documento Financiero deja de estar en pleno vigor y efecto o es alegado por una parte del mismo (que no sea el Prestamista) como ineficaz.

17.7 Repudio y rescisión de acuerdos

El Prestatario rescinde o pretende rescindir o repudia o pretende repudiar un Documento Financiero o evidencia una intención por escrito de rescindir o repudiar un Documento Financiero.

17.8 Intervención del gobierno

Cualquier ley sea enmendada, promulgada o introducida o introducida en la República Argentina o la constitución de la República Argentina sea enmendada o variada de otra manera, en cada caso, de manera que:

- (a) impedir o restringir que el Prestatario cumpla con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos financieros;
- (b) afectar negativamente la validez o aplicabilidad de las obligaciones de pago del Prestatario en virtud de los Documentos financieros; o
- (c) afectar negativamente los derechos o recursos del Prestamista en virtud de los Documentos Financieros.

17.9 Membresía del FMI o del Banco Mundial

El Prestatario deja de ser miembro, o deja de ser elegible para utilizar los recursos generales, del FMI o del Banco Mundial.

17.10 Moratoria

- (a) El Prestatario:
 - (i) admite su incapacidad para pagar su deuda externa en general a su vencimiento; o
 - (ii) Debido a dificultades financieras reales o previstas:
 - (A) suspende la realización de pagos en:

- (1) cualquier parte importante de su Endeudamiento Externo; o
- (2) cualquier Endeudamiento Externo adeudado a uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar); o
- (B) tome cualquier acción, procedimiento legal u otro procedimiento o paso en relación con un convenio, compromiso, cesión o acuerdo (o cualquier procedimiento análogo en cualquier jurisdicción) con cualquiera de sus acreedores en relación con una reprogramación, amortización u otra reestructuración de:
 - (1) una parte importante de su endeudamiento externo; o
 - (2) cualquier Endeudamiento Externo adeudado a uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar); o

En cada caso, salvo el curso ordinario no distressed enmienda, extensión, transacción de gestión de responsabilidad y ejercicios similares.

- (b) Debido a dificultades financieras reales o anticipadas, el Prestatario impone o declara una moratoria o suspensión similar de pagos o entra en vigor de facto en el pago de:
 - (i) una parte importante del Endeudamiento Externo del Prestatario; o
 - (ii) cualquier Endeudamiento Externo adeudado a uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar).

17.11 Aceleración

En y en cualquier momento después de la ocurrencia de un Evento de Incumplimiento que continúa, el Prestamista podrá, mediante notificación al Prestatario:

- (a) cancelar el Compromiso de la Facilidad, tras lo cual se cancelará inmediatamente;
- (b) declarar que la totalidad o parte del Préstamo, junto con los intereses devengados, y todos los demás montos devengados o pendientes en virtud de los Documentos Financieros serán inmediatamente vencidos y pagaderos, tras lo cual serán inmediatamente vencidos y pagaderos; y/o
- (c) declarar que la totalidad o parte del Préstamo será pagadero a la vista, tras lo cual serán inmediatamente pagaderos a petición del Prestamista.

Sección 8
Cambios en las Partes

18. Cambios en el prestamista

- (a) Sujeto al párrafo (b) a continuación, el Prestamista puede, en cualquier momento después de poner a disposición el Préstamo en la Fecha de Utilización, asignar, con el consentimiento previo por escrito del Prestatario (cuyo consentimiento no puede ser retenido sin razón) cualquiera de sus derechos o transferir por novación cualquiera de sus derechos y obligaciones a cualquier persona (el "**Nuevo Prestamista**").
- (b) No se requerirá el consentimiento del Prestatario para ninguna cesión o transferencia en virtud del párrafo (a) anterior cuando dicha cesión o transferencia se realice en el momento en que continúe un Evento de Incumplimiento.

19. Cambios en el prestatario

El Prestatario no puede ceder ninguno de sus derechos ni transferir ninguno de sus derechos u obligaciones en virtud de los Documentos financieros.

Sección 9

Administración

20. Dirección de los negocios por parte del prestamista

Ninguna disposición de este Acuerdo:

- (a) interferir con el derecho del Prestamista a organizar sus asuntos (fiscales o de otro tipo) de la manera que considere adecuada;
- (b) obligar al Prestamista a investigar o reclamar cualquier crédito, alivio, remisión o reembolso disponible para él o el alcance, orden y forma de cualquier reclamo; o
- (c) obligar al Prestamista a revelar cualquier información relacionada con sus asuntos (fiscales o de otro tipo) o cualquier cálculo con respecto al Impuesto.

21. Mecánica de pago

21.1 Pagos entre las Partes

- (a) En cada fecha en que el Prestatario o el Prestamista deban realizar un pago en virtud de un Documento Financiero, el Prestatario o el Prestamista pondrán el mismo a disposición del beneficiario (a menos que aparezca una indicación contraria en un Documento Financiero) por valor en la fecha de vencimiento en el momento y en los fondos especificados por el beneficiario como habituales en el momento para la liquidación de transacciones en la moneda correspondiente en el Lugar de pago.
- (b) El pago se efectuará:
 - (i) con respecto a los montos pagaderos en DEG, a la Cuenta DEG del Prestamista (para los pagos que deban efectuarse al Prestamista) o a la Cuenta DEG del Prestatario (para los pagos que deban efectuarse al Prestatario); o
 - (ii) con respecto a los montos pagaderos en cualquier otra unidad o moneda, a dicha cuenta en el centro financiero principal del país de esa moneda y con el banco que el beneficiario especifique con no menos de cinco (5) días hábiles de aviso.
- (c) Los pagos del Prestamista al Prestatario están sujetos a la Cláusula 21.2 (*Pagos al Prestatario*).

21.2 Pagos al Prestatario

El Prestamista puede (con el consentimiento del Prestatario) aplicar cualquier cantidad recibida por él para el Prestatario en o hacia el pago (en la fecha y en la moneda y los fondos de recepción) de cualquier cantidad adeudada por el Prestatario en virtud de los Documentos Financieros o en o hacia la compra de cualquier cantidad de cualquier moneda que se aplique así.

21.3 Pagos parciales

- (a) Si el Prestamista recibe un pago que es insuficiente para liberar todos los montos adeudados y pagaderos por el Prestatario en virtud de los Documentos Financieros, el Prestamista aplicará ese pago a las obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos Financieros en el siguiente orden:

- (i) **primero**, en o hacia el *pago de* cualquier costo y gasto impagado adeudado al Prestamista en virtud de los Documentos Financieros;
 - (ii) **en segundo lugar**, en o hacia el pago de cualquier interés devengado adeudado pero no pagado en virtud del presente Acuerdo;
 - (iii) **en tercer lugar**, en o hacia el pago de cualquier principal adeudado pero no pagado en virtud de este Acuerdo; y
 - (iv) **cuarto**, en o para el pago de cualquier otra suma adeudada pero impagada en virtud de los documentos financieros.
- (b) Párrafo (a) arriba anulará cualquier asignación hecha por el Prestatario.
 - (c) Cuando, tras un desembolso realizado por el FMI en virtud del Acuerdo del Fondo del FMI con el FMI, el FMI efectúe el pago al Prestamista de DEG por un monto igual al Monto de la Refinanciación y los ingresos recibidos por el Prestamista de ese pago excedan el monto total pagadero por el Prestatario al Prestamista en virtud de los Documentos Financieros, el Prestamista pagará al Prestatario cualquier excedente de los ingresos excedentes del Monto de Refinanciamiento tras la aplicación del pago recibido por las obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos Financieros.

21.4 Sin compensación por parte del prestatario

Todos los pagos que deba realizar el Prestatario en virtud de los Documentos financieros se calcularán y se realizarán sin (y libres y libres de cualquier deducción por) compensación o reconvencción.

21.5 Días hábiles

- (a) Cualquier pago en virtud de los Documentos financieros que deba realizarse en un día que no sea un Día hábil se realizará el siguiente Día hábil del mismo mes calendario (si lo hay) o el Día hábil anterior (si no lo hay).
- (b) Durante cualquier extensión de la fecha de vencimiento para el pago de cualquier principal o Suma no pagada en virtud de este Acuerdo, los intereses se pagan sobre el principal o la Suma no pagada a la tasa pagadera en la fecha de vencimiento original.

21.6 Unidad de cuenta

- (a) Con sujeción a los párrafos(b) y (c) a continuación, DEG es la unidad de cuenta y el pago de cualquier suma adeudada por el Prestatario en virtud de cualquier Documento Financiero.
- (b) Cada pago con respecto a costos, gastos o impuestos se realizará en la moneda en la que se incurran los costos, gastos o impuestos.
- (c) Toda cantidad expresada como pagadera en una unidad o moneda distinta del DEG se pagará en esa otra unidad o moneda.

22. Avisos

22.1 Comunicaciones por escrito

Cualquier comunicación que deba hacerse bajo o en relación con los Documentos financieros se realizará por escrito y, a menos que se indique lo contrario, puede hacerse por correo electrónico o carta.

22.2 Direcciones

La dirección (y el departamento o funcionario, si lo hubiera, para cuya atención se hará la comunicación) de cada Parte para cualquier comunicación o documento que se realice o entregue bajo o en relación con los Documentos financieros es la que se identifica con su nombre a continuación o cualquier dirección sustituta o departamento o funcionario que cada Parte pueda notificar a la otra Parte con no menos de cinco (5) días hábiles de aviso.

22.3 Entrega

- (a) Cualquier comunicación o documento realizado o entregado por una persona a otra bajo o en relación con los Documentos Financieros solo será efectivo:
 - (i) si es por correo electrónico, cuando se recibe en forma legible; o
 - (ii) si es por carta, cuando se haya dejado en el domicilio correspondiente o cinco (5) días hábiles después de haber sido depositado en el franqueo postal prepago en un sobre dirigido a éste en dicho domicilio.
- (b) Cualquier comunicación o documento que deba hacerse o entregarse a una Parte será efectivo solo cuando sea efectivamente recibido por dicha Parte y solo si está expresamente marcado para la atención del departamento o funcionario identificado con la firma de dicha Parte a continuación (o cualquier departamento o funcionario sustituto que dicha Parte especifique para este propósito).
- (c) Cualquier comunicación o documento que surta efecto, de conformidad con los párrafos(a) y (b) arriba, después de las 5:00 p.m. en el lugar de recepción se considerará que solo se hace efectivo al día siguiente.

22.4 Comunicación electrónica

- (a) Cualquier comunicación que deba realizarse entre las Partes en virtud de o en relación con los Documentos financieros puede hacerse por correo electrónico u otros medios electrónicos (incluyendo, sin limitación, mediante la publicación en un sitio web seguro) si las Partes:
 - (i) notificarse mutuamente por escrito su dirección de correo electrónico y/o cualquier otra información necesaria para permitir la transmisión de información por ese medio; y
 - (ii) notificarse mutuamente cualquier cambio en su dirección o cualquier otra información proporcionada por ellos mediante un aviso de no menos de cinco (5) días hábiles.
- (b) Cualquier comunicación electrónica de este tipo especificada en el párrafo(a) El hecho anterior que se haga entre el Prestatario y el Prestamista solo puede hacerse de esa manera en la medida en que las Partes acuerden que, a menos que y hasta que se notifique lo contrario, esta será una forma de comunicación aceptada.

- (c) Cualquier comunicación electrónica de este tipo especificada en el párrafo(a) lo anterior realizado entre las Partes será efectivo solo cuando se reciba (o se ponga a disposición) en forma legible y en el caso de cualquier comunicación electrónica realizada por el Prestatario al Prestamista solo si se dirige de la manera que el Prestamista especifique para este propósito.
- (d) Cualquier comunicación electrónica que surta efecto, de conformidad con el párrafo(c) arriba, después de las 5:00 p.m. en el lugar en que la Parte a la que se envíe o se ponga a disposición la comunicación pertinente tenga su dirección a los efectos de este Acuerdo, se considerará que solo entra en vigencia al día siguiente.
- (e) Cualquier referencia en un documento financiero a una comunicación enviada o recibida se interpretará en el sentido de que incluye que la comunicación esté disponible de conformidad con esta Cláusula.22.4.

22.5 Idioma Inglés

- (a) Cualquier notificación dada bajo o en conexión con cualquier Documento Financiero debe estar en inglés.
- (b) Todos los demás documentos proporcionados bajo o en relación con cualquier Documento Financiero deben ser:
 - (i) en inglés; o
 - (ii) si no está en inglés, y si así lo requiere la otra Parte, acompañado de una traducción certificada al inglés y, en este caso, prevalecerá la traducción al inglés a menos que el documento sea un documento constitucional, estatutario u otro documento oficial.

23. Cálculos y certificados

23.1 Cuentas

En cualquier litigio o procedimiento de arbitraje que surja de o en relación con un Documento Financiero, las entradas realizadas en las cuentas mantenidas por el Prestamista son evidencia prima facie de los asuntos a los que se refieren.

23.2 Certificados y determinaciones

Cualquier certificación o determinación por parte del Prestamista de una tasa o monto bajo cualquier Documento Financiero es, en ausencia de error manifiesto, evidencia concluyente de los asuntos a los que se refiere.

23.3 Convención de conteo de días

Cualquier interés, comisión o comisión devengada en virtud de un documento financiero se acumulará día a día y se calcula sobre la base del número real de días transcurridos y un año de 360 días.

24. Nulidad parcial

Si, en cualquier momento, cualquier disposición de un Documento financiero es o se vuelve ilegal, inválida o inaplicable en cualquier aspecto bajo cualquier ley de cualquier jurisdicción, ni la legalidad, validez o aplicabilidad de las disposiciones restantes ni la legalidad, validez o

aplicabilidad de dicha disposición bajo la ley de cualquier otra jurisdicción se verán afectadas o perjudicadas de ninguna manera.

25. Recursos y exenciones

Ninguna falta de ejercicio, ni ninguna demora en el ejercicio, por parte del Prestamista, de ningún derecho o recurso en virtud de un Documento Financiero operará como una renuncia a dicho derecho o recurso o constituirá una elección para afirmar cualquier Documento Financiero. Ninguna elección para afirmar ningún Documento Financiero por parte del Prestamista será efectiva a menos que sea por escrito. Ningún ejercicio único o parcial de cualquier derecho o recurso impedirá cualquier ejercicio posterior o de otro tipo o el ejercicio de cualquier otro derecho o recurso. Los derechos y recursos proporcionados en cada Documento Financiero son acumulativos y no excluyen ningún derecho o recurso previsto por la ley.

26. Enmiendas y exenciones

Cualquier término de los Documentos Financieros puede ser modificado o renunciado solo con el consentimiento del Prestamista y el Prestatario y cualquier enmienda o renuncia será vinculante para todas las Partes.

27. Información confidencial

27.1 Confidencialidad

El Prestamista acepta mantener toda la Información confidencial confidencial y no divulgarla a nadie, excepto en la medida permitida por la Cláusula.27.2 (*Divulgación de información confidencial*), y para garantizar que toda la Información confidencial esté protegida con medidas de seguridad y un grado de cuidado que se aplicaría a su propia información confidencial.

27.2 Divulgación del FMI

No obstante esta cláusula 27, el Prestamista y el Prestatario acuerdan que el Prestamista puede:

- (a) entregar al FMI una copia debidamente ejecutada del presente Acuerdo; y
- (b) divulgar cualquier información solicitada por el FMI en relación con este Acuerdo.

27.3 Divulgación de información confidencial

El Prestamista puede divulgar:

- (a) al FMI;
- (b) de conformidad con cualquier proceso reglamentario o de auditoría o por los compromisos y acuerdos internacionales del Estado de Qatar;
- (c) a cualquier otra agencia del gobierno de Qatar y cualquier asesor profesional de ella o esa agencia; y
- (d) a cualquier persona:

- (i) a (o a través de) a quién cede o transfiere (o puede potencialmente ceder o transferir) todos o cualquiera de sus derechos y/u obligaciones en virtud de uno o más Documentos Financieros o que lo suceda (o que potencialmente pueda suceder) como Prestamista y a cualquiera de los Representantes y asesores profesionales de esa persona;
- (ii) con (o a través de) quién celebra (o puede potencialmente celebrar), ya sea directa o indirectamente, cualquier subparticipación en relación con, o cualquier otra transacción en virtud de la cual se realicen o puedan realizarse pagos por referencia a uno o más Documentos financieros y / o al Prestatario y a cualquiera de los Representantes y asesores profesionales de esa persona;
- (iii) que invierta o financie de otro modo (o pueda potencialmente invertir o financiar de otro modo), directa o indirectamente, cualquier transacción mencionada en el párrafo(c)(i) o (c)(ii) encima;
- (iv) a quien se requiera o solicite que la información sea divulgada por cualquier tribunal de jurisdicción competente o cualquier autoridad gubernamental, bancaria, fiscal u otra autoridad reguladora u organismo similar, las reglas de cualquier bolsa de valores relevante o de conformidad con cualquier ley o regulación aplicable;
- (v) a quienes se requiere que se divulgue información en relación con, y para los fines de, cualquier litigio, arbitraje, investigaciones administrativas o de otro tipo, procedimientos o disputas; o
- (vi) con el consentimiento del Prestatario,

en cada caso, la Información Confidencial que el Prestamista considere apropiada.

27.4 Acuerdo completo

Esta cláusula²⁷ constituye el acuerdo completo entre las Partes en relación con las obligaciones del Prestamista en virtud de los Documentos Financieros con respecto a la Información Confidencial y reemplaza cualquier acuerdo anterior, ya sea expreso o implícito, con respecto a la Información Confidencial.

27.5 Información privilegiada

El Prestamista reconoce que parte o la totalidad de la Información confidencial es o puede ser información sensible al precio y que el uso de dicha información puede estar regulado o prohibido por la legislación aplicable, incluida la ley de valores relacionada con las operaciones con información privilegiada y el abuso de mercado, y el Prestamista se compromete a no utilizar ninguna Información confidencial para ningún propósito ilegal.

27.6 Notificación de divulgación

El Prestamista acepta (en la medida permitida por la ley y la regulación) informar al Prestatario:

- (a) de las circunstancias de cualquier divulgación de Información confidencial realizada de conformidad con el párrafo(c)(iv) de Cláusula^{27.2} (*Divulgación de información confidencial*), excepto cuando dicha divulgación se haga a cualquiera de las personas a que se refiere dicho apartado durante el curso ordinario de su función de supervisión o regulación; y

- (b) al tener conocimiento de que la Información confidencial ha sido divulgada en violación de esta Cláusula.27.

27.7 Obligaciones continuas

Las obligaciones de esta cláusula27 son continuas y, en particular, sobrevivirán y seguirán siendo vinculantes para el Prestamista durante un período de doce (12) meses a partir del primero de:

- (a) la fecha en que todos los importes pagaderos por el Prestatario en virtud o en relación con este Acuerdo se hayan pagado en su totalidad y el Compromiso de la Facilidad haya sido cancelado o deje de estar disponible; y
- (b) la fecha en la que el Prestamista deja de ser Parte en virtud del presente Contrato.

28. Contrapartes

Cada documento financiero puede ejecutarse en cualquier número de contrapartes, y esto tiene el mismo efecto que si las firmas en las contrapartes estuvieran en una sola copia del documento financiero.

Sección 10

Legislación Aplicable

29. Idioma rector

Aunque este Acuerdo puede ser traducido al español, la versión en español de este Acuerdo es solo para fines informativos. En caso de conflicto o inconsistencia entre la versión en inglés y la versión en español de este Acuerdo o cualquier disputa con respecto a la interpretación de cualquier disposición en la versión en inglés o la versión en español de este Acuerdo, prevalecerá la versión en inglés de este Acuerdo y las cuestiones de interpretación se abordarán únicamente por referencia a la versión en inglés.

30. Legislación aplicable

Este Acuerdo y cualquier obligación no contractual que surja de o en conexión con él se rigen por la ley inglesa.

31. Arbitraje

31.1 Arbitraje

Cualquier disputa que surja de o en conexión con este Acuerdo (incluida una disputa relacionada con la existencia, validez o terminación de este Acuerdo o cualquier obligación no contractual que surja de en relación con este Acuerdo) (una "**Disputa**") se remitirá y resolverá finalmente mediante arbitraje bajo las Reglas de Arbitraje de la Corte de Arbitraje Internacional de Londres (LCIA) (las "**Reglas**").

31.2 Formación del Tribunal Arbitral, Sede e Idioma del Arbitraje

- (a) El tribunal arbitral estará integrado por tres árbitros. El demandante nombrará conjuntamente un árbitro; el demandado nominará conjuntamente al segundo árbitro, y un tercer árbitro (que actuará como Presidente) será nombrado por los árbitros designados por el demandante y el demandado o, en ausencia de acuerdo sobre el tercer árbitro dentro de los treinta (30) días posteriores al nombramiento del segundo árbitro, por el Tribunal de la LCIA (como se define en las Reglas).
- (b) No obstante lo dispuesto en el Reglamento, ningún árbitro podrá ser nacional del Estado de Qatar o de la República Argentina.
- (c) La sede del arbitraje será Londres, Inglaterra.
- (d) El idioma del arbitraje será el inglés.

31.3 Recurso a los tribunales

A los efectos del arbitraje de conformidad con esta Cláusula,³¹ (*Arbitraje*), las Partes renuncian a cualquier derecho de solicitud para determinar una cuestión preliminar de derecho o apelar sobre una cuestión de derecho en virtud de la Ley de Arbitraje de 1996.

31.4 Servicio de Proceso

- (a) Sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación permitido por cualquier ley pertinente, el Prestatario acepta irrevocablemente que los documentos que inician cualquier procedimiento en relación con cualquier Documento Financiero, y cualquier

otro documento que deba notificarse en relación con esos procedimientos, podrán ser notificados mediante entrega al jefe de la misión diplomática en la dirección de la Embajada de la República Argentina en el Reino Unido. (siendo, a la fecha de este Acuerdo, 65 Brook St, Londres, W1K 4AH, Reino Unido) o a cualquier otra dirección en Inglaterra que el Prestatario pueda especificar mediante notificación por escrito al Prestamista.

- (b) El Prestatario acepta irrevocablemente que si:
- (i) su acuerdo de notificación de proceso en el asunto establecido en el párrafo (a) anterior en relación con cualquier demanda, procedimiento o acción en Inglaterra relacionada con una Disputa en virtud de cualquier Documento Financiero no es, o deja de ser, o deja de ser efectivo o si cualquier proceso notificado, o intentado ser notificado, a dicha persona o tales instalaciones se ve impedido u obstaculizado por razón de la inmunidad diplomática o de otro tipo; o
 - (ii) el Prestatario o cualquier miembro de la misión diplomática de la República Argentina ante el Reino Unido activos inmunidad diplomática o de otra índole;
- entonces:
- (A) en el caso del párrafo (i) anterior, el Prestatario debe designar inmediatamente (y en cualquier caso dentro de los cinco (5) días posteriores a dicho evento) a una firma profesional independiente como agente de procesos en Inglaterra en términos aceptables para el Prestamista. En su defecto, el Prestamista podrá, a expensas del Prestatario, designar a otro agente de procesos para este fin; y
 - (B) en el caso del párrafo (ii) anterior, el Prestamista podrá, a expensas del Prestatario, designar a una firma profesional independiente como agente de procesos para este propósito.

32. Suspensión de la inmunidad

- (a) El Prestatario renuncia en general, en la medida permitida por las leyes de la jurisdicción pertinente, a toda inmunidad que él o sus activos o ingresos puedan tener en cualquier jurisdicción, incluida la inmunidad con respecto a:
- (i) la concesión de cualquier reparación mediante medidas cautelares u órdenes de cumplimiento específico o de recuperación de activos o ingresos; y
 - (ii) la emisión de cualquier proceso contra sus activos o ingresos para la ejecución de una sentencia o, en una acción real, para el arresto, detención o venta de cualquiera de sus activos e ingresos.
- (b) Las disposiciones del párrafo (a) no se extenderá y el Prestatario será inmune con respecto a y en relación con cualquier demanda, acción o procedimiento o ejecución de cualquier sentencia relacionada contra:
- (i) los activos, reservas y cuentas del Banco *Central de la República Argentina* de la República Argentina;

- (ii) cualquier propiedad de dominio público ubicada en el territorio de la República Argentina, incluidos los bienes comprendidos en el ámbito de aplicación de los artículos 234 y 235 del Código Civil y Comercial de la República Argentina;
 - (iii) cualquier propiedad ubicada dentro o fuera del territorio de la República Argentina que preste un servicio público esencial;
 - (iv) cualquier propiedad (ya sea en forma de efectivo, depósitos bancarios, valores, obligaciones de terceros o cualquier otro método de pago) de la República Argentina, sus agencias gubernamentales y otras entidades gubernamentales relacionadas con el desempeño del presupuesto, dentro del ámbito de las Secciones 165 a 170 de la Ley No. 11.672, *Ley Complementaria Permanente de Presupuesto* (t.o. 2014);
 - (v) cualquier propiedad con derecho a los privilegios e inmunidades de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 1963, incluidos, entre otros, bienes, locales y cuentas bancarias utilizadas por las misiones del Prestatario;
 - (vi) cualquier propiedad utilizada por una misión diplomática, gubernamental o consular del Prestatario;
 - (vii) impuestos, aranceles, gravámenes, evaluaciones, regalías o cualquier otro cargo gubernamental impuesto por el Prestatario, incluido el derecho del Prestatario a cobrar dichos cargos;
 - (viii) cualquier propiedad de carácter militar o bajo el control de una autoridad militar o agencia de defensa del Prestatario;
 - (ix) bienes que formen parte del patrimonio cultural del Prestatario; o
 - (x) bienes con derecho a inmunidad en virtud de cualquier ley de inmunidad soberana aplicable distinta de las leyes de la República Argentina.
- (c) El Prestatario acepta que en cualquier procedimiento en Inglaterra esta renuncia tendrá el alcance más completo permitido por la Ley de Inmunidad del Estado Inglés de 1978 y que esta renuncia está destinada a ser irrevocable a los efectos de la Ley de Inmunidad del Estado Inglés de 1978.
- (d) Sin perjuicio de cualquier otro término de este Acuerdo, las disposiciones del párrafo (b)(v) y párrafo (b)(vi) lo anterior no se aplicará en la medida necesaria para que el Prestamista efectúe la notificación del proceso de acuerdo con la Cláusula. 31.4 (*Servicio de Proceso*).

Este Acuerdo se ha celebrado en la fecha indicada al comienzo de este Acuerdo.

Schedule 1

Condiciones precedentes

1. El Prestatario

- (a) Copia de un extracto de los Decretos de Necesidad y Urgencia del Poder Ejecutivo Nacional aprobando:
 - (i) los términos de los documentos financieros y autorizar a una persona o personas específicas a ejecutar los documentos financieros, incluida la suspensión de la inmunidad contemplada en la cláusula 32 (*Suspensión de la inmunidad*); y
 - (ii) el sometimiento a la jurisdicción contemplada por la cláusula 31 (*Arbitraje*).
- (b) Un certificado del Prestatario (firmado por un Signatario Autorizado):
 - (i) confirmar que los términos y las transacciones contempladas en los documentos financieros no entran en conflicto con ningún acuerdo u otro instrumento entre el Prestatario y el FMI o el Banco Mundial (incluido el BIRF) o cualquier otra institución financiera multilateral similar;
 - (ii) establecer el nombre completo, el título y la firma verdadera de cada persona autorizada por la resolución en el párrafo (a) encima;
 - (iii) confirmando que la utilización íntegra de la Facilidad no infringiría ninguna restricción (incluido el límite de empréstitos externos aplicable en ese momento establecido en el estado presupuestario anual vigente de la República Argentina) a sus facultades de endeudamiento soberano o a las facultades de endeudamiento de cualquier agente a través del cual actúe el Prestatario, independientemente de que dicho límite esté establecido en alguna ley, restricción parlamentaria o cualquier instrumento legal o acuerdo celebrado por o entre el Prestatario y cualquier organización o entidad internacional; y
 - (iv) certificando que cada copia del documento relativo a ella especificado en este Schedule 1 es correcto, completo y en pleno vigor y efecto en una fecha no anterior a la fecha del certificado.

2. Documentos financieros

Este Acuerdo debidamente ejecutado por todas las partes originales del mismo.

3. Opiniones legales

- (a) Una opinión legal de White & Case LLP, asesores legales del Prestamista en Inglaterra, sustancialmente en la forma distribuida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo.
- (b) Una opinión legal de Marval, O'Farrell & Mairal, los asesores legales del Prestamista en la República Argentina, sustancialmente en la forma distribuida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo.

- (c) Una opinión legal emitida por la oficina legal del Ministerio de Economía, sustancialmente en la forma distribuida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo.

4. Otros documentos y pruebas

- (a) Emisión de las instrucciones de pago irrevocables al FMI.
- (b) Una declaración u otra evidencia del FMI que confirme la cuantía de los montos de reembolso del FMI.
- (c) Una copia de las instrucciones del Ministerio de Economía de la República Argentina al Banco Central de la República Argentina para el pago al FMI a más tardar el 4 de agosto de 2023 de cualquier monto requerido para cancelar los Montos de Reembolso del FMI.
- (d) Una copia del estado presupuestario anual aprobado por el Congreso en virtud del cual se han asignado los montos de reembolso del FMI.

Schedule 2

Formulario de solicitud de utilización

De: La República Argentina

Para: El Estado de Qatar

Fechado:

Estimados Señores

**República Argentina - DEG 580.000.000 Acuerdo de Facilidad de
fecha [●] agosto de 2023 (el "Acuerdo")**

1. Nos referimos al Acuerdo. Esta es una solicitud de utilización. Los términos definidos en el Acuerdo tienen el mismo significado en esta Solicitud de Utilización, a menos que se le dé un significado diferente en esta Solicitud de Utilización.
2. Deseamos pedir prestado un préstamo en los siguientes términos:

Fecha de utilización propuesta:	4 de agosto de 2023 (o, si no es un día hábil, el siguiente día hábil)
Importe:	DEG 580.000.000 siendo el servicio disponible
3. Confirmamos que cada condición especificada en la Cláusula 4.2 (*Otras condiciones precedentes*) del Acuerdo se cumple en la fecha de esta Solicitud de Utilización.
4. El producto de este Préstamo debe acreditarse en la Cuenta DEG del Prestatario.
5. Esta Solicitud de Utilización es irrevocable.

Atentamente

signatario autorizado para

**La República Argentina representada por el
Ministerio de Economía de la República
Argentina**

}

.....

Schedule 3

Instrucciones de pago irrevocables

De: La República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la República Argentina

Para: El Fondo Monetario Internacional (FMI)

Fecha: ____ Agosto 2023

Estimado señor, señora,

La República Argentina - DEG 580.000.000 Acuerdo de Facilidad de fecha [●] agosto de 2023 (el "Acuerdo de Facilidad") entre la República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la República Argentina (el "Prestatario") y el Estado de Qatar representado por el Ministerio de Hacienda del Estado de Qatar (el "Prestamista")

1. A los efectos de las presentes instrucciones, se entenderá **por "Acuerdo del Fondo del FMI con el Fondo Financiero Financiero"** aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI por hasta DEG 31.914.000.000 a 30 meses entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 25 de marzo de 2022.
2. De conformidad con los términos del Acuerdo de Facilidad, estamos obligados a pagar por adelantado los siguientes montos al Prestamista en la fecha en que el Directorio Ejecutivo del FMI apruebe los exámenes quinto y sexto combinados del Acuerdo del Fondo Financiero del FMI (la "**Fecha Pertinente**"):
 - (a) principal por un monto igual a DEG 580.000.000; y
 - (b) intereses devengados sobre ese monto principal del préstamo hasta la Fecha Relevante de conformidad con el Acuerdo de Facilidad,

Juntos, el "**Importe del reembolso**".
3. A reserva de la aprobación por el Directorio Ejecutivo del FMI de los exámenes quinto y sexto combinados del Acuerdo del Fondo del FMI, por la presente le instruimos irrevocable e incondicionalmente que pague un monto igual al Monto del Reembolso a la cuenta DEG que el Prestamista tenga en el FMI en la Fecha Pertinente. Dicho pago, entre el Prestatario y el FMI, se efectuará mediante giro en virtud del Acuerdo EFF del FMI aprobado.
4. Estas instrucciones son irrevocables.
5. Estas instrucciones se rigen por la ley inglesa.

Atentamente

**La República Argentina representada por el
Ministerio de Economía de la República
Argentina**

}

Nombre: Sergio Massa Título: Ministro de
Economía

Firmas

El Prestatario

**La República Argentina representada por el
Ministerio de Economía de la República
Argentina**



Nombre: Sergio Massa Título: Ministro de
Economía

Detalles del aviso

Dirección: República Argentina
Ministerio de Economía Hipólito Yrigoyen 250 Piso 10, Oficina 1029 1310 Buenos
Aires Argentina Atención: Secretario de Hacienda
Correo electrónico: secfinanzas@mecon.gob.ar; esetti@mecon.gov.ar; ltoriano@mecon.gov.ar;
nsegal@mecon.gov.ar; rscafati@mecon.gov.ar

El prestamista

**El Estado de Qatar representado por el
Ministerio de Finanzas del Estado de Qatar**



Nombre: Ali bin Ahmed Al Kuwari Título:
Ministro de Finanzas

Detalles del aviso

Dirección: P.O.Box: 3322, Doha, Qatar Atención: S.E. el Ministro de Hacienda Office Email:
f.minister@mof.gov.qa



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Hoja Adicional de Firmas
Anexo

Número:

Referencia: ANEXO - EX-2023-90052097- -APN-DGDA#MEC- Aprobación del Modelo de Acuerdo de Préstamo a celebrarse entre la REPÚBLICA ARGENTINA y el ESTADO DE QATAR

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 50 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica
Date: 2023.08.03 22:43:10 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental
Electronica
Date: 2023.08.03 22:43:11 -03:00

Dated ____ August 2023

Facility Agreement

SDR 580,000,000

between

**The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the
Argentine Republic**
as Borrower

and

**The State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of
Qatar**
as Lender

MARIA
Trs

Mat. T^o X
Inscrip.

White & Case LLP
5 Old Broad Street
London EC2N 1DW

Table of Contents

	Page
1. Definitions and Interpretation	2
2. The Facility	11
3. Purpose	11
4. Conditions of Utilisation	11
5. Utilisation	12
6. Repayment	13
7. Prepayment and Cancellation	13
8. Interest	15
9. Interest Period	15
10. Tax Gross Up and Indemnities	16
11. Increased Costs	17
12. Other Indemnities	18
13. Costs and Expenses	19
14. Representations	20
15. Information Undertakings	24
16. General Undertakings	25
17. Events of Default	28
18. Changes to the Lender	31
19. Changes to the Borrower	31
20. Conduct of Business by the Lender	32
21. Payment Mechanics	32
22. Notices	33
23. Calculations and Certificates	35
24. Partial Invalidity	35
25. Remedies and Waivers	35
26. Amendments and Waivers	36
27. Confidential Information	36
28. Counterparts	37
29. Governing Language	38
30. Governing Law	38
31. Arbitration	38
32. Waiver of Immunity	39
Schedule 1 Conditions Precedent	41
Schedule 2 Form of Utilisation Request	43
Schedule 3 Irrevocable Payment Instruction	44

NA PAULA F
 ductora Públ
 idioma Inglés
 .H Fº 246 Capit
 C.T. PC.B.A. Ni

This Agreement is dated ____ August 2023 and made

Between:

- (1) The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic as borrower (the "Borrower"); and
- (2) The State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of Qatar as lender (the "Lender").

It is agreed as follows:

Section 1 Interpretation

1. Definitions and Interpretation

1.1 Definitions

In this Agreement:

"Anti-Corruption Laws" means the Bribery Act 2010, the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977 and any similar laws or regulations in any relevant jurisdiction relating to bribery, corruption or any similar practices.

"Anti-Money Laundering Laws" means the UK Proceeds of Crime Act, the USA PATRIOT Act and any similar law in the Argentine Republic.

"Authorisation" means an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

"Authorised Signatory" means:

- (a) any person authorised by the resolution referred to in paragraph 1(a) of Schedule 1 (*Conditions Precedent*) to sign any Finance Document on behalf of the Borrower; or
- (b) any other person in respect of whom the Lender has received, in form and substance satisfactory to it:
 - (i) evidence of that person's authority to act on behalf of the Borrower under the laws of the Argentine Republic; and
 - (ii) a certificate, signed by another Authorised Signatory of the Borrower, setting out the name and signature of such person and confirming such person's authority to act on behalf of the Borrower.

"Availability Period" means the period from and including the date of this Agreement to and including the date falling five (5) Business Days after the date of this Agreement.

"Available Facility" means the Facility Commitment minus:

- (a) the amount of any outstanding Loans; and
- (b) in relation to any proposed Utilisation, the amount of the Loan that is due to be made on or before the proposed Utilisation Date.

"Borrower SDR Account" means the SDR account held by the Borrower with the IMF.

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Doha, Buenos Aires and (in relation to any date for payment or purchase of SDRs) which is an IMF Business Day.

"Confidential Information" means all information relating to the Borrower or its agencies, the Finance Documents or the Facility of which the Lender becomes aware in its capacity as, or for the purpose of becoming, the Lender or which is received by the Lender in relation to, or for the purpose of becoming the Lender under, the Finance Documents or the Facility or which is received from the Borrower or any of its advisers in whatever form, and includes information given orally and any document, electronic file or any other way of representing or recording information which contains or is derived or copied from such information but excludes information that:

- (a) is or becomes public information other than as a direct or indirect result of any breach by the Lender of Clause 27 (*Confidential Information*); or
- (b) is identified in writing at the time of delivery as non-confidential by the Borrower or any of its advisers; or
- (c) is known by the Lender before the date the information is disclosed to it by the Borrower or is lawfully obtained by the Lender after that date, from a source which is, as far as the Lender is aware, unconnected with the Borrower and which, in either case, as far as the Lender is aware, has not been obtained in breach of, and is not otherwise subject to, any obligation of confidentiality.

"Congress" means the Congress of the Argentine Republic.

"Default" means an Event of Default or any event or circumstance specified in Clause 17 (*Events of Default*) which would (with the expiry of a grace period, the giving of notice, the making of any determination under the Finance Documents or any combination of any of the foregoing) be an Event of Default.

"Disruption Event" means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Facility (or otherwise in order for the transactions contemplated by the Finance Documents to be carried out) which disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of a Party preventing that, or any other Party:
 - (i) from performing its payment obligations under the Finance Documents; or
 - (ii) from communicating with other Parties in accordance with the terms of the Finance Documents,

and which (in either such case) is not caused by, and is beyond the control of, the Party whose operations are disrupted.

"Domestic Foreign Currency Indebtedness" means (i) the following indebtedness to the extent not redenominated into pesos pursuant to Argentine law and thereby converted into domestic indebtedness, in each case as amended from time to time: (a) Bonos del Tesoro issued

IANA PAULA Pi
reductora Públi
Idioma Inglés
<VII F° 246 Capita
C.T.P.C.B.A. Nro

under Decree No. 1527/91 and Decree No. 1730/91, (b) Bonos de Consolidación issued under Law No. 23,982 and Decree No. 2140/91, (c) Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales issued under Law No. 23,982 and Decree No. 2140/91, (d) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo issued under Decree No. 211/92 and Decree No. 526/92, (e) Bonos de la Tesorería a 5 Años de Plazo issued under Decree No. 211/92 and Decree No. 526/92, (f) Ferrobonos issued under Decree No. 52/92 and Decree No. 526/92, (g) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo issued under Decree No. 2284/92 and Decree No. 54/93, (h) Letras de Tesorería en Dólares Estadounidenses issued under the Republic's annual budget laws, including those Letras de Tesorería issued under Law No. 24,156 and Decree No. 340/96, (i) Bonos de Consolidación issued under Law No. 24,411 and Decree No. 726/97, (j) Bonos Externos de la República Argentina issued under Law No. 19,686 enacted on June 15, 1972, (k) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses issued under Law No. 24,156 and Decree No. 340/96, (l) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses issued under Decree No. 905/2002, Decree No. 1836/2002 and Decree No. 739/2003, (m) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 240/2005 and 85/2005, (n) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 88/2006 and 18/2006, (o) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 230/2006 and 64/2006, (p) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 100/2007 and 24/2007, (q) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 424/2011 and 132/2011 and (r) any other indebtedness issued on or prior to April 22, 2016 governed by the laws of the Argentine Republic; (ii) any indebtedness issued on or prior to April 22, 2016 in exchange, or as replacement, for the indebtedness referred to in (i) above, in each case as amended from time to time; and (iii) any other indebtedness having the same terms and conditions as any of the indebtedness referred to in (i) and (ii) above in all respects except for issue date, issue price and the first interest payment thereon.

"Event of Default" means any event or circumstance specified as such in Clause 17 (*Events of Default*).

"External Indebtedness" means obligations for borrowed money or evidenced by securities, debentures, notes or other similar instruments payable by their terms, or which at the option of the holder thereof may be payable, in a currency other than the lawful currency of the Borrower; provided that:

- (a) no Domestic Foreign Currency Indebtedness; and
- (b) no other indebtedness governed by the laws of the Borrower and originally settled in the Argentine Republic shall constitute External Indebtedness.

"Facility" means the term loan facility made available under this Agreement as described in Clause 2 (*The Facility*).

"Facility Commitment" means SDR 580,000,000, to the extent not cancelled or reduced under this Agreement.

"Facility Office" means the office or offices through which the Lender will perform its obligations under this Agreement.

"Final Maturity Date" means 6 September 2023.

MARI
Tr
Mat. Tº X
Inscrip.

ÉREZ
ca

1 Federal
n. 6394

"Finance Document" means this Agreement, any Utilisation Request and any other document designated as such by the Lender and the Borrower.

"Foreign Currency" means any currency other than the lawful currency of the Argentine Republic.

"HMT" means His Majesty's Treasury of the United Kingdom.

"IMF" means the International Monetary Fund.

"IMF Business Day" means any business day of the IMF, being any day other than a Saturday or Sunday, on which the IMF conducts operations with member countries.

"IMF EFF Arrangement" means the up to SDR 31,914,000,000 30-month extended fund facility between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 25 March 2022.

"IMF Repayment Amounts" means the amounts owed by the Borrower to the IMF on 4 August 2023 in connection with the IMF EFF Arrangement and the IMF Standby Arrangement.

"IMF Standby Arrangement" means the USD57,000,000,000 standby agreement between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 20 June 2018.

"Interest Period" means, in relation to the Loan, each period determined in accordance with Clause 9 (*Interest Period*) and, in relation to an Unpaid Sum, each period determined in accordance with Clause 8.3 (*Default Interest*).

"Irrevocable Payment Instructions" means irrevocable payment instructions to the IMF in the form set out in Schedule 3 (*Irrevocable Payment Instructions*) or in any other form approved by the Lender.

"Legal Reservations" means:

- (a) the principle that equitable remedies may be granted or refused at the discretion of a court and the limitation of enforcement by laws relating to insolvency, reorganisation and other laws generally affecting the rights of creditors;
- (b) the time barring of claims under the Limitation Acts, the possibility that an undertaking to assume liability for or indemnify a person against non-payment of UK stamp duty may be void and defences of set-off or counterclaim; and
- (c) similar principles, rights and defences under the laws of the Argentine Republic.

"Lender's SDR Account" means the SDR account held by the Lender with the IMF.

"Limitation Acts" means the Limitation Act 1980 and the Foreign Limitation Periods Act 1984.

"Loan" means the loan made or to be made under the Facility or the principal amount outstanding for the time being of the loan.

"Material Adverse Effect" means any event or circumstance which, in each case, after taking into account all mitigating factors or circumstances with respect to such event or circumstance, has a material adverse effect on:

- (a) the ability of the Borrower to perform its payment obligations under the Finance Documents; or

ANA PAULA
aductora Pút
Idioma Inglés
VII. Fº 245 Cap.
C.T.P.C.B.A. N

- (b) the validity or enforceability of any (i) of the Finance Documents or (ii) the rights or remedies of the Lender thereunder.

"Money Laundering" means:

- (a) the conversion or transfer of property, knowing it is derived from a criminal offence, for the purpose of concealing or disguising its illegal origin or of assisting any person who is involved in the commission of the crime to evade the legal consequences of its actions;
- (b) the concealment or disguise of the true nature, source, location, disposition, movement, rights with respect to, or ownership of, property knowing that it is derived from a criminal offence; or
- (c) the acquisition, possession or use of property knowing at the time of its receipt that it is derived from a criminal offence.

"Month" means a period starting on one day in a calendar month and ending on the numerically corresponding day in the next calendar month, except that:

- (a) (subject to paragraph (c) below) if the numerically corresponding day is not a Business Day, that period shall end on the next Business Day in that calendar month in which that period is to end if there is one, or if there is not, on the immediately preceding Business Day;
- (b) if there is no numerically corresponding day in the calendar month in which that period is to end, that period shall end on the last Business Day in that calendar month; and
- (c) if an Interest Period begins on the last Business Day of a calendar month, that Interest Period shall end on the last Business Day in the calendar month in which that Interest Period is to end.

The above rules will only apply to the last Month of any period.

"New Lender" has the meaning given to that term in Clause 18 (*Changes to the Lender*).

"Party" means a party to this Agreement.

"Public External Indebtedness" means any External Indebtedness of, or guaranteed by, the Argentine Republic which:

- (a) is publicly offered or privately placed in securities markets,
- (b) is in the form of, or represented by, bonds, notes or other securities or any guarantees thereof; and
- (c) is, or was intended at the time of issue to be, quoted, listed or traded on any stock exchange, automated trading system or over-the-counter securities market (including securities eligible for sale pursuant to Rule 144A under the U.S. Securities Act of 1933, as amended (or any successor law or regulation of similar effect)).

"Refinancing Amount" means an amount equal to the sum of:

- (a) the principal amount of the Facility; and

PÉREZ
Jilica
S
ital Federal
ro 6394

MARIAI
Trac
lc
Mat. Tº XVI
Inscrip. C

- (a) interest scheduled to accrue in accordance with Clause 8.1 (*Calculation of Interest*) on an amount equal to the principal amount of the Facility from and including the Utilisation Date to the Final Maturity Date.

“Relevant Date” means the date on which the Executive Board of the IMF approves the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement.

“Repeating Representations” means each of the representations set out in Clause 14.1 (*Status*) to and including Clause 14.6 (*Governing Law and Enforcement*), Clause 14.9 (*No Default*), paragraph (c) of Clause 14.10 (*No Misleading Information*), Clause 14.14 (*Budgetary Approvals*) to and including Clause 14.16 (*IMF and World Bank*), Clause 14.19 (*Public Procurement Rules*) to and including Clause 14.22 (*No Adverse Consequences*).

“Representative” means any delegate, agent, manager, administrator, nominee, attorney, trustee or custodian.

“Sanctionable Activity” means any activity that, if engaged in by a person, could result in a designation of that person under existing Sanctions.

“Sanctions Authority” means any agency or person which is duly appointed, empowered or authorised to enact, administer, implement and/or enforce Sanctions, including (without limitation):

- (a) OFAC;
- (b) the United States Department of State or the United States Department of Commerce; and
- (c) HMT.

“Sanctioned Territory” means a country, region or territory that is the subject of country-wide, region-wide or territory-wide Sanctions.

“Sanctions” means the economic or financial sanctions laws, regulations, trade embargoes or other restrictive measures enacted, administered, implemented and/or enforced from time to time by any of the following (and including through any relevant Sanctions Authority):

- (a) the United Nations;
- (b) the European Union;
- (c) the government of the United States of America;
- (d) the government of the United Kingdom; and
- (e) the government of the State of Qatar.

“Sanctions List” means any of the lists of designated sanctions targets maintained by a Sanctions Authority from time to time.

“Sanctions Restricted Person” means a person that is:

- (a) listed on a Sanctions List, or directly or indirectly owned, or otherwise controlled within the meaning and scope of the relevant Sanctions, by any one or more persons listed on a Sanctions List;

- (b) located or resident in, or incorporated or organised under the laws of, a Sanctioned Territory; or
- (c) otherwise a subject of Sanctions.

“SDR” means IMF Special Drawing Rights.

“SDR Interest Rate” means, for the Loan and any day, the interest rate on the SDR as published by the IMF and displayed on the IMF website (https://www.imf.org/external/np/fin/data/sdr_ir.aspx) (or any replacement page which displays that rate) as published by the IMF on the Sunday immediately preceding that day.

“SDR Net Borrowing Charges” means, in relation to the Loan and any Interest Period, an amount equal to the amount payable by the Lender to the IMF, in respect of charges payable by it to the IMF for a period equal in length to that period on account of the Lender’s SDR Holdings with the IMF being less than its SDR allocations to the extent that such charges are attributable to the Lender funding or maintaining the Loan to the Borrower.

“Security” means a mortgage, charge, pledge, lien, deed of trust, charge or other encumbrance or preferential arrangement which has the practical effect of constituting a security interest or any other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

“Senior Official” means, any minister, deputy minister, or state secretary of any ministry of Argentine Republic.

“Tax” means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

“Treaty Obligations” means any obligation of the Borrower or any of its agencies under any treaty, agreement or other arrangement with the IMF, the World Bank or any other similar international financial institution or organisation.

“Unpaid Sum” means any sum due and payable but unpaid by the Borrower under the Finance Documents.

“Utilisation” means a utilisation of the Facility.

“Utilisation Date” means the date of a Utilisation, being the date on which the Loan is to be made.

“Utilisation Request” means a notice substantially in the form set out in Schedule 2 (*Form of Utilisation Request*).

“VAT” means:

- (a) any tax imposed in compliance with the Council Directive of 28 November 2006 on the common system of value added tax (EC Directive 2006/112); and
- (b) any tax imposed pursuant to Argentine law No. 23,349, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time; and
- (c) any other tax of a similar nature, whether imposed in a member state of the European Union or any other jurisdiction in substitution for, or levied in addition to, such taxes referred to in paragraphs (a) or (b) above, or imposed elsewhere.

1.2 Construction

- (a) Unless a contrary indication appears, any reference in this Agreement to:
- (i) the “**Lender**”, the “**Borrower**” or any “**Party**” or any other person shall be construed so as to include its successors in title, permitted assigns and permitted transferees to, or of, its rights and/or obligations under the Finance Documents;
 - (ii) a document in “**agreed form**” is a document which is previously agreed in writing by or on behalf of the Borrower and the Lender or, if not so agreed, is in the form specified by the Lender;
 - (iii) an “**agency**” of the Argentine Republic shall be construed as a reference to:
 - (A) any ministry, department, agency, authority or statutory corporation (whether autonomous or not) of; or
 - (B) any company or any other person which is controlled or (as to fifty per cent. or more of its issued share capital or equivalent ownership interests) owned (directly or indirectly) by, the Argentine Republic or its government and/or one or more of its other agencies;
 - (iv) “**assets**” includes present and future properties, revenues and rights of every description;
 - (v) a “**Finance Document**” or any other agreement or instrument is a reference to that Finance Document or other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated;
 - (vi) “**guarantee**” means any guarantee, letter of credit, bond, indemnity or similar assurance against loss, or any obligation, direct or indirect, actual or contingent, to purchase or assume any indebtedness of any person or to make an investment in or loan to any person or to purchase assets of any person where, in each case, such obligation is assumed in order to maintain or assist the ability of such person to meet its indebtedness;
 - (vii) “**indebtedness**” includes any obligation (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present or future, actual or contingent;
 - (viii) a “**person**” includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium, partnership or other entity (whether or not having separate legal personality);
 - (ix) a “**regulation**” includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, agency, department or of any regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;
 - (x) a provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted; and
 - (xi) a time of day is a reference to Doha time.

RIANA PAULA
Traductora Pu
Idioma Ingl
XVII Fº 246 Ca
n. C.T.P.C.B.A.

- (b) The determination of the extent to which a rate is “**for a period equal in length**” to an Interest Period shall disregard any inconsistency arising from the last day of that Interest Period being determined pursuant to the terms of this Agreement.
- (c) Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only.
- (d) Unless a contrary indication appears, a term used in any other Finance Document or in any notice given under or in connection with any Finance Document has the same meaning in that Finance Document or notice as in this Agreement.
- (e) A Default (other than an Event of Default) is “**continuing**” if it has not been remedied or waived and an Event of Default is “**continuing**” if it has not been remedied or waived.

1.3 Currency Symbols and Definitions

“USD” and “dollars” denotes the lawful currency of the United States of America.

1.4 Third Party Rights

- (a) Unless expressly provided to the contrary in a Finance Document a person who is not a Party has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 (the “**Third Parties Act**”) to enforce or to enjoy the benefit of any term of this Agreement.
- (b) Notwithstanding any term of any Finance Document the consent of any person who is not a Party is not required to rescind or vary this Agreement at any time.

PEREZ
blica
és
pital Federal
Nro. 6394

MARI
Tr
Mat. Tº X
Inscrip

Section 2 The Facility

2. The Facility

Subject to the terms of this Agreement, the Lender makes available to the Borrower an SDR term loan facility in an aggregate amount equal to the Facility Commitment.

3. Purpose

3.1 Purpose

The Borrower shall apply all amounts borrowed by it under the Facility towards the payment of the IMF Repayment Amounts.

3.2 Monitoring

The Lender is not bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to this Agreement.

4. Conditions of Utilisation

4.1 Initial Conditions Precedent

The Borrower may not deliver a Utilisation Request unless the Lender has received all of the documents and other evidence listed in Schedule 1 (*Conditions Precedent*) in form and substance satisfactory to the Lender. The Lender shall notify the Borrower promptly upon being so satisfied.

4.2 Further Conditions Precedent

The Lender will only be obliged to comply with Clause 5.4 (*Lender's Obligation*) if on the date of the Utilisation Request and on the proposed Utilisation Date:

- (a) no Default is continuing or would result from the proposed Loan; and
- (b) the Repeating Representations to be made by the Borrower are true in all material respects.

4.3 Single Loan

- (a) The Borrower may not deliver a Utilisation Request if as a result of the proposed Utilisation more than one (1) Loan would be outstanding.
- (b) The Borrower may not request that the Loan be divided.

ANA PAULA P
aductora Públi
Idioma Inglés
VII Fº 246 Capita
C.T.P.C.B.A. Nro

Section 3 Utilisation

5. Utilisation

5.1 Delivery of a Utilisation Request

The Borrower may utilise the Facility by delivery to the Lender of a duly completed Utilisation Request not later than 10:00 a.m. (Doha time) one (1) Business Day prior to the proposed Utilisation Date.

5.2 Completion of a Utilisation Request

- (a) Each Utilisation Request is irrevocable and will not be regarded as having been duly completed unless:
 - (i) the proposed Utilisation Date is a Business Day within the Availability Period;
 - (ii) the currency and amount of the Utilisation comply with Clause 5.3 (*Currency and Amount*); and
 - (iii) the proposed Interest Period complies with Clause 9 (*Interest Periods*).
- (b) Only one Loan may be requested in each Utilisation Request.

5.3 Currency and Amount

- (a) The Loan shall be made in SDR.
- (b) The amount of the proposed Loan must be an amount equal to the Available Facility.

5.4 Lender's Obligation

If the conditions set out in this Agreement have been met, the Lender shall make its participation in the Loan available to the Borrower on the Utilisation Date by transfer to the Borrower SDR Account.

5.5 Cancellation of Commitment

The Facility Commitments which, at that time, are unutilised shall be immediately cancelled at the end of the Availability Period.

MAR
T

Mat. T°
Inscrip

ÉREZ
ca

! Federal
1. 6394

Section 4
Repayment, Prepayment and Cancellation

6. Repayment

6.1 Repayment of Loans

The Borrower shall repay the Loan in full on the Final Maturity Date.

6.2 Reborrowing

The Borrower may not reborrow any part of the Facility which is repaid.

7. Prepayment and Cancellation

7.1 Illegality

If, in any applicable jurisdiction, it becomes unlawful for the Lender to perform any of its obligations as contemplated by this Agreement or to fund or maintain its participation in the Loan:

- (a) that Lender shall promptly notify the Borrower upon becoming aware of that event and the Available Facility will be immediately cancelled;
- (b) the Borrower shall repay the Loan on the last day of the Interest Period for the Loan occurring after the Lender has notified the Borrower or, if earlier, the date specified by the Lender in the notice delivered to the Borrower (being no earlier than the last day of any applicable grace period permitted by law).

7.2 IMF Disbursement Proceeds

- (a) For the purposes of this Clause 7.2:

“**IMF Disbursement Proceeds**” means funds received by the Borrower from the IMF through the proceeds of one or more drawings approved by the IMF in the fifth and sixth reviews under the IMF EFF Arrangement.

- (b) Upon receipt by or on behalf of the Borrower of any IMF Disbursement Proceeds, the Borrower shall, on the date of receipt of such IMF Disbursement Proceeds:
 - (i) notify the Lender of such receipt and the amount of the IMF Disbursement Proceeds received; and
 - (ii) prepay the Loan, in whole or in part, in an amount equal to:
 - (A) the IMF Disbursement Proceeds; or
 - (B) if lower, the amount required to prepay the Loan in full together with any other amounts payable in connection with such prepayment in accordance with Clause 7.5 (*Restrictions*).

7.3 Voluntary Cancellation

The Borrower may, if it gives the Lender not less than five (5) Business Days’ (or such shorter period as the Lender may agree) prior notice, cancel the whole or any part of the Available Facility. The Borrower may not make any cancellation under this Clause 7.3 unless it has

IANA PAULA
raductora P
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Cap
C.T.P.C.B.A. J

demonstrated to the satisfaction of the Lender that following such cancellation the Borrower will have sufficient sources of fully committed funding to enable it to pay the IMF Repayment Amounts in full on their due date.

7.4 Voluntary Prepayment of Loans

- (a) The Borrower may, if it gives the Lender not less than five (5) Business Days' (or such shorter period as the Lender may agree) prior notice, prepay the Loan (in full, not in part).
- (b) A Loan may only be prepaid after the last day of the Availability Period (or, if earlier, the day on which the Available Facility is zero).

7.5 Mandatory Prepayment of Loans

If the Executive Board of the IMF fails to approve the combined fifth and sixth reviews under the IMF EFF Arrangement by 31 August 2023, the Borrower shall prepay the Loan in full on the Relevant Date.

7.6 Restrictions

- (a) Any notice of cancellation or prepayment given by any Party under this Clause 7 shall be irrevocable and, unless a contrary indication appears in this Agreement, shall specify the date or dates upon which the relevant cancellation or prepayment is to be made and the amount of that cancellation or prepayment.
- (b) Any prepayment under this Agreement shall be made together with accrued interest on the amount prepaid and without premium or penalty.
- (c) The Borrower may not reborrow any part of the Facility which is prepaid.
- (d) The Borrower shall not repay or prepay all or any part of the Loans or cancel all or any part of the Facility Commitment except at the times and in the manner expressly provided for in this Agreement.
- (e) No amount of the Facility Commitment cancelled under this Agreement may be subsequently reinstated.

PÉREZ
blica
:S
ital Federal
Jro. 6394

MAR
T
Mat. T°
Inscri

Section 5

Costs of Utilisation

8. Interest

8.1 Calculation of Interest

The rate of interest on the Loan for any day during the Interest Period is the percentage rate per annum which is equal to the SDR Interest Rate.

8.2 Payment of Interest

The Borrower shall pay on the Final Maturity Date an amount equal to the accrued interest on the Loan.

8.3 Default Interest

If the Borrower fails to pay any amount payable by it under a Finance Document on its due date, interest shall accrue on the overdue amount from the due date up to the date of actual payment (both before and after judgment) at a rate which is three per cent. (3%) per annum higher than the rate which would have been payable if the overdue amount had, during the period of non-payment, constituted a Loan in the currency of the overdue amount for successive Interest Periods, each of a duration selected by the Lender (acting reasonably). Any interest accruing under this Clause 8.3 shall be immediately payable by the Borrower on demand by the Lender.

9. Interest Period

9.1 Interest Period

The Loan will have a single Interest Period starting on the Utilisation Date and ending on the Final Maturity Date.

9.2 Non-Business Days

If the Interest Period would otherwise end on a day which is not a Business Day, the Interest Period will instead end on the next Business Day in that calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

IANA PAULA F
Traductora Públ
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Capit
C.T.P.C.B.A. Ni

Section 6
Additional Payment Obligations

10. Tax Gross Up and Indemnities

10.1 Definitions

- (a) In this Agreement:

“**Tax Credit**” means a credit against, relief or remission for, or repayment of any Tax.

“**Tax Deduction**” means a deduction or withholding for or on account of Tax from a payment under a Finance Document.

“**Tax Payment**” means either the increase in a payment made by the Borrower to the Lender under Clause 10.2 (*Tax Gross-Up*) or a payment under Clause 10.3 (*Tax Indemnity*).

- (b) Unless a contrary indication appears, in this Clause 10 a reference to “determines” or “determined” means a determination made in the absolute discretion of the person making the determination.

10.2 Tax Gross-Up

- (a) The Borrower shall make all payments to be made by it without any Tax Deduction, unless a Tax Deduction is required by law.
- (b) The Borrower shall promptly upon becoming aware that the Borrower must make a Tax Deduction (or that there is any change in the rate or the basis of a Tax Deduction) notify the Lender accordingly. Similarly, the Lender shall notify the Borrower on becoming so aware in respect of a payment payable to it.
- (c) If a Tax Deduction is required by law to be made by the Borrower, the amount of the payment due from the Borrower shall be increased to an amount which (after making any Tax Deduction) leaves an amount equal to the payment which would have been due if no Tax Deduction had been required.
- (d) If the Borrower is required to make a Tax Deduction, the Borrower shall make that Tax Deduction and any payment required in connection with that Tax Deduction within the time allowed and in the minimum amount required by law.
- (e) Within thirty (30) days of making either a Tax Deduction or any payment required in connection with that Tax Deduction, the Borrower making that Tax Deduction shall deliver to the Lender evidence satisfactory to the Lender that the Tax Deduction has been made or (as applicable) any appropriate payment paid to the relevant taxing authority.

10.3 Tax Indemnity

- (a) The Borrower shall (within three (3) Business Days of demand by the Lender) pay to the Lender an amount equal to the loss, liability or cost which the Lender determines will be or has been (directly or indirectly) suffered for or on account of Tax by it in respect of a Finance Document.
- (b) Paragraph (a) above shall not apply:

- (i) with respect to any Tax assessed on the Lender under the laws of the State of Qatar; or
- (ii) to the extent a loss, liability or cost is compensated for by an increased payment under Clause 10.2 (*Tax Gross-Up*).
- (c) If the Lender makes or intends to make a claim under paragraph (a) above, it shall promptly notify the Borrower of the event which will give, or has given, rise to the claim.

10.4 Stamp Taxes

The Borrower shall pay and, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability that the Lender incurs in relation to all stamp duty, registration and other similar Taxes payable in respect of any Finance Document, other than any such Tax payable in respect of an assignment or transfer by the Lender of any of its rights and/or obligations under any Finance Document.

10.5 VAT

- (a) All amounts expressed to be payable under a Finance Document by the Borrower to the Lender which (in whole or in part) constitute the consideration for any supply for VAT purposes are deemed to be exclusive of any VAT which is chargeable on that supply, and accordingly, if VAT is or becomes chargeable on any supply made by the Lender to the Borrower under a Finance Document and the Lender is required to account to the relevant tax authority for the VAT, the Borrower must pay to the Lender (in addition to and at the same time as paying any other consideration for such supply) an amount equal to the amount of the VAT (and the Lender must promptly provide an appropriate VAT invoice to that Party).
- (b) Where a Finance Document requires the Borrower to reimburse or indemnify the Lender for any cost or expense, the Borrower shall reimburse or indemnify (as the case may be) the Lender for the full amount of such cost or expense, including such part thereof as represents VAT, save to the extent that the Lender reasonably determines that it is entitled to credit or repayment in respect of such VAT from the relevant tax authority.
- (c) In relation to any supply made by the Lender to the Borrower under a Finance Document, if reasonably requested by the Lender, the Borrower must promptly provide the Lender with details of that the Borrower's VAT registration and such other information as is reasonably requested in connection with the Lender's VAT reporting requirements in relation to such supply.

IANA PAULA PE
raductora Pública
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Capital
C.T.P.C.B.A. Nro

11. Increased Costs

11.1 Increased Costs

- (a) Subject to Clause 11.3 (*Exceptions*) the Borrower shall, within three (3) Business Days of a demand by the Lender, pay to the Lender the amount of any Increased Costs incurred by the Lender as a result of (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or (ii) compliance with any law or regulation made after the date of this Agreement.
- (b) In this Agreement "**Increased Costs**" means:

- (i) a reduction in the rate of return from the Facility;
- (ii) an additional or increased cost; or
- (iii) a reduction of any amount due and payable under any Finance Document,

which is incurred or suffered by the Lender to the extent that it is attributable to the Lender having entered into the Facility Commitment or funding or performing its obligations under any Finance Document.

11.2 Increased Cost Claims

If the Lender intends to make a claim pursuant to Clause 11.1 (*Increased Costs*), it shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim and provide a certificate confirming the amount of its Increased Costs.

11.3 Exceptions

- (a) Clause 11.1 (*Increased Costs*) does not apply to the extent any Increased Cost is:
 - (i) attributable to a Tax Deduction required by law to be made by the Borrower;
 - (ii) compensated for by Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) (or would have been compensated for under Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) but was not so compensated solely because any of the exclusions in paragraph (b) of Clause 10.3 (*Tax Indemnity*) applied);
 - (iii) attributable to the wilful breach by the Lender of any law or regulation; or
 - (iv) attributable to the laws of the State of Qatar.
- (b) In this Clause 11.3, a reference to a “**Tax Deduction**” has the same meaning given to that term in Clause 10.1 (*Definitions*).

12. Other Indemnities

12.1 Currency Indemnity

- (a) If any sum due from the Borrower under the Finance Documents (a “**Sum**”), or any order, judgment or award given or made in relation to a Sum, has to be converted from SDRs or any other applicable unit or currency (the “**First Currency**”) in which that Sum is payable into another currency or to the same currency but with another place of payment (the “**Second Currency**”) for the purpose of:
 - (i) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
 - (ii) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,

the Borrower shall as an independent obligation, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between (A) the rate of exchange used to convert that Sum from the First Currency into the Second Currency and (B) the rate or rates of exchange available in the agreed place of payment to that person at the time of its receipt of that Sum.

IREZ
:a

Federal
6394

MARI
Tr

Mat. Tº X
Inscrip.

- (b) The Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount under the Finance Documents in a currency or currency unit or in any place of payment other than that in which it is expressed to be payable.

12.2 Other Indemnities

The Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability (including, without limitation, but without duplication to amounts compensated for by interest accruing under Clause 8.1 (*Calculation of Interest*), the SDR Net Borrowing Charges) incurred by the Lender as a result of:

- (a) the occurrence of any Event of Default;
- (b) a failure by the Borrower to pay any amount due under a Finance Document on its due date;
- (c) funding, or making arrangements to fund, the Loan requested by the Borrower in a Utilisation Request but not made by reason of the operation of any one or more of the provisions of this Agreement (other than by reason of default or negligence by the Lender alone); or
- (d) a Loan (or part of a Loan) not being prepaid in accordance with a notice of prepayment given by the Borrower.

13. Costs and Expenses

13.1 Transaction Expenses

The Borrower shall promptly on demand pay the Lender the amount of all costs and expenses (including legal fees, subject to any pre-agreed caps) reasonably incurred by any of them in connection with the negotiation, preparation, printing and execution of:

- (a) this Agreement and any other documents referred to in this Agreement; and
- (b) any other Finance Documents executed after the date of this Agreement.

13.2 Amendment Costs

If the Borrower requests an amendment, waiver or consent, the Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, reimburse the Lender for the amount of all costs and expenses (including legal fees) reasonably incurred by the Lender in responding to, evaluating, negotiating or complying with that request or requirement.

13.3 Enforcement Costs

The Borrower shall, within three (3) Business Days of demand, pay to the Lender the amount of all costs and expenses (including legal fees) incurred by it in connection with the enforcement of, or the preservation of any rights under, any Finance Document.

ANA PAULA F
aductora Púb.
Idioma Inglés
VII Fº 246 Capi
C.T.P.C.B.A. N

Section 7
Representations, Undertakings and Events of Default

14. Representations

The Borrower makes the representations and warranties set out in this Clause 14 to the Lender on the date of this Agreement.

14.1 Status

It has legal capacity to sue and be sued in its own name.

14.2 Binding Obligations

Subject to the Legal Reservations, the obligations expressed to be assumed by it in each Finance Document to which it is a party are legal, valid, binding and enforceable obligations.

14.3 Non-Conflict with Other Obligations

The entry into and performance by it of, and the transactions contemplated by, the Finance Documents do not and will not conflict with:

- (a) any applicable law, decree, regulation or official or judicial order applicable to it;
- (b) any material agreement, instrument, mortgage, bond or other instrument or treaty to which it is a party or which is binding upon it or any of its assets, or constitute a default or termination event (however described) under any such agreement or instrument; or
- (c) the constitution of the Argentine Republic.

14.4 Power and Authority

- (a) It has the power to enter into, perform and deliver the Finance Documents to which it is a party and all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, those Finance Documents and the transactions contemplated by those Finance Documents has been duly taken.
- (b) No limit on its powers, authority or competence will be exceeded as a result of the borrowing or giving of guarantees or indemnities contemplated by the Finance Documents to which it is a party.
- (c) The Ministry of Economy of the Argentine Republic has the legal authority and competence to execute and deliver the Finance Documents in representation of the Argentine Republic.

14.5 Validity and Admissibility in Evidence

All Authorisations and any other acts, conditions or things required or desirable:

- (a) to enable it lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations in the Finance Documents to which it is a party; and
- (b) to make the Finance Documents to which it is a party admissible in evidence in the Argentine Republic,

have been obtained, effected, done, fulfilled or performed and are in full force and effect.

14.6 Governing Law and Enforcement

- (a) The choice of the law stated to be the governing law of each Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.
- (b) Any judgment obtained in relation to a Finance Document in the jurisdiction of the stated governing law of that Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.
- (c) Any arbitral award obtained in relation to a Finance Document in the seat of that arbitral tribunal as specified in that Finance Document will be recognised and enforced in the Argentine Republic.

14.7 Deduction of Tax

It is not required under the laws of the Argentine Republic to make any Tax Deduction (as defined in Clause 10.1 (*Definitions*)) from any payment it may make under any Finance Document to the Lender.

14.8 No Filing or Stamp Taxes

Under the laws of the Argentine Republic it is not necessary that the Finance Documents be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in that jurisdiction or that any stamp, registration, notarial or similar Taxes or fees be paid on or in relation to the Finance Documents or the transactions contemplated by the Finance Documents.

14.9 No Default

No Event of Default is continuing or might reasonably be expected to result from the making of any Utilisation or the entry into, the performance of, or any transaction contemplated by, any Finance Document.

14.10 No Misleading Information

- (a) Any factual information provided by it to the Lender prior to the date of this Agreement in connection with the Finance Documents was true and accurate in all material respects as at the date it was provided or as at the date (if any) at which it is stated.
- (b) Nothing has occurred or been omitted from the information referred to in paragraph (a) and no information has been given or withheld that results in such information being untrue or misleading in any material respect.
- (c) All other written information provided by it to the Lender in connection with the Finance Documents was true, complete and accurate in all material respects as at the date it was provided and is not misleading in any material respect.

14.11 Ranking

Under the laws of the Argentine Republic its payment obligations under the Finance Documents rank at least equally with the claims of all its other unsecured and unsubordinated External Indebtedness; **provided that** the Borrower shall have no obligation to effect equal or rateable payment(s) at any time with respect to the Finance Documents and any such other claims and, in particular, shall have no obligation to pay such other claims at the same time or as a condition of paying sums due under the Finance Documents and *vice versa*.

IANA PAULA
reductora PÚ
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Ca
n. C.T.P.C.B.A.

14.12 No Proceedings Pending or Threatened

No litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral body or agency which, if adversely determined, would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect has or have (to the best of its knowledge and belief) been started or threatened against the Borrower.

14.13 No Breach of Laws

It has not (and none of its agencies has) breached any law or regulation which breach has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect.

14.14 Budgetary Approvals

Adequate provision has been made in its current budgetary approvals for all amounts due and payable or that will fall due and payable to the Lender under the Finance Documents during the current fiscal year, and that budgetary approvals do not restrict the ability of the Borrower to meet in full its obligations under the Finance Documents.

14.15 Treaty Obligations

- (a) The Treaty Obligations of the Borrower do not contain any provisions which, expressly or implicitly, limit the ability of the Borrower to enter into, deliver or perform its obligations under the Finance Documents.
- (b) No negative sanctions are or could be made against the Borrower under the Treaty Obligations or other similar arrangements as a result of the Borrower entering into, delivering or performing its obligations under the Finance Documents.

14.16 IMF and World Bank

It is a member, and eligible to use the general resources, of the IMF and the World Bank.

14.17 Sanctions

- (a) The Borrower has instituted and maintains as at the date of this Agreement policies and procedures designed to prevent violation of Sanctions.
- (b) Neither it, nor, to the best of its knowledge, any of its Senior Officials is a Sanctions Restricted Person.
- (c) Save as disclosed in writing to the Lender prior to the date of this Agreement or in accordance with paragraph (a) of Clause 15.3 (*Compliance information*), to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry), neither it, nor any of its Senior Officials is being investigated by any agency, or party to any proceedings, in each case in relation to any violation of Sanctions.

14.18 Anti-Corruption and Anti Money Laundering Laws

- (a) It has instituted and maintains policies and procedures designed to promote and achieve compliance with Anti-Corruption Laws and Anti Money Laundering Laws.
- (b) Neither it, nor (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)) any of its Senior Officials, has made or received, or directed or authorised any other person to make or receive, any offer, payment or promise to pay, of any money, gift or other thing of value, directly or indirectly, to or for the use or benefit of any person, where this violates or would violate, or creates or would create liability for

PEREZ
blica
és
pital Federal
Nro. 6394

MAR
T
Mat. Tº
Inscri

it or any other person under, any Anti-Corruption Laws or Anti Money Laundering Laws.

- (c) Save as disclosed in writing to the Lender prior to the date of this Agreement or in accordance with paragraph (a) of Clause 15.3 (*Compliance information*), neither it, nor (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)), any of its Senior Officials is being investigated by any agency, or party to any proceedings, in each case in relation to any Anti-Corruption Laws or Anti Money Laundering Laws..

14.19 Public Procurement Rules

All public procurement rules in the Argentine Republic which are applicable to its entry into and the exercise of its rights and performance of its obligations under the Finance Documents have been complied with or have been irrevocably and unconditionally waived by the relevant authorities in that jurisdiction.

14.20 No Immunity

- (a) In any proceedings taken in the Argentine Republic in relation to any Finance Document, it will not (except as expressly stated in the exclusion at paragraph (b) of Clause (b) (*Waiver of immunity*)) be entitled to claim for itself or any of its assets immunity from suit, execution, attachment or other legal process.
- (b) The waiver of immunity given by it at Clause (b) (*Waiver of immunity*) is a valid and effective waiver.

14.21 Private and Commercial Acts

Its execution of the Finance Documents to which it is a party constitutes, and its exercise of its rights and performance of its obligations thereunder will constitute, private and commercial acts done and performed for private and commercial purposes.

14.22 No Adverse Consequences

- (a) It is not necessary under the laws of the Argentine Republic:
 - (i) in order to enable the Lender to enforce its rights under any Finance Document; or
 - (ii) by reason of the execution of any Finance Document or the performance by it of its obligations under any Finance Document,that the Lender should be licensed, qualified or otherwise entitled to carry on business in the Argentine Republic
- (b) The Lender is not and will not be deemed to be resident, domiciled or carrying on business in the Argentine Republic by reason only of the execution, performance and/or enforcement of any Finance Document.

14.23 Repetition

The Repeating Representations are deemed to be made by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing on the date of the Utilisation Request and the first day of the Interest Period.

15. Information Undertakings

The undertakings in this Clause 15 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or any Facility Commitment is in force.

15.1 Information: miscellaneous

The Borrower shall supply to the Lender:

- (a) promptly upon becoming aware of them, the details of any litigation, arbitration or administrative proceedings which are current, threatened or pending against the Borrower or any of its agencies, and which might, if adversely determined, have a Material Adverse Effect;
- (b) details of any event of default or termination event (however described) under any other agreement or arrangement for External Indebtedness of the Borrower to the extent it would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect;
- (c) as soon as the same becomes available, but in any event no later than the date on which it takes effect, a copy of any law, decree or regulation which, if it were to come to force, would result in a Default under Clause 17.8 (*Government Intervention*);
- (d) promptly and in any event no later than ten (10) Business Days following the occurrence thereof, details of any other event which would prevent the performance by the Borrower of its payment obligations in accordance with the Finance Documents;
- (e) promptly upon becoming aware of them, the details of any judgment or order of a court, arbitral body or agency which is made against the Borrower or any of its agencies and which would reasonably be expected to have a Material Adverse Effect; and
- (f) promptly upon becoming aware of them, the details of any suspension of the Borrower's membership or the Borrower ceasing to be eligible to access the general resources of the IMF, the World Bank or any other similar multilateral financial institution of which the Borrower is a member.

15.2 Notification of Default

- (a) The Borrower shall notify the Lender of any Default (and the steps, if any, being taken to remedy it) promptly upon becoming aware of its occurrence.
- (b) Promptly upon a request by the Lender, the Borrower shall supply to the Lender a certificate signed by an Authorised Signatory certifying that no Default is continuing (or if a Default is continuing, specifying the Default and the steps, if any, being taken to remedy it).

15.3 Compliance Information

Unless such disclosure would constitute a breach of any applicable law or regulation, the Borrower shall supply to the Lender:

- (a) promptly upon becoming aware of them, details of any actual or alleged violation by, or creation of liability for, it or any of its Senior Officials of or in relation to any Anti-Corruption Laws, Anti Money Laundering Laws, Sanctions or of any investigation or proceedings relating to the same; and

MARI.
Tr
Mat. Tº X
Inscrip.

ÉREZ
ca

al Federal
o. 6394

- (b) promptly upon request by the Lender, such further information relating to any matter referred to in paragraph (a) above as the Lender may reasonably require.

15.4 "Know Your Customer" checks

If:

- (a) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation made after the date of this Agreement;
- (b) any change in the status of the Borrower after the date of this Agreement; or
- (c) a proposed assignment or transfer by the Lender of any of its rights and obligations under this Agreement to a party that is not the Lender prior to such assignment or transfer,

obliges the Lender (or, in the case of paragraph (c) above, any prospective new Lender) to comply with "know your customer" or similar identification procedures in circumstances where the necessary information is not already available to it, the Borrower shall promptly upon the request of the Lender supply, or procure the supply of, such documentation and other evidence as is reasonably requested by the Lender (for itself or, in the case of the event described in paragraph (c) above, on behalf of any prospective new Lender) in order for the Lender or, in the case of the event described in paragraph (c) above, any prospective new Lender to carry out and be satisfied it has complied with all necessary "know your customer" or other similar checks under all applicable laws and regulations pursuant to the transactions contemplated in the Finance Documents.

16. General Undertakings

The undertakings in this Clause 16 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or the Facility Commitment is in force.

16.1 Authorisations

The Borrower shall promptly:

- (a) obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect; and
- (b) supply certified copies to the Lender of any Authorisation required under any law or regulation of the Argentine Republic to:
 - (i) enable it to perform its obligations under the Finance Documents;
 - (ii) ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of any Finance Document.

16.2 Compliance with Laws

The Borrower shall comply in all respects with all laws to which it may be subject, if failure so to comply would materially impair its ability to perform its payment obligations under the Finance Documents.

ANA PAULA
eductora Pút
Idioma Inglés
V/I Fº 246 Cap
C T P C B.A. N

16.3 Sanctions

- (a) The Borrower shall not, directly or indirectly, use the proceeds of the Facility (or lend, contribute or otherwise make available such proceeds to any person or entity) for the purposes of, or with the effect of, financing the activities of any person or entity which is a Sanctions Restricted Person in a manner that would:
 - (i) be in breach of Sanctions; or
 - (ii) contribute to a violation of Sanctions by the Lender.
- (b) The Borrower shall not fund all or part of any payment under the Finance Documents out of proceeds directly or indirectly derived from transactions which are prohibited by Sanctions or would otherwise contribute to a violation of Sanctions by the Lender.
- (c) The Borrower shall:
 - (i) comply with Sanctions;
 - (ii) maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with Sanctions; and
 - (iii) take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its Senior Officials comply with such Sanctions.
- (d) The Borrower shall not (and shall ensure that none of its agencies will) engage in and Sanctionable Activity or any transaction that evades or avoids, or has the purpose of evading or avoiding, or breaches or attempts to breach, directly or indirectly, any Sanctions applicable to it.

16.4 Anti-Corruption Laws and Anti Money Laundering Laws

- (a) The Borrower shall not directly or indirectly use the proceeds of the Facility for any purpose which would breach any Anti-Corruption Laws or Anti-Money Laundering Laws.
- (b) The Borrower shall:
 - (i) comply with Anti-Corruption Laws and Anti-Money Laundering Laws;
 - (ii) maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with such laws; and
 - (iii) take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its Senior Officials comply with such laws.

PÉREZ
Jlica
s
ital Federal
ro. 6394

MAf

Mat. T
Inscr

16.5 Ranking

The Borrower shall ensure that at all times any unsecured and unsubordinated claims of the Lender against it under the Finance Documents rank at least equally with the claims of all its other unsecured and unsubordinated External Indebtedness; **provided that** the Borrower shall have no obligation to effect equal or rateable payment(s) at any time with respect to the Finance Documents and any such other claims and, in particular, shall have no obligation to pay such other claims at the same time or as a condition of paying sums due under the Finance Documents and *vice versa*.

16.6 Negative pledge

The Borrower (either through the Ministry of Economy or through other ministries or instrumentalities or agencies, excluding any statutory corporation or any corporation which is controlled or owned, directly or indirectly, by the Argentine Republic) shall not create or permit to subsist any Security over all or any part of its present and future properties, assets or revenues to secure External Indebtedness of, or guaranteed by, the Argentine Republic. Notwithstanding the foregoing, the Argentine Republic may permit to subsist the following:

- (a) any Security upon property to secure External Indebtedness incurred solely for the purpose of financing the acquisition of such property;
- (b) any renewal or extension of any such Security which is limited to the original property covered thereby and which secures any renewal or extension of the original secured financing;
- (c) any Security existing on such property at the time of its acquisition to secure External Indebtedness and any renewal or extension of any such Security which is limited to the original property covered thereby and which secures any renewal or extension of the original secured financing;
- (d) any Security created in connection with the transactions contemplated by the Argentine Republic 1992 Financing Plan dated 23 June 1992 sent to the international banking community with the communication dated 23 June 1992 from the Minister of Economy and Public Works and Services of Argentina (the "**1992 Financing Plan**") and the implementing documentation therefore, including any Security to secure obligations under the collateralized securities issued thereunder (the "**1992 Par and Discount Bonds**") and any Security securing indebtedness outstanding on the date hereof to the extent required to be equally and rateably secured with the 1992 Par and Discount Bonds;
- (e) any Security in existence on the date of execution of this Agreement except to the extent that the principal amount secured by that Security exceeds the principal amount outstanding on the date of this Agreement;
- (f) any Security securing External Indebtedness issued upon surrender or cancellation of any of the 1992 Par and Discount Bonds or the principal amount of any indebtedness outstanding as of 23 June 1992, in each case, to the extent such Security is created to secure such Public External Indebtedness on a basis comparable to the 1992 Par and Discount Bonds;
- (g) any Security on any of the 1992 Par and Discount Bonds;
- (h) any Security securing External Indebtedness incurred for the purpose of financing all or part of the costs of the acquisition, construction or development of a project, provided that:
 - (i) the holders of such External Indebtedness expressly agree to limit their recourse to the assets and revenues of such project as the source of repayment of such External Indebtedness; and
 - (ii) the property over which such Security is granted consists solely of such assets and revenues;
- (i) any Security in existence as of the date hereof; and

IANA PAULA F
Traductora Públ
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Capit
o C.T.P.C.B.A. N

- (j) any Security consisting of debt securities issued by the Borrower securing any obligations incurred under any hedging, repurchase or similar financial derivative transactions entered into by the Borrower.

16.7 Use of proceeds

The Borrower will apply the proceeds of each Loan in accordance with Clause 3.1 (*Purpose*) and not for any other purpose.

16.8 Annual Budget

- (a) The Borrower shall ensure that its annual budget statement will not place any restriction upon the ability of the Borrower to meet its payment obligations under the Finance Documents.
- (b) The Borrower may not justify any failure to pay an amount when due under the Finance Documents by not having included the corresponding allocation in its annual budget statement.

16.9 Irrevocable Payment Instructions

The Borrower waives, to the fullest extent possible, any right to revoke, with or without fair cause (*justa causa*), the Irrevocable Payment Instructions.

17. Events of Default

Each of the events or circumstances set out in Clause 17 is an Event of Default (save for Clause 17.11 (*Acceleration*)).

17.1 Non-Payment

The Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to a Finance Document at the place and in the currency in which it is expressed to be payable unless:

- (a) its failure to pay is caused by:
 - (i) administrative or technical error; or
 - (ii) a Disruption Event; and
- (b) payment is made within three (3) Business Days of its due date.

17.2 IMF Irrevocable Payment Instruction

The Borrower revokes or purports to revoke the Irrevocable Payment Instructions.

17.3 Other Obligations

- (a) The Borrower does not comply with any provision of the Finance Documents (other than those referred to in Clause 17.1 (*Non-Payment*) and Clause 17.2 (*IMF Irrevocable Payment Instruction*)).
- (b) No Event of Default under paragraph (a) above will occur if the failure to comply is capable of remedy and is remedied within ten (10) Business Days of the of the earlier of (A) the Lender giving notice to the Borrower and (B) the Borrower becoming aware of the failure to comply.

17.4 Misrepresentation

Any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in the Finance Documents or any other document delivered by or on behalf of the Borrower under or in connection with any Finance Document is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made.

17.5 Cross Default

- (a) Any External Indebtedness of the Borrower is not paid when due nor within any originally applicable grace period.
- (b) Any External Indebtedness of the Borrower is declared to be or otherwise becomes due and payable prior to its specified maturity as a result of an event of default (however described).
- (c) Any payment obligations in relation to any guarantee given by the Borrower in respect of any External Indebtedness of any other person is not met when due nor within any applicable grace period.
- (d) Any commitment for any External Indebtedness of the Borrower is cancelled or suspended by a creditor of the Borrower as a result of an event of default (however described).
- (e) No Event of Default will occur under this Clause 17.5 if the aggregate amount of External Indebtedness or commitment for External Indebtedness falling within paragraphs (a) to (d) above is less than USD 50,000,000 (or its equivalent in any other currency or currencies).

17.6 Unlawfulness and Invalidity

- (a) It is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under the Finance Documents.
- (b) Any obligation or obligations of the Borrower under any Finance Documents are not (subject to the Legal Reservations) or cease to be legal, valid, binding or enforceable.
- (c) Any Finance Document ceases to be in full force and effect or is alleged by a party to it (other than the Lender) to be ineffective.

17.7 Repudiation and Rescission of Agreements

The Borrower rescinds or purports to rescind or repudiates or purports to repudiate a Finance Document or evidences an intention in writing to rescind or repudiate a Finance Document.

17.8 Government Intervention

Any law is amended, enacted or introduced or introduced in the Argentine Republic or the constitution of the Argentine Republic is amended or otherwise varied, in each case, in a way that would:

- (a) prevent or restrict the Borrower from performing its payment obligations under the Finance Documents;
- (b) adversely affect the validity or enforceability of the Borrower's payment obligations under the Finance Documents; or

NA PAULA P
ductora Públi
dioma Inglés
Fº 246 Capit
PC B.A. Nri

- (c) adversely affect the rights or remedies of the Lender under the Finance Documents.

17.9 Membership of the IMF or World Bank

The Borrower ceases to be a member, or becomes ineligible to use the general resources, of the IMF or the World Bank.

17.10 Moratorium

- (a) The Borrower:

- (i) admits its inability to pay its External Indebtedness generally as it falls due; or
- (ii) by reason of actual or anticipated financial difficulties:

- (A) suspends making payments on either:

- (1) any material portion of its External Indebtedness; or
- (2) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature); or

- (B) takes any action, legal proceedings or other procedure or step in relation to a composition, compromise, assignment or arrangement (or any analogous procedure in any jurisdiction) with any of its creditors in relation to a rescheduling, write-down or other restructuring of either:

- (1) a material portion of its External Indebtedness; or
- (2) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature); or

in each case, other than ordinary course non-distressed amendment, extension, liability management transaction and similar exercises.

- (b) By reason of actual or anticipated financial difficulties a moratorium or similar suspension of payments is imposed or declared by the Borrower or de facto comes into effect on the payment of either:
 - (i) a material portion of the Borrower's External Indebtedness; or
 - (ii) any External Indebtedness owed to one or more official creditors (or entities of similar nature).

17.11 Acceleration

On and at any time after the occurrence of an Event of Default which is continuing the Lender may by notice to the Borrower:

- (a) cancel the Facility Commitment whereupon it shall immediately be cancelled;
- (b) declare that all or part of the Loan, together with accrued interest, and all other amounts accrued or outstanding under the Finance Documents be immediately due and payable, whereupon they shall become immediately due and payable; and/or
- (c) declare that all or part of the Loan be payable on demand, whereupon they shall immediately become payable on demand by the Lender.

Section 8
Changes to Parties

18. Changes to the Lender

- (a) Subject to paragraph (b) below, the Lender may at any time after making the Loan available on the Utilisation Date assign, with the Borrower's prior written consent (which consent may not be unreasonably withheld) any of its rights or transfer by novation any of its rights and obligations to any person (the "**New Lender**").
- (b) The consent of the Borrower shall not be required for any assignment or transfer under paragraph (a) above where such assignment or transfer is made at the time when an Event of Default is continuing.

19. Changes to the Borrower

The Borrower may not assign any of its rights or transfer any of its rights or obligations under the Finance Documents.

NA PAULA F
ductora Púb
idioma Inglés
/II Fº 246 Capi
C.T.P.C.B.A. N

Section 9
Administration

20. Conduct of Business by the Lender

No provision of this Agreement will:

- (a) interfere with the right of the Lender to arrange its affairs (tax or otherwise) in whatever manner it thinks fit;
- (b) oblige the Lender to investigate or claim any credit, relief, remission or repayment available to it or the extent, order and manner of any claim; or
- (c) oblige the Lender to disclose any information relating to its affairs (tax or otherwise) or any computations in respect of Tax.

21. Payment Mechanics

21.1 Payments between the Parties

- (a) On each date on which the Borrower or the Lender is required to make a payment under a Finance Document, the Borrower or the Lender shall make the same available to the payee (unless a contrary indication appears in a Finance Document) for value on the due date at the time and in such funds specified by the payee as being customary at the time for settlement of transactions in the relevant currency in the place of payment.
- (b) Payment shall be made:
 - (i) in respect of amounts payable in SDRs, to the Lender's SDR Account (for payments to be made to the Lender) or to the Borrower SDR Account (for payments to be made to the Borrower); or
 - (ii) in respect of amounts payable in any other unit or currency, to such account in the principal financial centre of the country of that currency and with such bank as the payee specifies by not less than five (5) Business Days' notice.
- (c) Payments by the Lender to the Borrower are subject to Clause 21.2 (*Payments to the Borrower*).

21.2 Payments to the Borrower

The Lender may (with the consent of the Borrower) apply any amount received by it for the Borrower in or towards payment (on the date and in the currency and funds of receipt) of any amount due from the Borrower under the Finance Documents or in or towards purchase of any amount of any currency to be so applied.

21.3 Partial Payments

- (a) If the Lender receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under the Finance Documents, the Lender shall apply that payment towards the obligations of the Borrower under the Finance Documents in the following order:
 - (i) *first*, in or towards *payment* of any unpaid costs and expenses owing to the Lender under the Finance Documents;

- (ii) *secondly*, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Agreement;
 - (iii) *thirdly*, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Agreement; and
 - (iv) *fourthly*, in or towards payment of any other sum due but unpaid under the Finance Documents.
- (b) Paragraph (a) above will override any appropriation made by the Borrower.
 - (c) Where, following a disbursement by the IMF under the IMF EFF Arrangement, the IMF makes payment to the Lender of SDRs in an amount equal to the Refinancing Amount and the proceeds received by the Lender of that payment exceed the aggregate amount payable by the Borrower to the Lender under the Finance Documents, the Lender shall pay any excess proceeds of the Refinancing Amount to the Borrower following application of the payment received for the obligations of the Borrower under the Finance Documents.

21.4 No Set-Off by the Borrower

All payments to be made by the Borrower under the Finance Documents shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

21.5 Business Days

- (a) Any payment under the Finance Documents which is due to be made on a day that is not a Business Day shall be made on the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).
- (b) During any extension of the due date for payment of any principal or Unpaid Sum under this Agreement interest is payable on the principal or Unpaid Sum at the rate payable on the original due date.

21.6 Unit of Account

- (a) Subject to paragraphs (b) and (c) below, SDR is the unit of account and payment for any sum due from the Borrower under any Finance Document.
- (b) Each payment in respect of costs, expenses or Taxes shall be made in the currency in which the costs, expenses or Taxes are incurred.
- (c) Any amount expressed to be payable in a unit or currency other than SDR shall be paid in that other unit or currency.

22. Notices

22.1 Communications in Writing

Any communication to be made under or in connection with the Finance Documents shall be made in writing and, unless otherwise stated, may be made by email or letter.

22.2 Addresses

The address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) of each Party for any communication or document to be made or delivered under or

ANA PAULA PI
aductora Públic
Idioma Inglés
VII Fº 246 Capital
C.T.P.C.B.A. Nro

in connection with the Finance Documents is that identified with its name below or any substitute address or department or officer as each Party may notify to the other Party by not less than five (5) Business Days' notice.

22.3 Delivery

- (a) Any communication or document made or delivered by one person to another under or in connection with the Finance Documents will only be effective:
 - (i) if by way of email, when received in legible form; or
 - (ii) if by way of letter, when it has been left at the relevant address or five (5) Business Days after being deposited in the post postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.
- (b) Any communication or document to be made or delivered to the a Party will be effective only when actually received by such Party and then only if it is expressly marked for the attention of the department or officer identified with such Party's signature below (or any substitute department or officer as such Party shall specify for this purpose).
- (c) Any communication or document which becomes effective, in accordance with paragraphs (a) and (b) above, after 5:00 p.m. in the place of receipt shall be deemed only to become effective on the following day.

22.4 Electronic Communication

- (a) Any communication to be made between the Parties under or in connection with the Finance Documents may be made by electronic mail or other electronic means (including, without limitation, by way of posting to a secure website) if the Parties:
 - (i) notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the transmission of information by that means; and
 - (ii) notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them by not less than five (5) Business Days' notice.
- (b) Any such electronic communication as specified in paragraph (a) above to be made between the Borrower and the Lender may only be made in that way to the extent that the Parties agree that, unless and until notified to the contrary, this is to be an accepted form of communication.
- (c) Any such electronic communication as specified in paragraph (a) above made between the Parties will be effective only when actually received (or made available) in readable form and in the case of any electronic communication made by the Borrower to the Lender only if it is addressed in such a manner as the Lender shall specify for this purpose.
- (d) Any electronic communication which becomes effective, in accordance with paragraph (c) above, after 5:00 p.m. in the place in which the Party to whom the relevant communication is sent or made available has its address for the purpose of this Agreement shall be deemed only to become effective on the following day.

EREZ
ca

Federal
6394

MARI/
Tri

Mat Tº X
Inscrip.

- (e) Any reference in a Finance Document to a communication being sent or received shall be construed to include that communication being made available in accordance with this Clause 22.4.

22.5 English Language

- (a) Any notice given under or in connection with any Finance Document must be in English.
- (b) All other documents provided under or in connection with any Finance Document must be:
 - (i) in English; or
 - (ii) if not in English, and if so required by the other Party, accompanied by a certified English translation and, in this case, the English translation will prevail unless the document is a constitutional, statutory or other official document.

23. Calculations and Certificates

23.1 Accounts

In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with a Finance Document, the entries made in the accounts maintained by the Lender are prima facie evidence of the matters to which they relate.

23.2 Certificates and Determinations

Any certification or determination by the Lender of a rate or amount under any Finance Document is, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

23.3 Day Count Convention

Any interest, commission or fee accruing under a Finance Document will accrue from day to day and is calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

24. Partial Invalidity

If, at any time, any provision of a Finance Document is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

25. Remedies and Waivers

No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of the Lender, any right or remedy under a Finance Document shall operate as a waiver of any such right or remedy or constitute an election to affirm any Finance Document. No election to affirm any Finance Document on the part of the Lender shall be effective unless it is in writing. No single or partial exercise of any right or remedy shall prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in each Finance Document are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

ANA PAULA I
aductora Púb
Idioma Inglé:
/II Fº 246 Capi
C T PC B.A. N

26. Amendments and Waivers

Any term of the Finance Documents may be amended or waived only with the consent of the Lender and the Borrower and any such amendment or waiver will be binding on all Parties.

27. Confidential Information

27.1 Confidentiality

The Lender agrees to keep all Confidential Information confidential and not to disclose it to anyone, save to the extent permitted by Clause 27.2 (*Disclosure of Confidential Information*), and to ensure that all Confidential Information is protected with security measures and a degree of care that would apply to its own confidential information.

27.2 IMF Disclosure

Notwithstanding this Clause 27, the Lender and the Borrower agree that the Lender may:

- (a) deliver a duly executed copy of this Agreement to the IMF; and
- (b) disclose any information requested by the IMF in connection with this Agreement.

27.3 Disclosure of Confidential Information

The Lender may disclose:

- (a) to the IMF;
- (b) in accordance with any regulatory or audit process or by the State of Qatar's international commitments and arrangements;
- (c) to any other agency of the Qatari government and any professional adviser to it or that agency; and
- (d) to any person:
 - (i) to (or through) whom it assigns or transfers (or may potentially assign or transfer) all or any of its rights and/or obligations under one or more Finance Documents or which succeeds (or which may potentially succeed) it as Lender and to any of that person's Representatives and professional advisers;
 - (ii) with (or through) whom it enters into (or may potentially enter into), whether directly or indirectly, any sub-participation in relation to, or any other transaction under which payments are to be made or may be made by reference to, one or more Finance Documents and/or the Borrower and to any of that person's Representatives and professional advisers;
 - (iii) who invests in or otherwise finances (or may potentially invest in or otherwise finance), directly or indirectly, any transaction referred to in paragraph (c)(i) or (c)(ii) above;
 - (iv) to whom information is required or requested to be disclosed by any court of competent jurisdiction or any governmental, banking, taxation or other regulatory authority or similar body, the rules of any relevant stock exchange or pursuant to any applicable law or regulation;

MARIAN
Trad
Id
Mat. Tº XVII
Inscrip. C

PÉREZ
lica
el Federal
5394

(v) to whom information is required to be disclosed in connection with, and for the purposes of, any litigation, arbitration, administrative or other investigations, proceedings or disputes; or

(vi) with the consent of the Borrower,

in each case, such Confidential Information as the Lender shall consider appropriate.

27.4 Entire Agreement

This Clause 27 constitutes the entire agreement between the Parties in relation to the obligations of the Lender under the Finance Documents regarding Confidential Information and supersedes any previous agreement, whether express or implied, regarding Confidential Information.

27.5 Inside Information

The Lender acknowledges that some or all of the Confidential Information is or may be price-sensitive information and that the use of such information may be regulated or prohibited by applicable legislation including securities law relating to insider dealing and market abuse and the Lender undertakes not to use any Confidential Information for any unlawful purpose.

27.6 Notification of Disclosure

The Lender agrees (to the extent permitted by law and regulation) to inform the Borrower:

- (a) of the circumstances of any disclosure of Confidential Information made pursuant to paragraph (c)(iv) of Clause 27.2 (*Disclosure of Confidential Information*) except where such disclosure is made to any of the persons referred to in that paragraph during the ordinary course of its supervisory or regulatory function; and
- (b) upon becoming aware that Confidential Information has been disclosed in breach of this Clause 27.

27.7 Continuing Obligations

The obligations in this Clause 27 are continuing and, in particular, shall survive and remain binding on the Lender for a period of twelve (12) Months from the earlier of:

- (a) the date on which all amounts payable by the Borrower under or in connection with this Agreement have been paid in full and the Facility Commitment has been cancelled or otherwise cease to be available; and
- (b) the date on which the Lender otherwise ceases to be a Party under this Agreement.

28. Counterparts

Each Finance Document may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of the Finance Document.

JA PAULA PE
uctora Pública
ioma Inglés
Fº 246 Capital
PC B A. Nro

Section 10
Governing Law and Enforcement

29. Governing Language

Although this Agreement may be translated into Spanish, the Spanish language version of this Agreement is for information purposes only. In the event of any conflict or inconsistency between the English language version and the Spanish language version of this Agreement or any dispute regarding the interpretation of any provision in the English language version or the Spanish language version of this Agreement, the English language version of this Agreement shall prevail and questions of interpretation shall be addressed solely by reference to the English language version.

30. Governing Law

This Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it are governed by English law.

31. Arbitration

31.1 Arbitration

Any dispute arising out of or in connection with this Agreement (including a dispute relating to the existence, validity or termination of this Agreement or any non-contractual obligation arising out of in connection with this Agreement) (a “**Dispute**”) shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Arbitration Rules of the London Court of International Arbitration (LCIA) (the “**Rules**”).

IREZ
a
Federal
5394

31.2 Formation of Arbitral Tribunal, Seat and Language of Arbitration

- (a) The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators. The claimant shall nominate jointly one arbitrator; the respondent shall nominate jointly the second arbitrator, and a third arbitrator (who shall act as Chairman) shall be appointed by the arbitrators nominated by the claimant and respondent or, in the absence of agreement on the third arbitrator within thirty (30) days of the appointment of the second arbitrator, by the LCIA Court (as defined in the Rules).
- (b) Notwithstanding the Rules, no arbitrator may be a national of the State of Qatar or the Argentine Republic.
- (c) The seat of arbitration shall be London, England.
- (d) The language of the arbitration shall be English.

MARIA
Tra
Mat. Tº XI
Inscrip.

31.3 Recourse to Courts

For the purposes of arbitration pursuant to this Clause 31 (*Arbitration*), the Parties waive any right of application to determine a preliminary point of law or appeal on a point of law under the Arbitration Act 1996.

31.4 Service of Process

- (a) Without prejudice to any other mode of service allowed under any relevant law, the Borrower irrevocably agrees that the documents which start any proceedings in relation

to any Finance Document, and any other documents required to be served in connection with those proceedings, may be served on it by delivery to the head of the diplomatic mission at the address of the Embassy of the Argentine Republic in the United Kingdom (being, as at the date of this Agreement, 65 Brook St, London, W1K 4AH, United Kingdom) or to such other address in England as the Borrower may specify by notice in writing to the Lender.

- (b) The Borrower irrevocably agrees that if:
- (i) its agreement to service of process in the matter set out in paragraph (a) above in connection with any suit, proceeding or action in England relating to a Dispute under any Finance Document is otherwise not, or ceases to be effective or if any process served, or attempted to be served, on such person or such premises is prevented or hindered by reason of diplomatic or other immunity; or
 - (ii) the Borrower or any member of the diplomatic mission of the Argentine Republic to the United Kingdom asserts diplomatic or other immunity;

then:

- (A) in the case of paragraph (i) above, the Borrower must immediately (and in any event within five (5) days of such event taking place) appoint an independent third party professional firm as process agent in England on terms acceptable to the Lender. Failing this, the Lender may, at the Borrower's cost, appoint another process agent for this purpose; and
- (B) in the case of paragraph (ii) above, the Lender may, at the Borrower's cost, appoint an independent third party professional firm as process agent for this purpose.

32. Waiver of Immunity

- (a) The Borrower waives generally, to the extent permitted by the laws of the relevant jurisdiction, all immunity it or its assets or revenues may otherwise have in any jurisdiction, including immunity in respect of:
- (i) the giving of any relief by way of injunction or order for specific performance or for the recovery of assets or revenues; and
 - (ii) the issue of any process against its assets or revenues for the enforcement of a judgment or, in an action in rem, for the arrest, detention or sale of any of its assets and revenues.
- (b) The provisions of paragraph (a) shall not extend to and the Borrower shall be immune in respect of and in relation to any suit, action or proceeding or enforcement of any related judgment against:
- (i) any assets, reserves and accounts of the Central Bank (*Banco Central de la República Argentina*) of the Argentine Republic;
 - (ii) any property in the public domain located in the territory of the Argentine Republic, including property that falls within the purview of Sections 234 and 235 of the Civil and Commercial Code of the Argentine Republic;

ANA PAULA PÉ
ductora Pública
Idioma Inglés
/11 Fº 246 Capital
C.T.P.C.B.A. Nro

- (iii) any property located in or outside the territory of the Argentine Republic that provides an essential public service;
 - (iv) any property (whether in the form of cash, bank deposits, securities, third party obligations or any other methods of payment) of the Argentine Republic, its governmental agencies and other governmental entities relating to the performance of the budget, within the purview of Sections 165 through 170 of Law No. 11,672, *Ley Complementaria Permanente de Presupuesto* (t.o. 2014);
 - (v) any property entitled to the privileges and immunities of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of 1963, including, but not limited to, property, premises and bank accounts used by the missions of the Borrower;
 - (vi) any property used by a diplomatic, governmental or consular mission of the Borrower;
 - (vii) taxes, duties, levies, assessments, royalties or any other governmental charges imposed by the Borrower, including the right of the Borrower to collect any such charges;
 - (viii) any property of a military character or under the control of a military authority or defense agency of the Borrower;
 - (ix) property forming part of the cultural heritage of the Borrower; or
 - (x) property entitled to immunity under any applicable sovereign immunity laws other than the laws of the Argentine Republic.
- (c) The Borrower agrees that in any proceedings in England this waiver shall have the fullest scope permitted by the English State Immunity Act 1978 and that this waiver is intended to be irrevocable for the purposes of the English State Immunity Act 1978.
 - (d) Notwithstanding any other term of this Agreement, the provisions in paragraph (b)(v) and paragraph (b)(vi) above shall not apply to the extent necessary for the Lender to effect service of process in accordance with Clause 31.4 (*Service of Process*).

This Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement.

IREZ
a

Federal
6394

MAR
T
Mat. Tº
Inscri

Schedule 1

Conditions Precedent

1. The Borrower

- (a) A copy of an extract of the Decrees of Necessity and Urgency of the National Executive Branch approving:
 - (i) the terms of the Finance Documents and authorising a specified person or persons to execute the Finance Documents, including, the waiver of immunity contemplated in Clause 32 (*Waiver of Immunity*); and
 - (ii) the submission to the jurisdiction contemplated by Clause 31 (*Arbitration*).
- (b) A certificate of the Borrower (signed by an Authorised Signatory):
 - (i) confirming that the terms of and the transactions contemplated by the Finance Documents do not conflict with any agreement or other instrument between the Borrower and the IMF or the World Bank (including IBRD) or any other similar multilateral financial institution;
 - (ii) setting out the full name, title and true signature of each person authorised by the resolution in paragraph (a) above;
 - (iii) confirming that utilisation in full of the Facility would not breach any restriction (including the then applicable limit on external borrowing set out in the then current annual budget statement of the Argentine Republic) on its sovereign borrowing powers or on the borrowing powers of any agent through which the Borrower is acting, whether such limit is set out in any law, parliamentary restriction or any legal instrument or agreement entered into by or between the Borrower and any international organisation or entity; and
 - (iv) certifying that each copy document relating to it specified in this Schedule 1 is correct, complete and in full force and effect as at a date no earlier than the date of the certificate.

2. Finance Documents

This Agreement duly executed by all original parties to it.

3. Legal Opinions

- (a) A legal opinion of White & Case LLP, legal advisers to the Lender in England, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.
- (b) A legal opinion of Marval, O'Farrell & Mairal, the legal advisers to the Lender in the Argentine Republic, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.
- (c) A legal opinion issued by the legal bureau of the Ministry of Economy, substantially in the form distributed to the Lender prior to the date of this Agreement.

4. Other Documents and Evidence

ANA PAULA F.
Traductora Púb.
Idioma Inglés
C.VII. Fº 246. Capit.
C.T.P.C.B.A. N.

- (a) Issuance of the Irrevocable Payment Instructions to the IMF.
- (b) A statement or other evidence from the IMF confirming the quantum of the IMF Repayment Amounts.
- (c) A copy of the instructions from the Ministry of the Economy of the Argentine Republic to the Central Bank of the Argentine Republic for payment to the IMF on or before 4 August 2023 of any amounts required to discharge the IMF Repayment Amounts.
- (d) A copy of the annual budget statement as approved by Congress pursuant to which IMF Repayment Amounts have been allocated.

MARI
Tr
Mat. Tº X
Inscrip.

PÉREZ
lica
;
tai Federal
no. 6394

Schedule 2

Form of Utilisation Request

From: The Argentine Republic

To: The State of Qatar

Dated:

Dear Sirs

**The Argentine Republic - SDR 580,000,000 Facility Agreement
dated [●] August 2023 (the "Agreement")**

1. We refer to the Agreement. This is a Utilisation Request. Terms defined in the Agreement have the same meaning in this Utilisation Request unless given a different meaning in this Utilisation Request.
2. We wish to borrow a Loan on the following terms:

Proposed Utilisation Date:	4 August 2023 (or, if that is not a Business Day, the next Business Day)
Amount:	SDR 580,000,000 being the Available Facility
3. We confirm that each condition specified in Clause 4.2 (*Further Conditions Precedent*) of the Agreement is satisfied on the date of this Utilisation Request.
4. The proceeds of this Loan should be credited to the Borrower SDR Account.
5. This Utilisation Request is irrevocable.

Yours faithfully

authorised signatory for
**The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic**

}

.....

ANA PAULA PE
ductora Pública
Idioma Inglés
/II F° 246 Capital
C.T.P.C.B.A. Nro

Schedule 3

Irrevocable Payment Instruction

From: The Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic

To: The International Monetary Fund (IMF)

Dated: ____ August 2023

Dear Sir, Madam,

The Argentine Republic - SDR 580,000,000 Facility Agreement dated [●] August 2023 (the "Facility Agreement") between the Argentine Republic represented by the Ministry of Economy of the Argentine Republic (the "Borrower") and the State of Qatar represented by the Ministry of Finance of the State of Qatar (the "Lender")

1. For the purposes of these instructions, **"IMF EFF Arrangement"** means the up to SDR 31,914,000,000 30-month extended fund facility between the Borrower and the IMF approved by the Executive Board of the IMF on 25 March 2022.
2. Under the terms of the Facility Agreement, we are required to prepay the following amounts to the Lender on the date on which the Executive Board of the IMF approves the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement (the **"Relevant Date"**):
 - (a) principal in an amount equal to SDR580,000,000; and
 - (b) interest accrued on that principal loan amount up to the Relevant Date in accordance with the Facility Agreement,together, the **"Repayment Amount"**.
3. Subject to the approval by the Executive Board of the IMF of the combined fifth and sixth reviews of the IMF EFF Arrangement, we hereby irrevocably and unconditionally instruct you to pay an amount equal to the Repayment Amount to the SDR account held by the Lender with the IMF on the Relevant Date. Such payment shall, as between the Borrower and the IMF, be by way of drawing under the IMF EFF Arrangement as approved.
4. These instructions are irrevocable.
5. These instructions are governed by English law.

Yours faithfully,

**The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic**

}

Name: Sergio Massa
Title: Minister of Economy

MARIANA P.
Traductor
Idioma
Mat. Tº XVII Fº 2º
Inscrip. C.T.P.C.

EREZ
Federal
5394

MARIANA P.
Traductor
Idioma
Mat. Tº XVII Fº 2º
Inscrip. C.T.P.C.

Signatures

The Borrower

The Argentine Republic represented by the
Ministry of Economy of the Argentine
Republic



Name: Sergio Massa
Title: Minister of Economy

Notice Details

Address: Republic of Argentina
Ministry of Economy
Hipólito Yrigoyen 250
Piso 10, Oficina 1029
1310 Buenos Aires
Argentina
Attention: Secretary of Finance
Email: secfinanzas@mecon.gob.ar; esetti@mecon.gov.ar; ltoriano@mecon.gov.ar;
nsegal@mecon.gov.ar; rscafati@mecon.gov.ar

AULA PÉREZ
ra Pública
a Inglés
46 Capital Federal
B.A. Nro. 6394

The Lender

The State of Qatar represented by the
Ministry of Finance of the State of Qatar



Name: Ali bin Ahmed Al Kuwari
Title: Minister of Finance

MARIAN
Tradu
Idi
Mat. Tª XVII
Inscrip. C.

Notice Details

Address: P.O.Box: 3322, Doha, Qatar
Attention: H.E. the Minister of Finance Office
Email: f.minister@mof.gov.qa

AULA PÉREZ
ra Pública
Inglés
46 Capital Federal
B.A. Nro. 6394

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

VERSIÓN DE FIRMA -----

WHITE & CASE -----

Fecha: agosto de 2023-----

ACUERDO DE LÍNEA DE CRÉDITO-----

DEG 580.000.000-----

entre -----

La República Argentina representada por el Ministro de Economía de la
República Argentina -----

como Prestatario-----

y-----

El Estado de Qatar representado por el Ministro de Finanzas del Estado de Qatar

como Prestamista-----

White &Case LLP-----

5 Old Broad Street -----

Londres EC2N 1DW -----

A PAULA F
ictora Públ
oma Inglés
F° 246 Capit
PC.B.A. Nr

Cuadro de Contenidos-----

1.	Definiciones e Interpretación	3
2.	La Línea de Crédito	12
3.	Objeto	12
4.	Condiciones de Utilización	12
5.	Utilización	13
6.	Reembolso	14
7.	Prepago y Cancelación	14
8.	Interés	16
9.	Períodos de Interés	16
10.	Reembolso por pago de impuestos e Indemnizaciones	17
11.	Costos Aumentados	18
12.	Otras indemnizaciones	19
13.	Costos y Gastos	20
14.	Declaraciones	21
15.	Compromiso de divulgación de información	25
16.	Compromisos generales	26
17.	Casos de Incumplimiento	29
18.	Cambios para el Prestamista	32
19.	Cambios para el Prestatario	32
20.	Obligaciones Comerciales del Prestamista	33
21.	Mecánica de Pago	33
22.	Notificaciones	34
23.	Cálculos y Certificados	36
24.	Invalidez Parcial	36
25.	Recursos y Exenciones	36
26.	Enmiendas y Exenciones	37
27.	Información Confidencial	37
28.	Contrapartes	38
29.	Lengua aplicable	39
30.	Ley aplicable	39
31.	Arbitraje	39
32.	Renuncia a Inmunidad	40
	Anexo 1 – Condiciones Precedentes	42
	Anexo 2 – Formulario de Solicitud de Utilización	44
	Anexo 3 – Instrucción de Pago Irrevocable	45

ÉREZ
ica
al Federal
o. 6394

MA
Mat.
Insc

El presente Acuerdo de fecha [●] de agosto de 2023 es celebrado-----

Entre-----

(1) La República Argentina representada por el Ministro de Economía de la República Argentina, como prestatario (el “Prestatario”); y -----

(2) El Estado de Qatar representado por el Ministro de Finanzas del Estado de Qatar, como prestamista (el “Prestamista”). -----

Se acuerda lo siguiente: -----

Artículo N° 1 -----

Interpretación -----

1. Definiciones e Interpretación -----

1.1 Definiciones -----

En el presente Acuerdo:-----

“Leyes Anticorrupción” significa la Ley de Soborno de 2010, la Ley de EE.UU. sobre Prácticas Corruptas Extranjeras de 1977 y otras leyes o normas similares en cualquier jurisdicción en relación con sobornos, corrupción o prácticas semejantes.-----

“Leyes contra el Lavado de Dinero” significa la Ley del Reino Unido sobre Ingresos derivados de Actividades Delictivas, la Ley Patriótica de EE.UU. y cualquier otra ley similar en la República Argentina. -----

“Autorización” significa una autorización, consentimiento, aprobación, resolución, licencia, permiso, presentación, certificación o registro.-----

“Firmante Autorizado” significa:-----

(a) cualquier persona autorizada por la resolución mencionada en el párrafo 1(a) del Anexo 1 (Condiciones Precedentes) a firmar cualquier Documento de Financiamiento en nombre del Prestatario; o -----

DIANA PAULA
Traductora Pública
Idioma Inglés
XVII F° 246 Cap
C.T.P.C.B.A.M.

(b) cualquier otra persona con respecto a la cual el Prestamista haya recibido, en forma y contenido satisfactorio para éste: -----

(i) evidencia de la autoridad de dicha persona para actuar en nombre del Prestatario en virtud de las leyes de la República Argentina; y -----

(ii) un certificado, firmado por otro Firmante Autorizado del Prestatario, estableciendo el nombre y firma de dicha persona y confirmando la autoridad de dicha persona para actuar en nombre del Prestatario. -----

“Período de Disponibilidad” significa el período desde la fecha del presente Acuerdo (inclusive) hasta la fecha (inclusive) que caiga cinco (5) Días Hábiles luego de la fecha del presente Acuerdo. -----

“Línea de Crédito Disponible” significa el Compromiso de la Línea de Crédito menos:

(a) el monto de cualquier Préstamo pendiente; y -----

(b) en relación con cualquier Utilización propuesta, el monto del Préstamo que debe realizarse en la Fecha de Utilización propuesta o antes. -----

“Cuenta de DEG del Prestatario” significa la cuenta de DEG que el Prestatario mantiene con el FMI. -----

“Día Hábil” significa un día (que no sea sábado o domingo) en que los bancos se encuentran abiertos para actividades comerciales generales en Doha, Buenos Aires y (en relación con cualquier fecha de pago o compra de DEG) que es un Día Hábil para el FMI. -----

“Información Confidencial” significa toda información relacionada con el Prestatario o sus organismos, los Documentos de Financiamiento o la Línea de Crédito sobre lo que el Prestamista toma conocimiento en su carácter de, o a los efectos de convertirse en, Prestamista, o que el Prestamista recibe en relación con, o a los efectos de convertirse en Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento o la Línea de Crédito, o que se recibe de parte del Prestatario o de cualquiera de sus asesores en cualquier forma. Incluye además información brindada oralmente y cualquier documento, expediente

PÉREZ
íca
al Federal
o. 6394

electrónico o cualquier otra forma de representar o registrar información que contenga, derive o sea copiada de dicha información. No obstante, se excluye información que: ---

(a) sea o se vuelva información pública, salvo como resultado directo o indirecto de cualquier incumplimiento por parte del Prestamista de la Cláusula 27 (Información Confidencial); o -----

(b) sea identificada por escrito al momento de entrega como no confidencial por parte del Prestatario o de cualquiera de sus asesores; o -----

(c) sea conocida por el Prestamista antes de la fecha en que el Prestatario le divulga la información o que sea legalmente obtenida por el Prestamista luego de dicha fecha, de una fuente que no se encuentra, a leal saber y entender del Prestamista, vinculada con el Prestatario y que, en cualquiera de los casos, a leal saber y entender del Prestamista, no se obtuvo mediante incumplimiento de, y no se encuentra sujeta a, ninguna obligación de confidencialidad. -----

“**Congreso**” significa el Congreso de la Nación Argentina. -----

“**Incumplimiento**” significa un Caso de Incumplimiento o cualquier evento o circunstancia especificada en la Cláusula 17 (Casos de Incumplimiento) que fuese (mediante el vencimiento de un período de gracia, la entrega de notificación, la realización de cualquier determinación en virtud de los Documentos de Financiamiento o cualquier combinación de lo precedente) un Caso de Incumplimiento. -----

“**Caso de Interrupción**” significa, ya sea uno o ambos: -----

(a) una interrupción significativa de aquellos sistemas de pago o comunicación o de aquellos mercados financieros que, en cada caso, son necesarios para operar y realizar los pagos vinculados con la Línea de Crédito (o de lo contrario, para realizar las operaciones contempladas por los Documentos de Financiamiento), cuya interrupción no sea causada por, y se encuentra más allá del control de, cualquiera de las Partes; o ---

(b) el acontecimiento de cualquier evento que resulte en una interrupción (de naturaleza técnica o vinculada con los sistemas) de las operaciones del tesoro o de pago de una Parte que impida que cualquier otra Parte pueda: -----

IRIANA PAULA
Traductora Pública
Idioma Inglés
Fº XVII Fº 246 Cap
C.T.P.C.B.A.

- (i) cumplir con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos de Financiamiento; o -----
- (ii) comunicarse con otras Partes de acuerdo con los términos de los Documentos de Financiamiento, -----

y que (en cualquiera de los casos) no es causado por, y se encuentra más allá del control de, la Parte cuyas operaciones están interrumpidas. -----

“Endeudamiento Local en Moneda Extranjera” significa (i) el siguiente endeudamiento en la medida en que no se haya denominado nuevamente en pesos conforme a la ley argentina y en virtud de ello convertido en endeudamiento local, en cada según enmiendas periódicas: (a) Bonos del Tesoro emitidos en virtud del Decreto N° 1527/91 y el Decreto N° 1730/91, (b) Bonos de Consolidación emitidos en virtud de la Ley N° 23.982 y Decreto N° 2140/91, (c) Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales emitidos en virtud de la Ley N° 23.982 y el Decreto N° 2140/91, (d) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo emitidos en virtud del Decreto N° 211/92 y el Decreto N° 526/92, (e) Bonos de la Tesorería a 5 Años de Plazo emitidos en virtud del Decreto N° 211/92 y el Decreto N° 526/92, (f) Ferrobonos emitidos en virtud del Decreto N° 52/92 y el Decreto N° 526/92, (g) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo emitidos en virtud del Decreto N° 2284/92 y el Decreto N° 54/93, (h) Letras de Tesorería en Dólares Estadounidenses emitidas en virtud de las leyes presupuestarias anuales de la República, incluso las Letras del Tesoro emitidas en virtud de la Ley N° 24.156 y el Decreto N° 340/96, (i) Bonos de Consolidación emitidos en virtud de la Ley N° 24.411 y el Decreto N° 726/97, (j) Bonos Externos de la República Argentina emitidos en virtud de la Ley N° 19.686 promulgada el 15 de junio de 1972, (k) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Ley N° 24.156 y el Decreto N° 340/96, (l) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud del Decreto N° 905/2002, Decreto N° 1836/2002 y Decreto N° 739/2003, (m) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 240/2005 y 85/2005, (n) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 88/2006 y 18/2006, (o) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la

PÉREZ
lica
s
tal Federal
ro. 6394

MA

Mat. T
Insc

Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 230/2006 y 64/2006, (p) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 100/2007 y 24/2007, (q) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución de la Secretaría de Hacienda y Finanzas N° 424/2011 y 132/2011 y (r) cualquier otro endeudamiento emitido el 22 de abril de 2016 o antes regido por las leyes de la República Argentina; (ii) cualquier endeudamiento emitido el 22 de abril de 2016 o antes a cambio de, o en reemplazo de, el endeudamiento mencionado en (i) arriba, en cada caso según enmiendas periódicas; y (iii) cualquier otro endeudamiento que tenga los mismo términos y condiciones que cualquier endeudamiento mencionado en (i) y (ii) anterior en todo aspecto, salvo la fecha de emisión, precio de emisión y el primer pago de interés sobre ello. -----

“Casos de Incumplimiento” significa cualquier evento o circunstancia especificada como tal en la Cláusula 17 (Casos de Incumplimiento). -----

“Endeudamiento Externo” significa obligaciones por dinero prestado o evidenciado mediante títulos, obligaciones, bonos y otros instrumentos similares pagaderos en sus propias condiciones, o que, a elección del tenedor de ello pueda ser pagadero, en una moneda que no es la moneda de curso legal del Prestatario; estipulándose que: -----

(a) ningún Endeudamiento Local en Moneda Extranjera; y -----

(b) ningún otro endeudamiento regido por las leyes del Prestatario y originalmente liquidado en la República Argentina constituirá Endeudamiento Externo.-----

“Línea de Crédito” significa la línea de crédito a plazo disponible en virtud del presente Acuerdo tal como se describe en la Cláusula 2 (la Línea de Crédito). -----

“Compromiso de Línea de Crédito” significa DEG 580.000.000 en la medida en que no sea cancelado o reducido en virtud del presente Acuerdo. -----

“Oficina de la Línea de Crédito” significa la oficina o las oficinas a través de las cuales el Prestamista cumplirá con sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo.-----

IANA PAULA
traductora Púb
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Cap
C.T.P.C.B.A. I

“Fecha de Vencimiento Final” significa el 6 de septiembre de 2023.-----

“Documento de Financiamiento” significa el presente Acuerdo, cualquier Solicitud de Utilización y cualquier otro documento designado como tal por el Prestamista y el Prestatario. -----

“Moneda Extranjera” significa cualquier moneda que no sea la moneda de curso legal de la República Argentina.-----

“HMT” significa el Tesoro de su Majestad del Reino Unido. -----

“IMF” significa el Fondo Monetario Internacional.-----

“Día Hábil del FMI” significa cualquier día hábil del FMI, siendo cualquier día, salvo un sábado o un domingo, en que el FMI lleva a cabo operaciones con los países miembros. -----

“Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI” significa el servicio ampliado de hasta DEG 31.914.000.000.000 a 30 meses entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio del FMI el 25 de marzo de 2022. -----

“Montos de Reembolso del FMI” significa los montos adeudados por el Prestatario al FMI el 4 de agosto de 2023 en relación con el Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI y el Acuerdo de Derecho de Giro FMI. -----

“Acuerdo de Derecho de Giro del FMI” significa el acuerdo de derecho de giro por USD 57.000.000.000 entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio del FMI el 20 de junio de 2018. -----

“Período de Interés” significa, en relación con el Préstamo, cualquier período determinado de acuerdo con la Cláusula 9 (Períodos de Interés) y, en relación con una Suma Impaga, cada período determinado de acuerdo con la Cláusula 8.3 (Interés por Incumplimiento).-----

MAR
T
Mat. Tº 2
Inscrip

ÉREZ
ca
al Federal
o. 6394

“Instrucciones de Pago Irrevocables” significa las instrucciones de pago irrevocables al FMI en la forma establecida en el Anexo 3 (Instrucciones de Pago Irrevocables) o en cualquier otra forma aprobada por el Prestamista. -----

“Reservas Legales” significa: -----

(a) el principio de que pueden otorgarse o rechazarse medidas cautelares a discreción de un tribunal y la limitación de ejecución mediante leyes vinculadas con la insolvencia, proceso concursal con reestructuración de pasivos y demás leyes en general que afecten los derechos de los acreedores;-----

(b) la prescripción de los reclamos en virtud de las Leyes de Prescripción, la posibilidad de que un compromiso de asumir responsabilidad por o indemnizar a una persona contra la falta de pago de un impuesto al sello del Reino Unido puede ser nulo y defensa de compensación o contrademanda; y -----

(c) principios, derechos y defensas similares en virtud de las leyes de la República Argentina. -----

“Cuenta DEG del Prestamista” significa la cuenta DEG que el Prestamista mantiene con el FMI. -----

“Leyes de Prescripción” significa la Ley de Prescripción de 1980 y la Ley de Períodos de Prescripción Extranjera de 1984.-----

“Préstamo” significa el préstamo realizado por o a realizarse en virtud de la Línea de Crédito o el monto de capital pendiente durante la existencia del préstamo. -----

“Efecto Adverso Sustancial” significa cualquier evento o circunstancia que, en cada caso, luego de tomar en cuenta todos los factores o circunstancias atenuantes con respecto a dicho evento o circunstancia, tiene un efecto adverso sustancial sobre: -----

(a) la capacidad del Prestatario de cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento; o -----

ANA PAULA F.
aductora Pública
Idioma Inglés
/II Fº 246 Capit
C.T.P.C.B.A. N°

(b) la validez o exigibilidad de cualquiera (i) de los Documentos de Financiamiento o (ii) los derechos o recursos del Prestatario en virtud de ello. -----

“Lavado de Dinero” significa: -----

(a) la conversión o transferencia de bienes, sabiendo que deriva de un delito penal, a los efectos de ocultar o encubrir su origen ilegal o de asistir a cualquier persona que se encuentre involucrada en la perpetración de un delito para evadir las consecuencias legales de sus acciones; -----

(b) el ocultamiento o encubrimiento de la verdadera naturaleza, fuente, ubicación, enajenación, movimiento, derechos con respecto a, o titularidad de, bienes sabiendo que derivan de un delito penal; o -----

(c) la adquisición, posesión o uso de bienes sabiendo al momento de su recepción que deriva de un delito penal. -----

“Mes” significa un período que comienza un día en un mes calendario y finaliza en el día numéricamente correspondiente en el próximo mes calendario, salvo que: -----

(a) (sujeto al párrfo (c) a continuación) si el día numéricamente correspondiente no es un Día Hábil, dicho período finalizará en el próximo Día Hábil en dicho mes calendario en que dicho período debe finalizar si existe uno, o si no, en el Día Hábil inmediatamente precedente; -----

(b) si no existe un día numéricamente correspondiente en el mes calendario en que dicho período debe finalizar, dicho período finalizará en el último Día Hábil en dicho mes calendario; y -----

(c) si un Período de Interés comienza el último Día Hábil de un mes calendario, dicho Período de Interés finalizará el último Día Hábil en el mes calendario en que dicho Período de Interés debe finalizar. -----

Las normas anteriores solo se aplicarán al último mes de cualquier período. -----

“Nuevo Prestamista” tiene el significado otorgado a dicho término en la Cláusula 18 (Cambios para el Prestamista). -----

MAR
T
Mal. Tº
Inscri

ÉREZ
ca

Federal
6394

“Parte” significa una parte del presente Acuerdo.-----

“Endeudamiento Externo Público” significa cualquier Endeudamiento Externo de, o garantizado por, la República Argentina que:-----

(a) se ofrece públicamente o se coloca en forma privada en los mercados de valores, ----

(b) se encuentra en la forma de, o representado por, bonos, títulos u otros valores o cualquier garantía de ello; y -----

(c) cotiza o es comercializado, o así se pretendía al momento de su emisión, en alguna bolsa de valores, sistema automatizado de comercialización o mercado de valores extrabursátil (incluso títulos elegibles para la venta conforme a la Norma 144A en virtud de la Ley de Valores de EE.UU. de 1933 y sus enmiendas (o cualquier ley o norma sucesora de efecto similar)). -----

“Monto de Refinanciación” significa un monto igual a la suma de: -----

(a) el monto de capital de la Línea de Crédito; e -----

(b) interés programado para devengar de acuerdo con la Cláusula 8.1 (Cálculo de Interés) sobre un monto igual al monto de capital de la Línea de Crédito a partir de la Fecha de Utilización, inclusive, hasta la Fecha de Vencimiento Final. -----

“Fecha Pertinente” significa la fecha en que el Directorio del FMI aprueba las revisiones quinta y sexta combinadas del Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI.-----

“Declaraciones Periódicas” significa cada una de las declaraciones establecidas en la Cláusula 14.1 (Condición), que se extiende incluso a la Cláusula 14.6 (Ley Aplicable y Ejecución), Cláusula 14.9 (Ausencia de Incumplimiento), párrafo (c) de la Cláusula 14.10 (Ausencia de Información Errónea), Cláusula 14.14 (Declaración Presupuestaria Anual), Cláusula 14.16 (FMI y Banco Mundial), Cláusula 14.19 (Normas de Contratación Pública), Cláusula 14.22 (Ausencia de Consecuencias Adversas).-----

“Representante” significa cualquier delegado, agente, gerente, administrador, representante, abogado, fiduciario o custodio.-----

ANA PAULA F.
Traductora Pública
Idioma Inglés
VII Fº 246 Capital
C.T.P.C.B.A. N°

“Actividad Sancionable” significa cualquier actividad que, si es realizada por una persona, podría resultar en la identificación de dicha persona en virtud de Sanciones existentes. -----

“Autoridad de Sanción” significa cualquier organismo o persona que se encuentra debidamente designada, facultada o autorizada para sancionar, administrar, implementar y/o aplicar sanciones, incluso (sin limitación): -----

- (a) OFAC; -----
- (b) El Departamento de Estado de EE.UU. o el Departamento de Comercio de EE.UU.; y -----
- (c) HMT. -----

“Territorio Sancionado” significa un país, región o territorio que es objeto de Sanciones a nivel nacional, regional o territorial. -----

“Sanciones” significa las leyes, normas sobre sanciones económicas o financieras, embargos comerciales u otras medidas restrictivas promulgadas, administradas, implementadas y/o ejecutadas periódicamente por cualquiera de los siguientes (e incluso mediante cualquier Autoridad de Sanción pertinente): -----

- (a) las Naciones Unidas; -----
- (b) la Unión Europea; -----
- (c) el gobierno de los Estados Unidos; -----
- (d) el gobierno del Reino Unido; y -----
- (e) el gobierno del Estado de Qatar. -----

“Listado de Sanciones” significa cualquiera de los listados de objetivos designados para sanciones que mantiene una Autoridad de Sanción periódicamente. -----

“Persona Sujeta a Sanciones” significa una persona que: -----

- (a) se encuentra enumerada en un Listado de Sanciones, o se encuentra directa o indirectamente en manos de, o de lo contrario está controlada dentro del significado y

ÉREZ
ca
al Federal
o. 6394

MARIAN
Trad
lo
Mat. Tº XVI
Inscrip. C

alcance de las Sanciones pertinentes, por una o más personas enumeradas en un Listado de Sanciones; -----

(b) se encuentra ubicada o reside en, o está constituida en virtud de las leyes de, un Territorio Sancionado; o -----

(c) de lo contrario es objeto de Sanciones. -----

“**DEG**” significa los Derechos Especiales de Giro del FMI. -----

“**Tasa de Interés sobre DEG**” significa, para el Préstamo y cualquier día, la tasa de interés sobre DEG tal como la publica el FMI y divulgada en el sitio Web del FMI (https://www.imf.org/external/np/fin/data/sdr_ir.aspx) (o cualquier página de reemplazo que exhiba dicha tasa), tal como lo publica el FMI el domingo inmediatamente precedente a dicho día. -----

“**Cargos Netos por Préstamo de DEG**” significa, en relación con el Préstamo y cualquier Período de Interés, un monto igual al monto pagadero por el Prestamista al FMI, con respecto a los cargos pagaderos por este al FMI por un período de igual extensión a dicho período por motivo de Tenencias DEG del Prestamista con el FMI menores que sus Colocaciones DEG, en la medida en que dichos cargos sean imputables al financiamiento del Prestamista o al mantenimiento del Préstamo al Prestatario. -----

“**Garantía**” significa una hipoteca, cargo, prenda, gravamen u otro derecho de garantía que asegure cualquier obligación de cualquier persona o cualquier otro acuerdo que tenga un efecto similar. -----

“**Funcionario de Alto Rango**” significa cualquier ministro, viceministro, o secretario de estado de cualquier ministerio de la República Argentina. -----

“**Impuesto**” significa cualquier impuesto, gravamen, aporte, tasa u otro cargo o retención de naturaleza similar (incluso cualquier multa o interés pagadero en relación con cualquier incumplimiento de pago o cualquier demora en el pago de cualquiera de ellos). -----

“Obligaciones del Tratado” significa cualquier obligación del Prestatario o cualquiera de sus organismos en virtud de cualquier tratado, acuerdo u otro contrato con el FMI, el Banco Mundial o cualquier otra institución u organización financiera internacional. -----

“Suma Impaga” significa cualquier suma adeudada y pagadera, pero impaga por el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento.-----

“Utilización” significa una utilización de la Línea de Crédito. -----

“Fecha de Utilización” significa la fecha de una Utilización, siendo la fecha en que el Préstamo debe realizarse. -----

“Solicitud de Utilización” significa una notificación siguiendo sustancialmente la forma establecida en el Anexo 2 (Modelo de Solicitud de Utilización).-----

“IVA” significa:-----

(a) cualquier impuesto exigible en cumplimiento de la Directiva del Consejo del 28 de noviembre de 2006 sobre el sistema común del impuesto al valor agregado (Directiva de la Comunidad Europea 2006/112); y-----

(b) cualquier impuesto exigible conforme a la Ley Argentina N° 23.349 y sus enmiendas, complementos o de lo contrario modificaciones periódicas; y-----

(c) cualquier otro impuesto de similar naturaleza, ya sea exigible en un estado miembro de la Unión Europea o en cualquier otra jurisdicción en sustitución de, o gravado en forma adicional a, dicho impuesto mencionado en el párrafo (a) o (b) anterior, o exigible en cualquier otro lado.-----

1.2. Interpretación-----

(a) Salvo que aparezca una indicación contraria, cualquier referencia en el presente Acuerdo a:-----

MAR
T
Mat. T°
Inscrip

REZ
a

Federal
6394

- (i) el “**Prestamista**”, el “**Prestatario**” o cualquier “**Parte**” o cualquier otra persona deberá interpretarse de modo que incluya sus sucesores, cesionarios legítimos y causahabientes de sus derechos y/u obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento; -----
- (ii) un documento en la “**forma acordada**” es un documento que fue acordado previamente por escrito por o en nombre del Prestatario y el Prestamista o, si no fue acordado, se encuentra en la forma especificada por el Prestamista. -----
- (iii) un “**organismo**” de la República Argentina deberá interpretarse como referencia a:
- (A) cualquier ministerio, departamento, organismo, autoridad o sociedad anónima establecida por ley (ya sea autónoma o no) de; o-----
- (B) cualquier sociedad o cualquier otra persona que esté controlada o (hasta el cincuenta por ciento o más de su capital accionario emitido o participación accionaria equivalente) sea propiedad de (directa o indirectamente),-----
- la República Argentina o su gobierno y/o uno o más de sus otros organismos; -----
- (iv) “**activos**” incluye bienes presentes y futuros, ingresos y derechos de cualquier naturaleza;-----
- (v) un “**Documento de Financiamiento**” o cualquier otro acuerdo o instrumento es una referencia a dicho Documento de Financiamiento u otro acuerdo o instrumento según sea enmendado, novado, complementado, extendido o reformulado;-----
- (vi) “**garantía**” significa cualquier garantía, carta de crédito, bono, indemnización o cualquier seguro similar contra pérdida, o cualquier obligación, directa o indirecta, real o contingente, de comprar o asumir cualquier endeudamiento de cualquier persona o de realizar una inversión en o préstamo a una persona o de comprar activos de cualquier persona, donde, en cada caso, se asume dicha obligación para mantener o asistir la capacidad de dicha persona de cumplir con su endeudamiento; -----
- (vii) “**endeudamiento**” incluye cualquier obligación (incurrida ya sea como capital o como fianza) para el pago o reembolso de dinero, presente o futuro, real o contingente;-
- (viii) una “**persona**” incluye cualquier individuo, firma, empresa, sociedad anónima, gobierno, estado u organismo de un estado o cualquier asociación, fideicomiso, empresa conjunta, consorcio, sociedad u otra entidad (tenga o no personería legal separada); ----
- (ix) una “**norma**” incluye cualquier norma, regla, directiva oficial, solicitud o pauta (sea o no con fuerza de ley) de cualquier organismo, entidad, departamento gubernamental, intergubernamental o supranacional, o de cualquier otra autoridad u organización normativa autorregulada;-----

ANA PAULA F
aductora Públi
Idioma Inglés
VII Fº 246 Capit
C.T.P.C.B.A. Nr

(x) una disposición de ley es una referencia a dicha disposición según sea enmendada o promulgada nuevamente; y -----

(xi) una hora del día es una referencia a la hora de Doha. -----

(b) La determinación de la medida en que una tasa es “**por un período de igual extensión**” con respecto a un Período de Interés deberá descartar cualquier inconsistencia que surja de la determinación del último día de dicho Período de Interés conforme a los términos del presente Acuerdo. -----

(c) los títulos Artículo, Cláusula y Anexo son para facilitar la referencia solamente. -----

(d) Salvo que aparezca una indicación en contrario, un término utilizado en cualquier otro Documento de Financiamiento o en cualquier notificación entregada en virtud de o en relación con cualquier Documento de Financiamiento tiene el mismo significado en dicho Documento de Financiamiento o notificación que en el presente Acuerdo. -----

(e) Un Incumplimiento (que no sea un Caso de Incumplimiento) es “**permanente**” si no fue subsanado o dispensado y un Caso de Incumplimiento es “**permanente**” si no fue subsanado o dispensado. -----

1.3 Símbolos monetarios y Definiciones-----

“\$”, “USD” y “dólares” denotan la moneda de curso legal de EE.UU. -----

1.4 Derechos de Terceros-----

(a) Salvo que se disponga expresamente por el contrario en un Documento de Financiamiento, una persona que no es una Parte no tiene derecho en virtud de la Ley de Contratos de (Derechos de Terceros) de 1999 (la “**Ley de Terceros**”) a hacer valer o usufructuar el beneficio de ningún término del presente Acuerdo. -----

(b) Independientemente de cualquier término de cualquier Documento de Financiamiento, el consentimiento de cualquier persona que no es una Parte no es necesario para rescindir o variar el presente Acuerdo en cualquier momento.-----

ÉREZ
ca

il Federal
n. 6394

MARIA
Tra
Mat. Tº XV
Inscrib.

Artículo N° 2-----

La Línea de Crédito-----

2. La Línea de Crédito-----

Sujeto a los términos del presente Acuerdo, el Prestamista pone a disposición del Prestatario una línea de crédito a plazo DEG por un monto total igual al Compromiso de la Línea de Crédito. -----

3. Objeto-----

3.1. Objeto-----

El Prestatario deberá aplicar todos los montos que tomó prestados en virtud de la Línea de Crédito al pago de los Montos de Reembolso del FMI. -----

3.2 Monitoreo-----

El Prestamista no está obligado a monitorear o verificar la aplicación de ningún monto prestado conforme al presente Acuerdo.-----

4. Condiciones de Utilización-----

4.1 Condiciones Precedentes Iniciales-----

El Prestatario no podrá entregar una Solicitud de Utilización salvo que el Prestamista haya recibido todos los documentos y demás evidencia enumerados en el Anexo 1 (Condiciones Precedentes) en forma y contenido satisfactorio para el Prestamista. El Prestamista notificará al Prestatario inmediatamente una vez que ello se haya satisfecho.

4.2 Otras Condiciones Precedentes-----

El Prestamista solo estará obligado a cumplir con la Cláusula 5.4 (Obligación del Prestamista) si en la fecha de la Solicitud de Utilización y en la Fecha de Utilización propuesta: -----

(a) no existe Incumplimiento permanente o podría resultar como consecuencia del Préstamo propuesto; y -----

(b) las Declaraciones Periódicas a ser realizadas por el Prestatario son genuinas en todo aspecto sustancial.-----

JA PAULA PÉ
luctora Pública
loma Inglés
F° 246 Capital
T P C B.A. Nro.

4.3 Préstamo único -----

(a) El Prestatario no puede entregar una Solicitud de Utilización si, como consecuencia de la Utilización propuesta, más de un (1) Préstamo estuviese pendiente de pago. -----

(b) El Prestatario no puede solicitar que el Préstamo sea dividido. -----

Artículo N°3-----

Utilización -----

5. Utilización -----

5.1 Entrega de una Solicitud de Utilización-----

El Prestatario puede utilizar la Línea de Crédito mediante la entrega al Prestamista de una Solicitud de Utilización debidamente completada a más tardar el (hora de Doha) un (1) Día Hábil antes de la Fecha de Utilización propuesta. -----

5.2 Compleción de una Solicitud de Utilización-----

(a) Cada Solicitud de Utilización es irrevocable y no se considerará debidamente completada salvo que: -----

(i) la Fecha de Utilización propuesta sea un Día Hábil dentro del Período de Disponibilidad; -----

(ii) la moneda y el monto de la Utilización cumplen con la Cláusula 5.3 (Moneda y Monto); y-----

(iii) el Período de Interés propuesto cumple con la Cláusula 9 (Períodos de Interés). -----

(b) Solo un Préstamo puede ser solicitado en cada Solicitud de Utilización. -----

5.3 Moneda y Monto -----

(a) El Préstamo se realizará en DEG. -----

(b) El monto del Préstamo propuesto debe ser un monto igual a la Línea de Crédito Disponible. -----

MAR
Tr
Mat. Tº X
Inscrip

REZ
1

Federal
6394

5.4 Obligación del Prestamista-----

Si las condiciones establecidas en el presente Acuerdo fueron satisfechas, el Prestamista realizará su contribución en el Préstamo disponible para el Prestatario en la Fecha de Utilización mediante la transferencia a la cuenta DEG del Prestatario.-----

5.5 Cancelación del Compromiso -----

Los Compromisos de la Línea de Crédito que, en ese momento, se encuentren inutilizados, se cancelarán inmediatamente al final del Período de Disponibilidad. -----

Artículo N°4-----

Reembolso, Prepago y Cancelación-----

6. Reembolso-----

6.1 Reembolso de Préstamos -----

El Prestatario deberá reembolsar el préstamo por completo en la Fecha de Vencimiento Final.-----

6.2 Renovación de Préstamo-----

El Prestatario no puede renovar ninguna parte de la Línea de Crédito que se reembolsa.

7. Prepago y Cancelación -----

7.1 Ilegalidad-----

Si, en alguna jurisdicción aplicable, es ilegal para el Prestamista cumplir con sus obligaciones tal como se contemplan en el presente Acuerdo o financiar o mantener su participación en el Préstamo:-----

(a) el Prestamista notificará inmediatamente al Prestatario una vez que tome conocimiento de dicho evento y la Línea de Crédito Disponible se cancelará inmediatamente;-----

(b) el Prestatario deberá reembolsar el Préstamo el último día del Período de Interés del Préstamo que ocurra luego de que el Prestamista haya notificado al Prestatario o, en caso de ser con anterioridad, en la fecha especificada por el Prestamista en la

ANA PAULA
aductora PÚ
Idioma Inglés
VII Fº 246 Ca
C.T.P.C.B.A.

notificación entregada al Prestatario (no antes del último día de cualquier período de gracia aplicable permitido por la ley). -----

7.2 Ingresos del Desembolso del FMI-----

(a) A los efectos de la presente Cláusula 7.2: -----

“**Ingresos del Desembolso del FMI**” significa los fondos recibidos por el Prestatario de parte del FMI a través de los ingresos de uno o más giros en virtud del Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI.-----

(b) Luego de la recepción por parte de o en nombre del Prestatario de cualquier Ingreso del Desembolso del FMI, el Prestatario deberá, en la fecha de recepción de dicho Ingreso del Desembolso del FMI: -----

(i) notificar al Prestamista sobre dicha recepción y el monto de los Ingresos del Desembolso del FMI recibidos; y -----

(ii) abonar el Préstamo por anticipado, en todo o en parte, por un monto igual a: -----

(A) los Ingresos del Desembolso del FMI; o-----

(B) en caso de ser menor, el monto requerido para abonar el Préstamo por anticipado en su totalidad junto con cualquier otro monto pagadero en relación con dicho prepago de acuerdo con la Cláusula 7.5 (Restricciones).-----

7.3 Cancelación Voluntaria-----

El Prestatario puede, si le entrega al Prestamista una notificación previa de no menos de cinco (5) Días Hábiles (o aquel período más corto que el Prestamista pueda acordar), cancelar todo o cualquier parte de la Línea de Crédito Disponible. El Prestatario no puede hacer ninguna cancelación en virtud de la Cláusula 7.3, salvo que haya demostrado que, para satisfacción del Prestamista, luego de dicha cancelación, el Prestatario tendrá suficientes fuentes de financiamiento completamente asignadas, las cuales le permitirán pagar los Montos de Reembolso del FMI por completo en su fecha de vencimiento.-----

7.4 Prepago Voluntario de los Préstamos-----

(a) El Prestatario puede, si le entrega al Prestamista una notificación previa de no menos de cinco (5) Días Hábiles (o aquel período más corto que el Prestamista pueda acordar), abonar el Préstamo por anticipado (en todo, no en parte). -----

PÉREZ
blica
:S
ital Federal
Jro. 6394

MAR
T
Mat. Tº X
Inscrip

(b) Un Préstamo solo podrá abonarse por anticipado luego del último día de Período de Disponibilidad (o, en caso de ser con anterioridad, el día en que la Línea de Crédito Disponible es cero).-----

7.5 Prepago Obligatorio de Préstamos-----

Si el Directorio del FMI no aprueba las revisiones quinta y sexta combinadas en virtud del Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI para el 31 de agosto de 2023, el Prestatario deberá pagar por adelantado el Préstamo en su totalidad en la Fecha Pertinente. -----

7.6 Restricciones-----

(a) Cualquier notificación de cancelación o prepago entregada por una Parte en virtud de la Cláusula N°7 será irrevocable y, salvo que aparezca una indicación en contrario en el presente Acuerdo, deberá especificar la fecha o las fechas en que la cancelación o prepago pertinente debe realizarse y el monto de dicha cancelación o prepago. -----

(b) Cualquier prepago en virtud del presente Acuerdo deberá realizarse junto con los intereses devengados sobre el monto abonado anticipadamente y sin prima o multa. -----

(c) El Prestatario no puede renovar ninguna parte de la Línea de Crédito que se abone anticipadamente. -----

(d) El Prestatario no deberá reembolsar o abonar anticipadamente todo o cualquier parte de los Préstamos o cancelar todo o cualquier parte del Compromiso de la Línea de Crédito, salvo en los momentos y del modo expresamente dispuesto en el presente Acuerdo. -----

(e) Ningún monto del Compromiso de la Línea de Crédito cancelado en virtud del presente Acuerdo puede ser devuelto posteriormente.-----

Artículo N° 5-----

Costo de Utilización-----

8. Interés-----

8.1 Cálculo de Interés-----

La tasa de interés sobre el Préstamo para cualquier día durante el Período de Interés es el porcentaje por año que es igual a la Tasa de Interés de DEG.-----

IANA PAULA P.
Traductora Pública
Idioma Inglés
C.VII. F° 246 Capit.
C.T.P.C.B.A. Nr.

8.2 Pago de Interés -----

(a) El Prestatario deberá pagar en la Fecha de Vencimiento Final un monto igual a los intereses devengados sobre el Préstamo. -----

8.3 Interés por Incumplimiento-----

Si el Prestatario incumple con el pago de cualquier monto pagadero por este en virtud de un Documento de Financiamiento en su fecha de vencimiento, se devengarán intereses sobre el monto vencido a partir de la fecha de vencimiento hasta la fecha de pago real (ambas antes y después de sentencia) a una tasa que es tres por ciento (3%) por año más alta que la tasa que se habría abonado si el monto vencido hubiese constituido, durante el período de falta de pago, un Préstamo en la moneda del monto vencido para Períodos de Interés posteriores, cada uno con una duración seleccionada por el Prestamista (de un modo razonable). Cualquier interés devengado en virtud de la presente Cláusula 8.3 será inmediatamente pagadero por el Prestatario a solicitud del Prestamista. -----

9. Períodos de Interés-----

9.1 Períodos de Interés-----

El Préstamo tendrá un único Período de Interés que comienza en la Fecha de Utilizacipon y finaliza en la Fecha de Vencimiento Final.-----

9.2 Día No Hábles-----

Si un Período de Interés terminase, por el contrario, en un día que no es un Día Hábil, dicho Período de Interés finalizará entonces el próximo Día Hábil en dicho mes calendario (en caso de existir) o el Día Hábil precedente (en caso de no existir).-----

Artículo N°6-----

Obligaciones de Pago Adicionales-----

10. Reembolso por pago de impuestos e Indemnizaciones-----

10.1 Definiciones-----

MARIA
Tr
Mat. Tº X
Inscrip.

ÉREZ
ca

1 Federal
6394

(a) En el presente Acuerdo:-----

“Crédito Tributario” significa un crédito por, alivio o descuento por, o prepago de, cualquier Impuesto. -----

“Deducción de Impuestos” significa una deducción o retención por o a cuenta de un Impuesto de un pago en virtud del Documento de Financiamiento. -----

“Pago de Impuestos” significa tanto el aumento de un pago realizado por el Prestatario al Prestamista en virtud de la Cláusula 10.2 (Reembolso por pago de impuestos) como un pago en virtud de la Cláusula 10.3 (Indemnización Fiscal). -----

(b) Salvo que aparezca una indicación en contrario, en la presente Cláusula 10, la referencia a “determina” o “determinó” significa una determinación realizada en total discreción de la persona que realiza la determinación. -----

10.2 Reembolso por pago de impuestos -----

(a) El Prestatario deberá realizar todos los pagos que deba llevar a cabo sin ninguna Deducción de Impuestos, salvo que la Deducción de Impuestos sea requerida por ley.---

(b) El Prestatario, al tomar conocimiento que debe realizar una Deducción de Impuestos (o que existe algún cambio en la tasa o en la base de una Deducción de Impuestos), deberá inmediatamente notificarle al Prestamista como corresponde. De la misma manera, el Prestamista le notificará al Prestatario al tomar conocimiento de un pago pagadero a éste.-----

(c) Si por ley el Prestatario debe realizar una Deducción de Impuestos, el monto del pago vencido del Prestatario deberá incrementarse a un monto que (luego de llevar a cabo cualquier Deducción de Impuestos) deja un monto igual al pago que habría vencido si no se hubiese requerido la Deducción de Impuestos. -----

(d) Si el Prestatario debe realizar una Deducción de Impuestos, el Prestatario deberá llevar a cabo dicha Deducción de Impuestos y cualquier pago requerido en relación con dicha Deducción de Impuestos dentro del tiempo permitido y en el monto mínimo exigido por la ley. -----

(e) Dentro de los treinta (30) días de realizada ya sea una Deducción de Impuestos o cualquier pago requerido en relación con dicha Deducción de Impuestos, el Prestatario que realiza dicha Deducción de Impuestos entregará al Prestamista evidencia satisfactoria para éste de que la Deducción de Impuestos fue consumada o (si corresponde) cualquier pago adecuado abonado a la autoridad tributaria pertinente.-----

10.3 Indemnización Fiscal -----

(a) El Prestatario deberá (dentro de los tres (3) Días Hábiles de solicitud por parte del Prestamista) abonar al Prestamista un monto igual a la pérdida, pasivo o costo que el Prestamista determine que sufrió o sufrirá (directa o indirectamente) por o a cuenta de Impuestos con respecto a un Documento de Financiamiento.-----

(b) El párrafo (a) anterior no aplicará: -----

(i) con respecto a ningún Impuesto al que el Prestamista esté sujeto en virtud de las leyes del Estado de Qatar; o -----

(ii) en la medida en que una pérdida, pasivo o costo sea compensado por un pago aumentado en virtud de la Cláusula 10.2 (Reembolso por pago de Impuestos).-----

(c) Si el Prestamista realiza o pretende realizar un reclamo en virtud del párrafo (a) anterior, deberá notificarle inmediatamente al Prestatario sobre el evento que dará lugar, o que ha dado lugar, al reclamo. -----

10.4 Impuestos al Sello-----

El Prestatario deberá abonar, dentro de los tres (3) Días Hábiles de la solicitud, e indemnizar al Prestamista frente a cualquier costo, pérdida o pasivo que el Prestamista incurra en relación con todo impuesto al sello, registro y demás Impuestos similares pagaderos con respecto a cualquier Documento de Financiamiento, excepto cualquier Impuesto pagadero con respecto a la asignación o transferencia por parte del Prestamista de cualquiera de sus derechos y/u obligaciones en virtud de cualquier Documento de Financiamiento. -----

10.5 IVA -----

(a) Todos los montos expresados a ser pagaderos en virtud de un Documento de Financiamiento por parte del Prestatario al Prestamista que (en todo o en parte) constituyen la compensación por cualquier provisión a los efectos del IVA se consideran exclusivos de cualquier IVA que sea imputable sobre dicha provisión, y en

EREZ
ca

Federal
6394

MARIA
Tra
Mat. Tº XV
Inscrip.

consecuencia, si el IVA es o se vuelve imputable sobre cualquier provisión realizada por el Prestamista al Prestatario en virtud de un Documento de Financiamiento y el Prestamista debe dar cuenta a la autoridad tributaria pertinente sobre el IVA, el Prestatario debe abonarle al Prestamista (al mismo tiempo además que paga cualquier otra compensación por dicha provisión) un monto igual al monto del IVA (y el Prestamista debe inmediatamente brindarle la correspondiente factura por IVA a dicha Parte). -----

(b) Cuando un Documento de Financiamiento requiera que el Prestatario reembolse o indemnice al Prestamista por cualquier costo o gasto, el Prestatario deberá reembolsar o indemnizar (según sea el caso) al Prestamista por el monto total de dicho costo o gasto, incluso dicha parte de ello que representa IVA, salvo en la medida en que el Prestamista razonablemente determine que tiene derecho a crédito o reembolso con respecto a dicho IVA de parte de la autoridad tributaria pertinente. -----

(c) En relación con cualquier provisión realizada por el Prestamista al Prestatario en virtud de un Documento de Financiamiento, si lo requiere razonablemente el Prestamista, el Prestatario debe brindarle inmediatamente al Prestamista los detalles de dicho registro de IVA del Prestatario, y cualquier otra información que sea solicitada razonablemente en relación con los requerimientos de información sobre IVA del Prestamista con respecto a dicha provisión. -----

11. Costos Aumentados-----

11.1 Costos Aumentados-----

(a) Sujeto a la Cláusula 11.3 (Excepciones), el Prestatario deberá dentro de tres (3) Días Hábles de una solicitud por parte del Prestamista, abonarle al Prestamista el monto de cualquier Costo Aumentado incurrido por el Prestamista como consecuencia de (i) la introducción de o cualquier cambio en (o en la interpretación, administración o aplicación de) cualquier ley o norma o (ii) el cumplimiento de cualquier ley o norma realizada luego de la fecha del presente Acuerdo. -----

(b) En el presente Acuerdo, “Costos Aumentados” significa:-----

(i) una reducción en la tasa de retorno de la Línea de Crédito;-----

(ii) un costo adicional o aumentado; o -----

(iii) una reducción de cualquier monto adeudado y pagadero en virtud de cualquier Documento de Financiamiento, -----

que sea incurrido por el Prestamista en la medida en que sea atribuible al Prestamista al celebrar el Compromiso de la Línea de Crédito o al financiar o cumplir con sus obligaciones en virtud de cualquier Documento de Financiamiento.-----

11.2 Reclamos por Costos Aumentados-----

Si el Prestamista pretende realizar un reclamo conforme a la Cláusula 11.1 (Costos Aumentados), deberá notificarle al Prestatario sobre el evento que dio lugar al reclamo y brindarle un certificado que confirme el monto de sus Costos Aumentados. -----

11.3 Excepciones-----

(a) La Cláusula 11.1 (Costos Aumentados) no aplica en la medida en que cualquier Costo Aumentado sea:-----

(i) atribuible a una Deducción de Impuestos requerida por ley a ser realizada por el Prestatario; -----

(ii) compensado por la Cláusula 10.3 (Indemnización Fiscal) (o se habría compensado en virtud de la Cláusula 10.3 (Indemnización Fiscal), pero no fue de ese modo compensado exclusivamente porque cualquiera de las exclusiones en el párrafo (b) de la Cláusula 10.3 (Indemnización Fiscal) aplicaba); -----

(iii) atribuible al incumplimiento doloso por parte del Prestamista de cualquier ley o norma; o -----

(iv) atribuible a las leyes del Estado de Qatar.-----

(b) En la presente Cláusula 11.3, una referencia a una “**Deducción de Impuestos**” tiene el mismo significado otorgado a dicho término en la Cláusula 10.1 (Definiciones). -----

12. Otras Indemnizaciones-----

12.1 Indemnización Monetaria-----

(a) Si una suma vencida del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento (una “**Suma**”) o cualquier orden, sentencia o laudo dado o realizado en relación con una Suma, debe ser convertido de DEG o cualquier otra unidad o moneda aplicable (la “**Primera Moneda**”) en que dicha Suma es pagadera en otra moneda o en la misma moneda pero con otro lugar de pago (la “**Segunda Moneda**”) a los efectos de: -----

(i) realizar o presentar un reclamo o prueba contra el Prestatario; u-----

MA

Mat. T
Inscr

REZ
3

Federal
5394

(ii) obtener o ejecutar una orden, sentencia o laudo en relación con cualquier litigio o procedimiento de arbitraje, -----

el Prestatario deberá como una obligación independiente, dentro de tres (3) Días Hábiles de la solicitud, indemnizar al Prestamista contra cualquier costo, pérdida o pasivo que surja de o como consecuencia de la conversión incluso cualquier discrepancia entre (A) el tipo de cambio utilizado para convertir dicha Suma de la Primera Moneda en la Segunda Moneda y (B) el tipo o los tipos de cambio disponibles para dicha persona en el momento de recepción de dicha Suma. -----

(b) El Prestatario renuncia a cualquier derecho que pueda tener en cualquier jurisdicción para abonar cualquier monto en virtud de los Documentos de Financiamiento en una moneda o unidad monetaria o en cualquier lugar de pago que no sea aquella o aquel en que esté expresado para ser pagadero. -----

12.2 Otras Indemnizaciones -----

El Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles de solicitud, indemnizar al Prestamista contra cualquier costo, pérdida o pasivo (incluso sin limitación, pero sin duplicación de montos compensados mediante intereses devengados en virtud de la Cláusula 8.1 (Cálculo de Interés), los Cargos Netos por Préstamo de DEG) incurrido por el Prestamista como consecuencia de: -----

(a) el acontecimiento de cualquier Caso de Incumplimiento; -----

(b) un incumplimiento por parte del Prestatario de abonar cualquier monto adeudado en virtud de un Documento de Financiamiento en su fecha de vencimiento;-----

(c) el financiamiento, o acuerdos para financiar, el Préstamo solicitado por el Prestatario en una Solicitud de Utilización, pero no realizado con motivo de la operación de una o más de las disposiciones del presente Acuerdo (salvo por incumplimiento o negligencia por parte del Prestamista solamente); o -----

(d) un Préstamo (o parte de un Préstamo) no abonado anticipadamente de acuerdo con una notificación de prepago entregada por el Prestatario.-----

RIANA PAULA
Traductora Púb
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Capi
p. C.T.P.C.B.A. N

13. Costos y Gastos -----

13.1 Gastos de la Operación -----

El Prestatario deberá pagarle inmediatamente a solicitud al Prestamista el monto de todos los costos y gastos (incluso honorarios legales, sujeto a cualquier tope acordado previamente) incurridos razonablemente por cualquiera de ellos en relación con la negociación, preparación, impresión y ejecución de: -----

(a) el presente Acuerdo y cualquier otro documento mencionado en el presente Acuerdo; y -----

(b) cualquier otro Documento de Financiamiento ejecutado luego de la fecha del presente Acuerdo. -----

13.2 Costos de Enmienda -----

Si el Prestatario solicita una enmienda, dispensa o consentimiento, el Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles de solicitud, reembolsar al Prestamista por el monto de todos los costos y gastos (incluso honorarios legales) razonablemente incurridos por el Prestamista al responder, evaluar, negociar o cumplir con dicha solicitud o requerimiento. -----

13.3 Costos de Ejecución -----

El Prestatario deberá, dentro de los tres (3) Días Hábiles de solicitud, abonarle al Prestamista el monto de todos los costos y gastos (incluso honorarios legales) incurridos por éste en relación con la ejecución de, o la preservación de cualquier derecho en virtud de cualquier Documento de Financiamiento. -----

Artículo N°7 -----

Declaraciones, Compromisos y Casos de Incumplimiento -----

14. Declaraciones -----

El Prestatario realiza las declaraciones y garantías establecidas en la presente Cláusula 14 al Prestamista en la fecha del presente Acuerdo. -----

14.1 Condición -----

Posee la capacidad legal para demandar y ser demandado en su propio nombre. -----

MARIA
Tra
I
Mat. Tº XV
Inscrip.

ÉREZ
ica
al Federal
o. 6394

MAA

Mat. T
ECC

14.2 Obligaciones Vinculantes -----

Sujeto a las Reversas Legales, las obligaciones expresadas a ser asumidas en cada Documento de Financiamiento del que es una parte son obligaciones legales, válidas, vinculantes y ejecutables. -----

14.3 Ausencia de Conflicto con Otras Obligaciones -----

La celebración y cumplimiento de las operaciones contempladas por los Documentos de Financiamiento no entran o entrarán en conflicto con: -----

(a) ninguna ley aplicable, norma u orden oficial o judicial aplicable a ello; -----

(b) ningún acuerdo, instrumento, hipoteca, bono u otro instrumento o tratado del que es una parte o que es vinculante sobre éste o cualquiera de sus activos, o constituye un caso de incumplimiento o rescisión (cualquiera sea su descripción) en virtud de dicho acuerdo o instrumento; o -----

(c) la constitución de la República Argentina. -----

14.4 Facultad y Autoridad -----

(a) Tiene la facultad de celebrar, cumplir con y formalizar los Documentos de Financiamiento de los que es una parte, y toda acción necesaria para autorizar la celebración, cumplimiento y formalización de dichos Documentos de Financiamiento, así como también las operaciones contempladas por aquellos Documentos de Financiamiento, fueron debidamente adoptadas. -----

(b) No se sobrepasará ningún límite sobre sus facultades, autoridad o competencia como consecuencia del préstamo o del otorgamiento de garantías o indemnidades contempladas por los Documentos de Financiamiento de los que es una parte. -----

(c) El Ministerio de Economía de la República Argentina tiene la autoridad y competencia legal para ejecutar y formalizar los Documentos de Financiamiento en representación de la República Argentina. -----

14.5 Validez y Admisibilidad de evidencia -----

Todas las Autorizaciones y demás actos, condiciones o asuntos requeridos o deseables:-

(a) que le permitan celebrar legalmente, así como también ejercer sus derechos y cumplir con sus obligaciones en los Documentos de Financiamiento de los que es una parte; y -----

ANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Fº 246 Capital F
C.T.P.C.B.A. Nro.

ANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Fº 246 Capital F
C.T.P.C.B.A. Nro.

(b) para hacer admisibles de evidencia a los Documentos de Financiamiento de los que es una parte en la República Argentina, -----
fueron obtenidas, efectuadas, realizadas, observadas o cumplidas y se encuentran en pleno vigor y efecto. -----

14.6 Ley Aplicable y Ejecución -----

- (a) La elección de la ley declarada como ley aplicable de cada Documento de Financiamiento será reconocida y ejecutada en la República Argentina. -----
- (b) Cualquier sentencia obtenida en relación con un Documento de Financiamiento en la jurisdicción de la ley aplicable declarada de dicho Documento de Financiamiento será reconocida y ejecutada en la República Argentina. -----
- (c) Cualquier laudo arbitral obtenido en relación con un Documento de Financiamiento en la sede de dicho tribunal arbitral tal como se especifica en dicho Documento de Financiamiento será reconocido y ejecutado en la República Argentina. -----

14.7 Deducción de Impuestos -----

No se requiere en virtud de las leyes de la República Argentina realizar ninguna Deducción de Impuestos (tal como se define en la Cláusula 10.1 (Definiciones)) de ningún pago que éste pueda hacer al Prestamista en virtud de algún Documento de Financiamiento. -----

14.8 Ausencia de Impuestos al Sello o de Registro -----

En virtud de las leyes de la República Argentina, no es necesario que los Documentos de Financiamiento se presenten, registren o inscriban ante ningún tribunal u otra autoridad en dicha jurisdicción o que se abone ningún impuesto al sello o registro, gasto notarial o ningún impuesto similar o en relación con los Documentos de Financiamiento o las operaciones contempladas por los Documentos de Financiamiento. -----

14.9 Ausencia de Incumplimiento -----

No existe Caso de Incumplimiento permanente como tampoco podría esperarse razonablemente como consecuencia de la realización de alguna Utilización o celebración, cumplimiento, o cualquier operación contemplada por cualquier Documento de Financiamiento. -----

EZ

ederal
394

MARIA
Tra

Mat. Tº XV
Inscrip.

ÉREZ
ca

al Federal
o. 6394

14.10 Ausencia de Información Errónea -----

(a) Cualquier información real brindada por éste al Prestamista antes de la fecha del presente Acuerdo en relación con los Documentos de Financiamiento fue verdadera y precisa en todo aspecto sustancial a la fecha en que fue provista o a la fecha (si corresponde) en que se declara. -----

(b) Nada ocurrió o fue omitido de la información mencionada en el párrafo (a), como tampoco se brindó o retuvo información que pueda hacer que dicha información sea falsa o errónea en algún aspecto sustancial. -----

(c) Toda otra información escrita brindada al Prestamista en relación con los Documentos de Financiamiento fue verdadera, completa y precisa en todo aspecto sustancial a la fecha en que fue provista y no es errónea en ningún sentido sustancial. ---

14.11 Posición-----

En virtud de las leyes de la República Argentina, las obligaciones de pago en virtud de los Documentos de Financiamiento se encuentran al menos al mismo nivel que los reclamos de todo otro Endeudamiento Externo no garantizado y no subordinado; **estipulándose que el Prestatario no tendrá obligación alguna de realizar pagos iguales o proporcionales en cualquier momento con respecto a los Documentos de Financiamiento y a cualquier otro reclamo, y, en particular, no tendrá obligación alguna de abonar dichos reclamos al mismo tiempo o como condición para pagar sumas adeudadas en virtud de los Documentos de Financiamiento y viceversa.** -----

14.12 Ausencia de Procesos Judiciales Pendientes o Inminentes -----

No se ha iniciado o no es inminente ningún litigio, arbitraje o proceso administrativo contra el Prestatario (a su leal saber y entender) ante ningún tribunal, organismo arbitral o entidad, el cual, en caso de decidirse desfavorablemente, podría razonablemente esperarse que tenga un Efecto Adverso Sustancial. -----

14.13 Ausencia de Violación de Leyes-----

No ha violado (así como tampoco ninguno de sus organismos) ninguna ley o norma cuya violación tiene o es probable que tenga un Efecto Adverso Sustancial. -----

NA PAUL
ductora F
dioma Ing
"11 Fº 246 C
7 T.P.C.B.A.

14.14 Aprobaciones Presupuestarias-----

Se ha contemplado en las aprobaciones presupuestarias actuales la provisión adecuada para todos los montos adeudados y pagaderos o que vencerán y serán pagaderos al Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento durante el actual año fiscal, y que las aprobaciones presupuestarias no limitan la capacidad del Prestatario de cumplir por completo con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

14.15 Obligaciones del Tratado-----

(a) Las Obligaciones del Tratado del Prestatario no contienen ninguna disposición, expresa o implícita, que limite la capacidad del Prestatario de celebrar, formalizar o cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

(b) No se realizan o podrían realizarse sanciones negativas contra el Prestatario en virtud de las Obligaciones del Tratado y otros acuerdos similares como consecuencia de la celebración, formalización o cumplimiento de las obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

14.16 FMI y Banco Mundial-----

Es miembro y es elegible para utilizar los recursos generales del FMI y el Banco Mundial. -----

14.17 Sanciones-----

(a) El Prestatario ha instituido y mantiene a la fecha del presente Acuerdo políticas y procedimientos designados para prevenir la violación de Sanciones. -----

(b) Ni el Prestatario ni, a su leal saber y entender, ninguno de sus Funcionarios de Alto Rango es una Persona Sujeta a Sanciones. -----

(c) Salvo según lo divulgado por escrito al Prestamista antes de la fecha del presente Acuerdo o de acuerdo con el párrafo (a) de la Cláusula 15.3 (Información de Cumplimiento), a su leal saber y entender (habiendo realizado la debida y minuciosa investigación), ni éste ni ninguno de sus Funcionarios de Alto Rango está siendo investigado por ningún organismo, o parte de ningún proceso judicial, con respecto, en cada caso, a ninguna violación de Sanciones. -----

PÉREZ
blica
S
ital Federal
Jro. 6394

MAR
T
Mat. Tº
Inscri

14.18 Leyes Anticorrupción y contra el Lavado de Dinero-----

(a) El Prestatario ha instituido y mantiene políticas y procedimientos designados para promover y alcanzar el cumplimiento de las Leyes Anticorrupción y de las Leyes contra el Lavado de Dinero. -----

(b) Ni éste ni ninguno de sus Funcionarios de Alto Rango (a su leal saber y entender (habiendo realizado la debida y minuciosa investigación)) ha realizado o recibido, u ordenado o autorizado a ninguna otra persona a realizar o recibir, ninguna oferta, pago o promesa de pago, de ninguna suma de dinero, obsequio u objetos de valor, directa o indirectamente, a o para uso o beneficio de ninguna persona, lo cual viola o violaría, o crea o crearía, responsabilidad de sí mismo o de cualquier otra persona en virtud de las Leyes Anticorrupción o las Leyes contra el Lavado de Dinero. -----

(c) Salvo según lo divulgado por escrito al Prestamista antes de la fecha del presente Acuerdo o de acuerdo con el párrafo (a) de la Cláusula 15.3 (Información de Cumplimiento), a su leal saber y entender (habiendo realizado la debida y minuciosa investigación), ni éste ni ninguno de sus Funcionarios de Alto Rango está siendo investigado por ningún organismo, o parte de ningún proceso judicial, con respecto, en cada caso, a las Leyes Anticorrupción o las Leyes contra el Lavado de Dinero. -----

14.19 Normas de Contratación Pública-----

Todas las normas de contratación pública en la República Argentina, las cuales son aplicables para la celebración y ejercicio de los derechos y cumplimiento de las obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento han sido observadas o han sido dispensadas irrevocable e incondicionalmente por las autoridades pertinentes en dicha jurisdicción. -----

14.20 Ausencia de Inmunidad-----

(a) En cualquier proceso judicial levantado en la República Argentina en relación con cualquier Documento de Financiamiento, no tendrá derecho (salvo según se declare expresamente en la exclusión del párrafo (b) de la Cláusula (b) (Renuncia a Inmunidad) a reclamar inmunidad por sí mismo o por cualquiera de sus activos contra demanda, ejecución, embargo u otros procesos legales. -----

(b) La renuncia a inmunidad otorgada en la Cláusula (b) (Renuncia a Inmunidad) es una renuncia válida y efectiva. -----

ANA PAULA P
aductora Públi
Idioma Inglés
7/11 Fº 246 Capit
C.T.P.C.B.A. N°

14.21 Actos Privados y Comerciales -----

La ejecución por parte de éste de los Documentos de Financiamiento de los que es parte constituye, y el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de ello constituirán, actos privados y comerciales realizados y efectuados a efectos privados y comerciales. -----

14.22 Ausencia de Consecuencias Adversas-----

- (a) No es necesario en virtud de las leyes de la República Argentina: -----
- (i) para permitirle al Prestamista ejercer sus derechos en virtud de cualquier Documento de Financiamiento; o -----
- (ii) con motivo de la ejecución de cualquier Documento de Financiamiento o el cumplimiento por parte de éste de sus obligaciones en virtud de cualquier Documento de Financiamiento, -----
- que el Prestamista esté autorizado, calificado o de lo contrario con derecho a llevar a cabo negocios en la República Argentina.-----
- (b) No se considera ni se considerará que el Prestamista es residente, con domicilio en, o que está llevando a cabo negocios en la República Argentina exclusivamente con motivo de la ejecución, cumplimiento y/o ejecución de algún Documento de Financiamiento. -----

14.23 Repetición-----

Se considera que las Declaraciones Periódicas son realizadas por el Prestatario en referencia a los hechos y circunstancias entonces existentes en la fecha de Solicitud de Utilización y el primer día del Período de Interés. -----

15. Compromisos de Información-----

Los compromisos en la presente Cláusula 15 permanecen en vigor a partir de la fecha del presente Acuerdo por el tiempo en que cualquier monto se encuentre pendiente en virtud de los Documentos de Financiamiento o por el tiempo en que cualquier Compromiso de Línea de Crédito esté en vigor. -----

15.1 Información: miscelánea. -----

El Prestatario deberá proveer al Prestamista: -----

MA
Mat. T
Inscr

EREZ
a
I Federal
6394

- (a) inmediatamente al tomar conocimiento de ellos, los detalles de cualquier litigio, arbitraje o proceso administrativo que sean actuales, inminentes o se encuentren pendientes contra el Prestatario o cualquiera de sus organismos, y que podría tener, en caso de decidirse desfavorablemente, un Efecto Adverso Sustancial.-----
- (b) detalles de cualquier caso de incumplimiento o de rescisión (cualquiera sea su descripción) en virtud de cualquier otro acuerdo o contrato de Endeudamiento Externo del Prestatario en la medida en que se esperaría razonablemente que tenga un Efecto Adverso Sustancial.-----
- (c) ni bien esté disponible, pero, en cualquier caso, a más tardar en la fecha en que entra en vigor, una copia de cualquier ley, decreto o norma que, si fuese a entrar en vigor, daría como resultado un Incumplimiento en virtud de la Cláusula 17.8 (Intervención Gubernamental);-----
- (d) inmediatamente y, en cualquier caso, a más tardar diez (10) Días Hábles después de la ocurrencia de ello, detalles sobre cualquier otro evento que podría impedir el cumplimiento por parte del Prestatario de sus obligaciones de pago de acuerdo con los Documentos de Financiamiento;-----
- (e) inmediatamente al tomar conocimiento de ellos, los detalles de cualquier sentencia u orden de un tribunal, órgano arbitral que se realice contra el Prestatario o cualquiera de sus organismos y que razonablemente se esperaría que tenga un Efecto Adverso Sustancial; y -----
- (f) inmediatamente al tomar conocimiento de ellos, los detalles de cualquier suspensión de la membresía del Prestatario o de la elegibilidad del Prestatario para acceder a los recursos generales del FMI, el Banco Mundial o cualquier otra institución financiera multilateral similar de la que el Prestatario es miembro.-----

15.2 Notificación de Incumplimiento -----

- (a) El Prestatario deberá notificar al Prestamista sobre cualquier Incumplimiento (y los pasos, si los hubiere, que se estén tomando para remediarlo) tan pronto como tenga conocimiento de su ocurrencia. -----
- (b) Inmediatamente después de ser solicitado por el Prestamista, el Prestatario deberá proporcionar al Prestamista un certificado firmado por un Firmante Autorizado que certifique que no continúa el Incumplimiento (o si continúa el Incumplimiento, especificando el Incumplimiento y los pasos, si los hubiere, que se están tomando para remediarlo). -----

15.3 Información de cumplimiento -----

A menos que tal divulgación quebrante cualquier ley o normativa pertinente, el Prestatario deberá revelar al Prestamista:-----

- (a) inmediatamente después de tomar conocimiento de ellos, detalles sobre cualquier infracción real o supuesta o por parte de él o cualquiera de sus Funcionarios de Alto Rango o motivo de creación de responsabilidades legales para alguno de ellos o en relación con cualquier Ley Anticorrupción, Leyes contra el Lavado de Dinero, Sanciones o sobre toda investigación o procedimiento relacionado con ellas; y -----
- (b) inmediatamente a solicitud del Prestamista, dicha información adicional relacionada con cualquier asunto mencionado en el párrafos (a) anterior que el Prestamista pueda requerir razonablemente. -----

15.4 Controles para el procedimiento de "Conozca a su cliente" -----

En el supuesto de que:-----

- (a) la introducción o cualquier cambio de (o bien en la interpretación, administración o aplicación de) cualquier ley o normativa con posterioridad a la fecha de este Acuerdo;--
 - (b) cualquier cambio en la situación del Prestatario con posterioridad a la fecha de este Acuerdo; o-----
 - (c) una cesión o transferencia propuesta por parte del Prestamista de cualquiera de sus derechos y obligaciones en virtud del presente Acuerdo a una parte que no sea el Prestamista antes de dicha cesión o transferencia -----
- obligue al Prestamista (o, en el caso del párrafo (c) anterior, a cualquier posible nuevo Prestamista) a cumplir con políticas de "conozca a su cliente" o procedimientos de identificación similares en circunstancias en las que la información necesaria no esté ya disponible, el Prestatario deberá inmediatamente a solicitud del Prestamista, suministrar o procurar el suministro de la documentación y cualquier otras pruebas que solicite razonablemente el Prestamista (para sí mismo o, en el caso descrito en el párrafo (c) anterior, en nombre de cualquier posible nuevo Prestamista) para que el Prestamista o, en el caso del evento descrito en el párrafo (c) anterior, cualquier posible nuevo Prestamista lleve a cabo todos los controles necesarios de "conozca a su cliente" y esté satisfecho de que ha cumplido con todos ellos u otros controles similares con sujeción a todas las leyes y normativas pertinentes de conformidad con las operaciones contempladas en los Documentos de Financiamiento. -----
-

IREZ
a

Federal
6394

MA

Mat. T
Insc

16. Compromisos generales-----

Los compromisos de esta Cláusula 16 permanecerán en vigor a partir de la fecha de este Acuerdo mientras haya un monto pendiente de pago en virtud de los Documentos de Financiamiento o el Compromiso de la Línea de Crédito esté vigente.-----

16.1 Autorizaciones-----

El Prestatario deberá sin demora:-----

- (a) obtener, cumplir y hacer todo lo necesario para mantener su pleno vigor y efecto; y -
- (b) suministrar copias certificadas al Prestamista de cualquier Autorización requerida con sujeción a cualquier ley o normativa de la República Argentina para:-----
- (i) permitirle cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento; -----
- (ii) asegurar la legalidad, validez, exigibilidad o admisibilidad como evidencia de cualquier Documento de Financiamiento.-----

16.2 Cumplimiento de las Leyes -----

El Prestatario cumplirá en todos los aspectos con todas las leyes a las que pueda estar sujeto, si el incumplimiento afectara sustancialmente su capacidad para cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

16.3 Sanciones -----

- (a) El Prestatario no utilizará, ni directa o indirectamente, los fondos de la Línea de Crédito (ni prestará, aportará ni pondrá dichos fondos a disposición de ninguna persona o entidad) con el propósito de, o con el efecto de, financiar las actividades de cualquier persona o entidad que sea una Persona Sujeta a Sanciones de una manera que:-----
- (i) infrinja las Sanciones; o -----
- (ii) contribuya a un quebrantamiento de las Sanciones por parte del Prestamista. -----
- (b) El Prestatario no financiará la totalidad o parte de ningún pago en virtud de los Documentos de Financiamiento con fondos derivados directa o indirectamente de operaciones que estén prohibidas por las Sanciones o que de otro modo contribuirían a un quebrantamiento de las Sanciones por parte del Prestamista.-----
- (c) El Prestatario deberá:-----
- (i) cumplir con las Sanciones;-----

IANA PAUL
raductora P
Idioma Ing
XVII F° 246 C
C.T.P.C.B.A

- (ii) mantener en funcionamiento políticas y procedimientos diseñados para promover y lograr el cumplimiento de las Sanciones; y -----
- (iii) tomar todas las medidas razonables y prudentes para garantizar que cada uno de sus Funcionarios de Alto Rango cumpla con dichas Sanciones.-----
- (d) El Prestatario no participará (y se asegurará de que ninguna de sus dependencias lo haga) en una Actividad Sancionable o cualquier operación que eluda o evite, o tenga el propósito de eludir o evitar, o infrinja o intente infringir, directa o indirectamente las Sanciones que le sean aplicables.-----

16.4 Leyes Anticorrupción y Leyes contra el Lavado de Dinero -----

- (a) El Prestatario no usará, ni directa o indirectamente, los fondos de la Línea de Crédito para ningún propósito que infrinja las Leyes Anticorrupción o las Leyes contra el lavado de dinero.-----
- (b) El Prestatario deberá:-----
 - (i) cumplir con las Leyes Anticorrupción y las Leyes contra el Lavado de Dinero; -----
 - (ii) mantener en funcionamiento políticas y procedimientos diseñados para promover y lograr el cumplimiento de tales leyes; y -----
 - (iii) tomar todas las medidas razonables y prudentes para garantizar que cada uno de sus Funcionarios de Alto Rango cumpla con dichas leyes.-----

16.5 Posición -----

El Prestatario se asegurará de que, en todo momento, cualquier reclamo sin garantía ni prelación que el Prestamista tenga contra él en virtud de los Documentos de Financiamiento se posicione al menos en el mismo nivel que los reclamos de todo otro Endeudamiento Externo no garantizado y no subordinado; **estipulándose que** el Prestatario no tendrá la obligación de efectuar un pago o pagos iguales o proporcionales en ningún momento con respecto a los Documentos de Financiamiento ni con cualquiera de los otros reclamos y que, especialmente, no tendrá la obligación de pagar tales otros reclamos al mismo tiempo o como condición para pagar las sumas adeudadas en virtud de los Documentos de Financiamiento y viceversa.-----

MARIA
Tra
Mat. Tº XV
Inscrip

PÉREZ
blica
ss
pital Federal
Nro. 6394

16.6 Cláusula de Compromiso Negativo-----

El Prestatario (ya sea mediante el Ministerio de Economía o mediante otros ministerios o dependencias u organismos, con exclusión de cualquier sociedad anónima o cualquier empresa que está controlada por, o es propiedad de, directa o indirectamente, la República Argentina) no creará ni permitirá que subsista ninguna Garantía sobre todos o parte de sus bienes presentes o futuros, activos o ingresos para garantizar cualquier Endeudamiento Externo de, o garantizado por, la República Argentina. Sin perjuicio de lo precedente, la República Argentina puede permitir que subsista lo siguiente:-----

- (a) cualquier Garantía sobre bienes para asegurar Endeudamiento Externo incurrido únicamente con el propósito de financiar la adquisición de dichos bienes; -----
- (b) cualquier renovación o prórroga de cualquier Garantía, la cual se limita a los bienes originales cubiertos por ello y que asegura cualquier renovación o prórroga del financiamiento asegurado original. -----
- (c) cualquier Garantía que exista sobre dichos bienes al momento de su adquisición para asegurar Endeudamiento Externo y cualquier renovación o prórroga de dicha Garantía, la cual se limita a los bienes originales cubiertos por ello y que asegura cualquier renovación o prórroga del financiamiento asegurado original. -----
- (d) cualquier Garantía creada en relación con las operaciones contempladas por el Plan de Financiamiento de la República Argentina de 1992 de fecha 23 de junio de 1992 enviado a la comunidad bancaria internacional con la comunicación de fecha 23 de junio de 1992 del Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos de Argentina (el “**Plan de Financiamiento de 1992**”) y la documentación de implementación para ello, incluso cualquier Garantía para asegurar las obligaciones en virtud de los títulos colateralizados emitidos en virtud de ello (los “**Bonos Par y Descuento de 1992**”) y cualquier Garantía que asegure endeudamiento pendiente en la fecha del presente en la medida necesaria para que éste se asegure igual y proporcionalmente a los Bonos Par y Descuento de 1992; -----
- (e) cualquier Garantía en existencia en la fecha de ejecución del presente Acuerdo, salvo en la medida en que el monto de capital asegurado por dicha Garantía exceda el monto de capital pendiente en la fecha del presente Acuerdo; -----
- (f) cualquier Garantía que asegure Endeudamiento Externo emitida para rescate o cancelación de cualquiera de los Bonos Par y Descuento de 1992 o el monto de capital de cualquier endeudamiento pendiente al 23 de junio de 1992, en cada caso, en la

JA PAULA R
uctora Púb
oma Inglés
Fº 246 Cap
P.C.B.A. N

medida en que dicha Garantía sea creada para asegurar dicho Endeudamiento Externo Público sobre una base comparable los Bonos Par y Descuento de 1992;-----

(g) cualquier Garantía sobre cualquiera de los Bonos Par y Descuento de 1992; -----

(h) cualquier Garantía que asegure Endeudamiento Externo incurrido a los efectos de financiar todo o parte de los costos de adquisición, construcción o desarrollo de un proyecto, estipulándose que: -----

i. los tenedores de dicho Endeudamiento Externo acuerdan expresamente limitar su recurso a los activos e ingresos de dicho proyecto como la fuente de reembolso de dicho Endeudamiento Externo; y-----

ii. los bienes sobre los que se otorga dicha Garantía están compuestos exclusivamente por dichos activos e ingresos; -----

(i) cualquier Garantía en existencia a la fecha del presente; y-----

(j) cualquier Garantía que esté compuesta por títulos de deuda emitidos por el Prestatario que asegura cualquier obligación incurrida en virtud de operaciones de cobertura, recompra u operaciones financieras derivadas similares celebradas por el Prestatario. -----

16.7 Uso de los fondos-----

El Prestatario hará uso de los fondos de cada Préstamo de conformidad con la Cláusula 3.1 (Objeto) y no para ningún otro propósito. -----

16.8 Presupuestos Anuales-----

(a) El Prestatario garantizará que su informe anual de presupuesto no imponga ninguna restricción a la capacidad del Prestatario para cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

(b) El Prestatario no podrá justificar la falta de pago de un monto adeudado en virtud de los Documentos de Financiamiento por no haber incluido la asignación correspondiente en su informe anual de presupuesto. -----

16.9 Instrucciones de Pago Irrevocables-----

El Prestatario renuncia a, en la mayor medida posible, cualquier derecho a revocar, con o sin causa justa, las Instrucciones de Pago Irrevocables.-----

IREZ
ra

Federal
6394

MAR
T
Mat. Tº
Inscrip

17. Casos de Incumplimiento-----

Cada uno de los casos o circunstancias establecidos en la Cláusula 17 es un Caso de Incumplimiento (salvo la Cláusula 17.11 (Vencimiento Anticipado)). -----

17.1 Incumplimiento de pago-----

El Prestatario no paga en la fecha de vencimiento ningún monto pagadero de conformidad con un Documento de Financiamiento en el lugar y en la moneda en que se expresa que debe pagarse salvo que: -----

(a) su falta de pago es causada por:-----

(i) error administrativo o técnico; o -----

(ii) un Caso de Interrupción; y -----

(b) el pago se realice dentro de los tres (3) Días Hábiles de su fecha de vencimiento. ----

17.2 Instrucción de Pago Irrevocable del FMI -----

El Prestatario revoca o pretende revocar las Instrucciones de Pago Irrevocables.-----

17.3 Otras Obligaciones -----

(a) El Prestatario no cumple con ninguna de las disposiciones de los Documentos de Financiamiento (aparte de las mencionadas en la Cláusula 17.1 (Incumplimiento de pago) y la Cláusula 17.2 (Instrucción de Pago Irrevocable del FMI).-----

(b) No ocurrirá ningún Caso de Incumplimiento según el párrafo (a) anterior si el incumplimiento es subsanable y se subsana dentro de los diez (10) días hábiles a partir de la fecha en que (A) el Prestamista le curse notificación al Prestatario y (B) el Prestatario tome conocimiento del incumplimiento, lo que suceda primero. -----

17.4 Tergiversación-----

Toda representación o declaración hecha o que se considere hecha por el Prestatario en los Documentos de Financiamiento o cualquier otro documento entregado por o en nombre del Prestatario sujeta o en relación con cualquier Documento de Financiamiento que sea o demuestre haber sido errónea o engañosa en cualquier aspecto material cuando fue realizada o se tomó por realizada. -----

17.5 Incumplimiento cruzado

- (a) Todo Endeudamiento Externo del Prestatario que no fuera pagado a su vencimiento ni dentro del período de gracia originalmente aplicable.
- (b) Todo Endeudamiento Externo del Prestatario que se declare vencido y pagadero o que de otra manera se volviera vencido y pagadero antes de su vencimiento fijado como resultado de un caso de incumplimiento (cualquiera que sea su descripción).
- (c) Toda obligación de pago en relación con cualquier garantía otorgada por el Prestatario con respecto a cualquier Endeudamiento externo de cualquier otra persona que no se cumpla a su vencimiento ni dentro del período de gracia aplicable.
- (d) Todo compromiso por cualquier Endeudamiento Externo del Prestatario que sea cancelado o suspendido por un acreedor del Prestatario a raíz de un caso de incumplimiento (cualquiera que sea su descripción).
- (e) No se producirá ningún Caso de Incumplimiento en virtud de esta Cláusula 17.5 si el monto total de Endeudamiento Externo o del compromiso de Endeudamiento Externo incluido en los párrafos (a) a (d) anteriores es inferior a USD 50.000.000 (o su equivalente en cualquier otra moneda o monedas).

17.6 Ilegalidad y nulidad

- (a) Es o se torna ilegal que el Prestatario cumpla cualquiera de sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento.
- (b) Toda obligación u obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento que no son (con sujeción a las Reservas Legales) o dejan de ser legales, válidas, vinculantes o exigibles.
- (c) Cualquier Documento de Financiamiento que deja de estar en pleno vigor y efecto o respecto del cual alguna de las partes (que no sea el Prestamista) alega su ineficacia.

17.7 Objeción y Rescisión de Contratos

El Prestatario rescinde o pretende rescindir u objeta o pretende objetar un Documento de Financiamiento o manifiesta la intención de rescindir o u objetar un Documento de Financiamiento.

17.8 Intervención Gubernamental

Cualquier ley se modificase, promulgase o introdujera o se diera a conocer en la República Argentina, o la constitución de la República Argentina se modificase o enmendase de alguna otra manera, en cada caso, de forma tal que:

MAR
T
Mat. T
Inscri

PÉREZ
lica
s
tal Federal
ro. 6394

- (a) impida o restrinja que el Prestatario cumpla con sus obligaciones de pago en virtud de los Documentos de Financiamiento;-----
- (b) afecte adversamente la validez o exigibilidad de las obligaciones de pago del Prestatario sujetas a los Documentos de Financiamiento; o -----
- (c) afecte adversamente los derechos o recursos del Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento.-----

17.9 Condición de miembro del FMI o del Banco Mundial -----

El Prestatario deja de ser miembro, o deja de reunir los requisitos necesarios para utilizar los recursos generales tanto del FMI como del Banco Mundial. -----

17.10 Moratoria -----

(a) El Prestatario:-----

(i) admite su incapacidad para pagar su Endeudamiento Externo a medida que vence; o-

(ii) a raíz de dificultades financieras reales o previstas:-----

(A) suspende la realización de pagos ya sea respecto de:-----

(1) cualquier porción sustancial de su Endeudamiento Externo; o -----

(2) cualquier Endeudamiento Externo que tenga con uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar); o -----

(B) inicie cualquier acción, procedimiento legal u otro procedimiento o accionar en relación con algún composición, acuerdo, cesión o convenio (o cualquier procedimiento análogo en cualquier jurisdicción) con cualquiera de sus acreedores en relación con una reprogramación, reducción u otra reestructuración de:-----

(1) una porción sustancial de su Endeudamiento Externo; o -----

(2) cualquier Endeudamiento Externo que tenga con uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar); o -----

en cada caso, que no sean enmiendas, prórrogas, operaciones de gestión de pasivos o ejercicios similares de curso ordinario no relacionados con dificultades financieras. ----

(b) A raíz de dificultades financieras reales o previstas, el Prestatario impone o declara una moratoria o una suspensión de pagos similar, o dicha moratoria entra en vigor de pleno derecho en relación con el pago de:-----

(i) una porción sustancial del Endeudamiento Externo del Prestatario; o -----

(ii) cualquier Endeudamiento Externo con uno o más acreedores oficiales (o entidades de naturaleza similar).-----

IANA PAULA
traductora PC
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Ca
C.T.P.C.B.A.

17.11 Vencimiento Anticipado -----

En cualquier momento posterior a la ocurrencia de un Caso de Incumplimiento que continúa, el Prestamista puede mediante notificación al Prestatario:-----

(a) cancelar el Compromiso de Línea de Crédito, en cuyo caso quedaría inmediatamente cancelado; -----

(b) declarar vencidos y exigibles de inmediato la totalidad o parte del Préstamo, junto con los intereses devengados, y todos los demás montos devengados o pendientes de pago en virtud de los Documentos de Financiamiento, después de lo cual serán pagaderos y exigibles de inmediato; y/o-----

(c) declarar pagadera a la vista la totalidad o alguna parte del Préstamo, en cuyo caso será inmediatamente pagadera a solicitud del Prestamista. -----

Artículo N° 8-----

Cambio para las Partes-----

18. Cambios para el Prestamista -----

(a) Con sujeción al párrafo (b) a continuación, el Prestamista puede, en cualquier momento después de poner a disposición el Préstamo en la Fecha de Utilización, ceder, con el consentimiento previo por escrito del Prestatario (tal consentimiento no puede negarse injustificadamente) cualquiera de sus derechos, o transferir por novación cualquiera de sus derechos y obligaciones a cualquier persona (el “Nuevo Prestamista”).-----

(b) No se requerirá el consentimiento del Prestatario para ninguna cesión o transferencia en virtud del párrafo (a) anterior cuando dicha cesión o transferencia se realice en el momento en que continúa un Caso de Incumplimiento.-----

PÉREZ
blica
S
ital Federal
No. 6394

MARIA
Tra

Mat. T° XV
Inscrip.

19. Cambios para el Prestatario -----

El Prestatario no podrá ceder ninguno de sus derechos ni transferir ninguno de sus derechos u obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

Artículo N° 9-----

Administración-----

20. Obligaciones comerciales del Prestamista -----

Ninguna disposición del presente Acuerdo:-----

- (a) interfiere con el derecho del Prestamista de manejar sus asuntos (fiscales o de otro tipo) de la manera que considere adecuada;-----
- (b) obliga al Prestamista a investigar o reclamar cualquier crédito, alivio, condonación o reembolso del que pueda disponer o el alcance, el orden y la forma de cualquier reclamo; u -----
- (c) obliga al Prestamista a divulgar cualquier información relacionada con sus asuntos (fiscales o de otro tipo) o cualquier cálculo con respecto a los Impuestos.-----

21.Mecánica de pago -----

21.1 Pagos entre las Partes-----

- (a) En cada fecha en la que el Prestatario o el Prestamista deba realizar un pago en virtud de un Documento de Financiamiento, el Prestatario o el Prestamista pondrá dicho pago a disposición del beneficiario (a menos que se indique lo contrario en un Documento de Financiamiento) por el valor correspondiente en la fecha de vencimiento en el momento y en los fondos especificados por el beneficiario como habituales en ese momento para la liquidación de operaciones en la moneda correspondiente en el lugar de pago.-----
- (b) El pago se hará: -----
 - (i) con respecto a los montos pagaderos en DEG, a la Cuenta de DEG del Prestamista (para los pagos que se realicen al Prestamista) o a la Cuenta de DEG del Prestatario (para los pagos que se realicen al Prestatario); o -----
 - (ii) con respecto a montos pagaderos en cualquier otra unidad o moneda, a la cuenta en el principal centro financiero del país de esa moneda y con el banco que el beneficiario especifique con no menos de cinco (5) días hábiles de antelación. -----
- (c) Los pagos del Prestamista al Prestatario están sujetos a la Cláusula 21.2 (Pagos al Prestatario). -----

21.2 Pagos al Prestatario -----

El Prestamista puede (con el consentimiento del Prestatario) aplicar cualquier monto que reciba para el Prestatario en o para el pago (en la fecha y en la moneda y los fondos que deban recibirse) de cualquier monto adeudado por el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento o en o hacia la compra de cualquier cantidad de cualquier divisa pertinente. -----

IA PAULA
uctora PÚ
ioma Inglé
i Fº 246 Cap
. T.P.C.B.A. I

21.3 Pagos parciales -----

(a) Si el Prestamista recibe del Prestatario un pago que es insuficiente para liquidar todos los montos vencidos y pagaderos en ese momento en virtud de los Documentos de Financiamiento, el Prestamista aplicará ese pago a las obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento en el siguiente orden: -----

(i) **en primer lugar**, en o hacia el pago de cualquier costa y gasto impago debido al Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento; -----

(ii) **en segundo lugar**, en o hacia el pago de cualquier interés acumulado vencido pero no pagado en virtud de este Acuerdo; -----

(iii) **en tercer lugar**, en o hacia el pago de cualquier capital adeudado pero no pagado en virtud de este Acuerdo; y -----

(iv) **en cuarto lugar**, en o hacia el pago de cualquier otra suma adeudada pero no pagada en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

(b) El párrafo (a) anterior anulará cualquier asignación de esos montos realizada por el Prestatario. -----

(c) En los casos en los que, luego de un desembolso por parte del FMI con sujeción al Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI, el FMI realiza un pago de DEG al Prestamista por un monto igual al Monto de Refinanciación y los fondos recibidos por el Prestamista de ese pago exceden el monto total pagadero por el Prestatario al Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento, el Prestamista entregará al Prestatario cualquier fondo excedente del Monto de Refinanciación luego de que se aplique el pago recibido a razón de las obligaciones del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

21.4 Sin Compensación por parte del Prestatario -----

Todos los pagos que deba realizar el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento se calcularán y se realizarán sin (y libres de cualquier deducción por) compensación o reconversión. -----

21.5 Días Hábiles -----

(a) Cualquier pago en virtud de los Documentos de Financiamiento que deba realizarse en un día que no sea un Día Hábil se realizará el siguiente Día Hábil del mismo mes calendario (si lo hubiere) o el Día Hábil anterior (si no lo hubiere). -----

MA

Mat. T
Insc

ÉREZ
ca

al Federal
o. 6394

(b) Durante cualquier prórroga de la fecha de vencimiento para el pago de cualquier capital o Suma Impaga en virtud de este Acuerdo, se pagarán intereses sobre el capital o la Suma Impaga a la tasa pagadera en la fecha de vencimiento original. -----

21.6 Unidad de cuenta -----

(a) De acuerdo con lo dispuesto en los párrafos (b) y (c) a continuación, el DEG es la unidad de cuenta y pago de cualquier suma adeudada por el Prestatario en virtud de cualquier Documento de Financiamiento. -----

(b) Cada pago con respecto a costos, gastos o Impuestos se hará en la moneda en que se incurran los costos, gastos o Impuestos. -----

(c) Cualquier monto que se exprese como pagadero en una unidad o moneda distinta del DEG se pagará en esa otra unidad o moneda. -----

22. Notificaciones -----

22.1 Comunicaciones por escrito -----

Cualquier comunicación que se realice en virtud de o en relación con los Documentos de Financiamiento se hará por escrito y, a menos que se indique lo contrario, se podrá cursar por correo electrónico o carta. -----

22.2 Direcciones -----

La dirección (y la dependencia o funcionario, si lo hubiere, a cuya atención se debe realizar la comunicación) de cada Parte para cualquier comunicación o documento que se envíe o entregue en virtud de o en relación con los Documentos de Financiamiento es el que se consigna con su nombre a continuación o cualquier dirección, dependencia o funcionario de reemplazo que cada Parte pueda notificar a la otra Parte con un preaviso de no menos de cinco (5) Días Hábiles. -----

22.3 Entrega -----

(a) Toda comunicación o documento enviado o entregado por una persona a otra en virtud de o en relación con los Documentos de Financiamiento solo será efectivo: -----

(i) si se realiza por correo electrónico, cuando se reciba en forma legible; o -----

(ii) si se trata de carta, cuando haya sido depositada en el domicilio correspondiente o cinco (5) Días Hábiles después de haber sido depositada en el correo con envío pago en un sobre dirigido a la persona en dicho domicilio. -----

DIANA PAULA P.
Traductora Pública
Idioma Inglés
XVII Fº 246 Capital
C.T.P.C.B.A. N°

(b) Cualquier comunicación o documento que se envíe o entregue a una Parte será efectivo solo cuando dicha Parte lo reciba y solo si está expresamente marcado para la atención de la dependencia o funcionario identificado con la firma de dicha Parte a continuación (o cualquier dependencia o funcionario suplente que dicha Parte especifique para este propósito).-----

(c) Cualquier comunicación o documento que se haga efectivo, de conformidad con los párrafos (a) y (b) anteriores, después de las 17:00 en el lugar de recepción, se tendrá por efectivo recién al día siguiente. -----

22.4 Comunicaciones por medios electrónicos-----

(a) Toda comunicación que deba realizarse entre las Partes en virtud o en relación con los Documentos de Financiamiento puede realizarse por correo electrónico u otros medios electrónicos (entre los que se incluye, de forma no taxativa, la publicación en un sitio web seguro) si las Partes: -----

(i) se notifican mutuamente por escrito su dirección de correo electrónico y/o cualquier otra información requerida para posibilitar la transmisión de información por ese medio; y-----

(ii) se notifican mutuamente respecto de cualquier cambio en su dirección o cualquier otra información proporcionada por ellos con un preaviso de no menos de cinco (5) Días Hábiles.-----

(b) Cualquier comunicación por medios electrónicos tal como se especifica en el párrafo (a) anterior que se realice entre el Prestatario y el Prestamista solo podrá hacerse de esa manera en la medida en que las Partes acuerden que, a menos y hasta que se notifique lo contrario, tal medio es una forma aceptada de comunicación. -----

(c) Cualquier comunicación por medios electrónicos tal como se especifica en el párrafo (a) anterior realizada entre las Partes será efectiva solo cuando realmente se reciba (o se ponga a disposición) en forma legible y en el caso de cualquier comunicación por medios electrónicos realizada por el Prestatario al Prestamista únicamente si se dirige de la manera que el Prestamista especificará para este propósito.-----

(d) Cualquier comunicación por medios electrónicos que se haga efectiva, de conformidad con el párrafo (c) anterior, después de las 17:00 en el lugar en el que la Parte a la que se envía o a la que se pone a disposición la comunicación pertinente tiene su domicilio a los efectos del presente Acuerdo, se tendrá por efectiva recién al día siguiente. -----

ÉREZ
ca

il Federal
J. 6394

MARI
Tr
Mat. Tº X
Inscrip

(e) Ante cualquier referencia en un Documento de Financiamiento a una comunicación enviada o recibida, se interpretará que dicha comunicación se ha puesto a disposición de conformidad con esta Cláusula 22.4.-----

22.5 Idioma Inglés-----

(a) Toda notificación cursada con sujeción a o en relación con cualquier Documento de Financiamiento debe estar redactada en idioma inglés.-----

(b) Todos los demás documentos aportados con sujeción a o en relación con cualquier Documento de Financiamiento deben estar:-----

(i) en idioma inglés; o-----

(ii) si no están en inglés, y si así lo requiere la otra Parte, acompañados de una traducción pública al inglés y, en este caso, la traducción al inglés prevalecerá a menos que el documento sea un documento constitucional, reglamentario o algún otro documento oficial.-----

23. Cálculos y Certificados-----

23.1 Cuentas-----

En cualquier proceso judicial o procedimiento de arbitraje que surja a raíz de un Documento de Financiamiento o en relación con él, los asientos realizados en las cuentas del Prestamista son evidencia a primera vista de los asuntos a los que se refieren.-----

23.2 Certificados y Determinaciones-----

Cualquier certificación o determinación por parte del Prestamista de una tasa o monto en virtud de cualquier Documento de Financiamiento es, en ausencia de error manifiesto, evidencia concluyente de los asuntos a los que se refiere.-----

23.3 Convenciones de conteo de días-----

Cualquier interés, comisión o tarifa que se acumule en virtud de un Documento de Financiamiento se acumulará día a día y se calculará sobre la base del número real de días transcurridos y un año de 360 días.-----

ANA PAULA
ductora PÚBLICA
dioma Inglés
Fº 246 Cap
C.T.P.C.B.A.

24. Invalidez parcial-----

Si, en cualquier momento, cualquier disposición de un Documento de Financiamiento fuera o se vuelva ilegal, inválido o inaplicable en cualquier aspecto según cualquier ley de cualquier jurisdicción, ni la legalidad, validez o aplicabilidad de las disposiciones restantes ni la legalidad, validez o aplicabilidad de tal disposición de acuerdo con la legislación de cualquier otra jurisdicción se verá afectada o perjudicada de manera alguna.-----

25. Recursos y exenciones-----

En ningún caso en el que Prestamista no haya ejercido o se haya demorado en ejercer cualquier derecho o recurso en virtud de un Documento de Financiamiento este accionar del Prestamista operará como una renuncia a dicho derecho o recurso ni constituirá una elección de confirmar cualquier Documento de Financiamiento. Ninguna elección de confirmar cualquier Documento de Financiamiento por parte del Prestamista será efectiva a menos que sea efectuada por escrito. Ningún ejercicio único o parcial de cualquier derecho o recurso impedirá que se siga ejerciendo tal derecho o recurso, o el ejercicio de cualquier otro de ellos. Los derechos y recursos establecidos en cada Documento de Financiamiento se acumulan con cualquier derecho o recurso provisto por la ley y no los excluyen.-----

26. Modificaciones y exenciones-----

Cualquier término de los Documentos de Financiamiento puede modificarse o desestimarse con el solo consentimiento del Prestamista y el Prestatario, y dicha modificación o desestimación será vinculante para todas las Partes.-----

27. Información Confidencial-----

27.1 Confidencialidad-----

El Prestamista se compromete a mantener en reserva toda la Información Confidencial y a no divulgarla a nadie, salvo en la medida permitida por la Cláusula 27.2 (Divulgación de información confidencial), y a garantizar que toda la Información Confidencial esté protegida con medidas de seguridad y un grado de cuidado que aplicaría a su propia información confidencial.-----

ÉREZ
ca

al Federal
o. 6394

MARI
Tr

Mat. Tº X
Inscrip.

27.2 Divulgación al FMI-----

Sin perjuicio de esta Cláusula 27, el Prestamista y el Prestatario acuerdan que el Prestamista podrá:-----

- (a) entregar una copia debidamente firmada de este Acuerdo al FMI; y-----
- (b) divulgar cualquier información solicitada por el FMI en relación con este Acuerdo. -

27.3 Divulgación de información confidencial-----

El Prestamista puede revelar:-----

- (a) al FMI;-----
- (b) de conformidad con cualquier proceso normativo o de auditoría o en virtud de los compromisos y acuerdos internacionales del Estado de Qatar; -----
- (c) a cualquier otra dependencia del gobierno de Qatar y cualquier asesor profesional de tal gobierno o de dicha dependencia; y -----
- (d) a cualquier persona: -----
 - (i) a (o a través de) quien ceda o transfiera (o pueda potencialmente ceder o transferir) todos o cualquiera de sus derechos y/u obligaciones en virtud de uno o más Documentos de Financiamiento o que lo suceda (o que potencialmente pueda suceder) como Prestamista y a cualquiera de los Representantes y asesores profesionales de esa persona;-----
 - (ii) con (o a través de) quien celebre (o podría celebrar), ya sea directa o indirectamente, todo acuerdo de sub-participación en relación con, o cualquier otra operación en virtud de la cual deban realizarse o puedan realizarse pagos por referencia a uno o más Documentos de Financiamiento y/o al Prestatario y a cualquiera de los Representantes y asesores profesionales de esa persona;-----
 - (iii) que invierta o financie de alguna otra forma (o pueda potencialmente invertir o financiar de otro modo), ya sea directa o indirectamente, cualquier operación mencionada en el párrafo (c)(i) o (c)(ii) anterior; -----
 - (iv) a quien se le haya efectuado un pedido de divulgación de información por parte de cualquier tribunal competente o cualquier autoridad gubernamental, bancaria, tributaria u otra autoridad normativa u organismo similar, o bien por parte de la normativa de cualquier bolsa de valores pertinente o de conformidad con cualquier legislación o reglamentación aplicable;-----

ANA PAULA F
ductora Púb
Idioma Inglés
/II Fº 246 Capi
C.T.P.C.B.A. N

(v) a quién se requiera divulgar la información relacionada y a los fines de cualquier proceso judicial, arbitraje, investigación administrativa o de otro tipo, procedimiento o disputa; o -----

(vi) con el consentimiento del Prestatario, -----
en cada caso, se revelará la Información Confidencial que el Prestamista considere oportuna.-----

27.4 Acuerdo íntegro-----

La presente Cláusula 27 constituye el acuerdo íntegro entre las Partes en relación con las obligaciones del Prestamista en virtud de los Documentos de Financiamiento con respecto a la Información Confidencial y reemplaza cualquier acuerdo anterior, ya sea expreso o implícito, con respecto a la Información Confidencial.-----

27.5 Información Privilegiada-----

El Prestamista reconoce que parte o la totalidad de la Información Confidencial es o puede ser información sensible en cuanto a precios y que el uso de dicha información puede estar regido o prohibido por la legislación aplicable, incluida la legislación de valores que se relacione con las operaciones con información privilegiada y el abuso de mercado, y el Prestamista se compromete a no usar ninguna Información Confidencial para cualquier propósito ilícito.-----

27.6 Notificación de divulgación-----

El Prestamista acuerda (en la medida permitida por la ley y la normativa) informar al Prestatario:-----

(a) sobre las circunstancias de cualquier divulgación de Información Confidencial realizada de conformidad con el párrafo (c)(iv) de la Cláusula 27.2 (Divulgación de Información Confidencial), excepto cuando dicha divulgación se realice a cualquiera de las personas mencionadas en ese párrafo durante el curso ordinario de su función de supervisión o regulación; y -----

(b) al advertir que se ha divulgado Información Confidencial en incumplimiento de esta Cláusula 27.-----

MARI
Tr
Mat. Tº X
Inscrip

MA

Mat. T
Inscrip

EREZ
ca

il Federal
n. 6394

27.7 Subsistencia de las Obligaciones -----

Las obligaciones dispuestas por la presente Cláusula 27 permanecerán y, en particular, subsistirán y seguirán siendo vinculantes para el Prestamista por un período de doce (12) Meses a partir de la fecha que suceda primero de las dos siguientes: -----

(a) la fecha en la que todos los montos pagaderos por el Prestatario en virtud o en relación con este Acuerdo hayan sido pagados en su totalidad y el Compromiso de Línea de Crédito haya sido cancelado o ya no se pueda acceder a él de algún otro modo; y-----

(b) la fecha en la que el Prestamista por el contrario deja de ser Parte en virtud del presente Acuerdo. -----

28. Ejemplares-----

Cada Documento de Financiamiento puede ejecutarse en cualquier número de ejemplares, y esto tiene el mismo efecto que si las firmas en los ejemplares estuvieran en una sola copia del Documento de Financiamiento.-----

Artículo N° 10 -----

Ley aplicable y Ejecución -----

29. Lengua aplicable -----

Si bien este Acuerdo puede traducirse al idioma español, la versión en español de este Acuerdo es solo para fines informativos. En caso de conflicto o inconsistencia entre la versión en inglés y la versión en español de este Acuerdo o cualquier controversia con respecto a la interpretación de cualquier disposición en la versión en inglés o en español de este Acuerdo, la versión en inglés de este Acuerdo es la que prevalece y las cuestiones de interpretación se abordarán únicamente con referencia a la versión en inglés. -----

30. Ley aplicable -----

Este Acuerdo y cualquier obligación de carácter no contractual que surja de él o en relación con él se rigen por la legislación inglesa. -----

IANA PAULA R.
Traductora Pública
Idioma Inglés
N° 11. F° 246. Capital
C.T.P.C.B.A. N°

IANA PAULA R.
Traductora Pública
Idioma Inglés
N° 11. F° 246. Capital
C.T.P.C.B.A. N°

31. Arbitraje -----

31.1 Arbitraje-----

Toda controversia que surja de este Acuerdo o en conexión con él (con inclusión de toda controversia relacionada con la existencia, validez o terminación de este Acuerdo o cualquier obligación no contractual que surja en relación con este Acuerdo) (la "**Disputa**") será sometida a arbitraje para su resolución con sujeción al Reglamento de Arbitraje de la Corte de Arbitraje Internacional de Londres (LCIA) (el "**Reglamento**").

31.2 Conformación del Tribunal Arbitral, Sede e Idioma del Arbitraje -----

(a) El tribunal arbitral estará compuesto por tres árbitros. El demandante nombrará conjuntamente un árbitro; el demandado designará conjuntamente al segundo árbitro, y un tercer árbitro (que actuará como presidente) será designado por los árbitros designados por el demandante y el demandado o, en ausencia de acuerdo sobre el tercer árbitro dentro de los treinta (30) días siguientes al nombramiento del segundo árbitro, por la Corte LCIA (según se define en el Reglamento).-----

(b) Sin perjuicio del Reglamento, ningún árbitro podrá ser nacional del Estado de Qatar o de la República Argentina. -----

(c) La sede del arbitraje será Londres, Inglaterra. -----

(d) El idioma del arbitraje será el inglés. -----

31.3 Recurso ante los Tribunales-----

A los efectos del arbitraje de conformidad con la presente Cláusula 31 (Arbitraje), las Partes renuncian a cualquier derecho de aplicación para decidir sobre una cuestión de derecho preliminar o apelación sobre una cuestión de derecho en virtud de la Ley de Arbitraje de 1996.-----

31.4 Notificación de actos procesales -----

(a) Sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación permitido en virtud de cualquier legislación pertinente, el Prestatario acepta irrevocablemente que los documentos para iniciar cualquier proceso judicial en relación con cualquiera de los Documentos de Financiamiento, y con cualquier otro documento que deba entregarse en relación con dichos procesos judiciales, pueden ser cursados mediante entrega al jefe de la misión diplomática en la dirección de la Embajada de la República Argentina en el Reino Unido (siendo, a la fecha de este Acuerdo, 65 Brook St, Londres, W1K 4AH, Reino

PÉREZ
ba

l Federal
l. 6394

PÉREZ
blica
s
ital Federal
lro. 6394

MAF

Mat. T
Inscr

Unido) o a cualquier otra dirección en Inglaterra que el Prestatario explice oportunamente mediante notificación por escrito al Prestamista.-----

(b) El Prestatario acepta irrevocablemente que si: -----

(i) su aceptación de la notificación del proceso en el modo establecido en el párrafo (a) anterior en relación con cualquier demanda, procedimiento o acción en Inglaterra relacionada con una Disputa en virtud de cualquier Documento de Financiamiento no fuera, o dejara de ser efectiva o que si cualquier acto procesal notificado, o que se haya intentado notificar, a dicha persona o en dicha dirección se viera imposibilitada u obstaculizada por razón de inmunidad diplomática o de otro tipo; o-----

(ii) si los bienes del Prestatario o cualquier miembro de la misión diplomática de la República Argentina ante el Reino Unido, gozan de inmunidad diplomática u otra inmunidad; -----

entonces:-----

(A) en el caso del párrafo (i) anterior, el Prestatario deberá designar inmediatamente (y en cualquier caso dentro de los cinco (5) días posteriores a la ocurrencia de dicho acontecimiento) a un estudio profesional externo independiente como representante designado para recibir notificaciones legales en Inglaterra en términos aceptables para el Prestamista. En su defecto, el Prestamista podrá, a expensas del Prestatario, designar otro representante designado para recibir notificaciones legales para este fin; y -----

(B) en el caso del párrafo (ii) anterior, el Prestamista podrá, a expensas del Prestatario, designar a un estudio profesional externo independiente como representante designado para recibir notificaciones legales para este fin. -----

32. Renuncia a la inmunidad-----

(a) El Prestatario renuncia en general, en la medida permitida por las leyes de la jurisdicción correspondiente, a toda inmunidad que él o sus activos o ingresos pudieran tener en cualquier jurisdicción, con inclusión de la inmunidad con respecto a: -----

(i) la concesión de cualquier compensación por medio de medida cautelar u orden de cumplimiento específico o para la recuperación de activos o ingresos; y -----

(ii) la emisión de cualquier proceso judicial contra sus bienes o ingresos para la ejecución de una sentencia o, en acción real, para el secuestro, incautación o enajenación de cualquiera de sus bienes e ingresos. -----

IANA PAULA
traductora Pú
Idioma Ingle
XVII Fº 246 Ca
C.T.P.C.B.A.

(b) Las disposiciones del párrafo (a) no se harán extensivas a otros supuestos y el Prestatario conservará su inmunidad en relación con cualquier demanda, acción o procedimiento o ejecución de cualquier sentencia relacionada contra: -----

(i) cualesquiera activos, reservas y cuentas del Banco Central (*Banco Central de la República Argentina*) de la República Argentina;-----

(ii) cualquier bien de dominio público situado en el territorio de la República Argentina, incluidos los bienes comprendidos en los Artículos 234 y 235 del Código Civil y Comercial de la República Argentina; -----

(iii) cualquier bien ubicado dentro o fuera del territorio de la República Argentina que preste un servicio público esencial; -----

(iv) cualquier bien (ya sea en efectivo, depósitos bancarios, valores, obligaciones de terceros o cualquier otro medio de pago) de la República Argentina, sus organismos estatales y otras entidades gubernamentales relacionados con la ejecución del presupuesto, dentro del ámbito de aplicación de los Artículos 165 al 170 de la Ley N° 11.672, Ley Complementaria Permanente de Presupuesto (t.o. 2014); -----

(v) cualquier bien con derecho a los privilegios e inmunidades de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 1963, entre los que se incluye, de forma no taxativa, a bienes, instalaciones y cuentas bancarias utilizadas por las misiones del Prestatario; -----

(vi) cualquier propiedad utilizada por una misión diplomática, gubernamental o consular del Prestatario;-----

(vii) impuestos, aranceles, gravámenes, tasas, regalías o cualquier otro cargo gubernamental impuesto por el Prestatario, incluido el derecho del Prestatario a recaudar tales cargos;-----

(viii) cualquier propiedad de carácter militar o que se encuentre controlada por una autoridad militar o dependencia de defensa del Prestatario; -----

(ix) bienes que formen parte del patrimonio cultural del Prestatario; o -----

(x) bienes con derecho a inmunidad según cualquier ley de inmunidad soberana aplicable que no sean las leyes de la República Argentina.-----

(c) El Prestatario acepta que en cualquier proceso judicial en Inglaterra esta renuncia tendrá el máximo alcance permitido por la Ley de Inmunidad del Estado de Inglaterra de 1978 y que esta renuncia pretende ser irrevocable a los efectos de la Ley de Inmunidad del Estado de Inglaterra de 1978. -----

MA
Mat. T
Inscr

PÉREZ
ica
al Federal
o. 6394

(d) Sin perjuicio de cualquier otro término de este Acuerdo, las disposiciones del párrafo (b) (v) y el párrafo (b) (vi) anterior no se aplicarán en la medida necesaria para que el Prestamista efectúe la Notificación de actos procesales de conformidad con la Cláusula 31.4 (Notificación de actos procesales).-----

El presente Acuerdo se ha celebrado en la fecha indicada al comienzo de este Acuerdo-----

Anexo 1-----

Condiciones Precedentes-----

1. El Prestatario-----

a) Presentar copia de un extracto de los Decretos de Necesidad y Urgencia del Poder Ejecutivo Nacional que aprueban:-----

(i) los términos de los Documentos de Financiamiento y la autorización de una persona o personas específicas para ejecutar tales Documentos de Financiamiento, con inclusión de la renuncia a la inmunidad contemplada en la Cláusula 32 (Renuncia a la inmunidad); y-----

(ii) la intención de someterse a la jurisdicción contemplada en la Cláusula 31 (Arbitraje).-----

(b) Un certificado del Prestatario (firmado por un Firmante Autorizado):-----

(i) que confirme que los términos y las operaciones contempladas en los Documentos de Financiamiento no entran en conflicto con ningún acuerdo u otro instrumento entre el Prestatario y el FMI o el Banco Mundial (con inclusión del BIRF) o cualquier otra institución financiera multilateral similar;-----

(ii) que establezca el nombre completo, cargo y firma verdadera de cada persona autorizada por la resolución en el párrafo (a) anterior;-----

(iii) que confirme que la utilización total de la Línea de Crédito no infringiría ninguna restricción (con inclusión del límite entonces aplicable al endeudamiento externo establecido en el informe del presupuesto anual entonces vigente de la República Argentina) sobre la capacidad de endeudamiento soberano o sobre la capacidad de endeudamiento de cualquier representante a través del cual actúa el Prestatario, ya sea que dicho límite esté establecido en cualquier legislación, restricción del Congreso o cualquier instrumento legal o acuerdo celebrado por el Prestatario o entre éste y cualquier organización o entidad internacional; y-----

ANA PAULA
Traductora PÚ
Idioma Inglés
(VII Fº 246 Ca
C.T.P.C.B.A.

(iv) que certifique que cada copia del documento relacionado con él, especificado en este Anexo 1, es correcto, completo y se encuentra en pleno vigor y efecto a una fecha no anterior a la fecha del certificado.-----

2. Documentos de Financiamiento -----

Este Acuerdo debidamente firmado por todas las partes originales de dicho Acuerdo. ---

3. Opiniones Legales -----

(a) Una Opinión Legal de White & Case LLP, asesores legales del Prestamista en Inglaterra, sustancialmente en la forma extendida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo. -----

(b) Una Opinión Legal de Marval, O'Farrell & Mairal, los asesores legales del Prestamista en la República Argentina, sustancialmente en la forma extendida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo. -----

(c) Una Opinión Legal emitida por la oficina de asuntos jurídicos del Ministerio de Economía, sustancialmente en la forma extendida al Prestamista antes de la fecha de este Acuerdo. -----

4. Otros documentos y pruebas -----

(a) Emisión de Instrucciones de Pago Irrevocables al FMI. -----

(b) Una declaración u otra evidencia del FMI que confirme la cuantía de los Montos de reembolso del FMI. -----

(c) Una copia de las instrucciones del Ministerio de Economía de la República Argentina al Banco Central de la República Argentina para el pago al FMI, a más tardar el 4 de agosto de 2023 de cualquier monto requerido para cumplir con los Montos de Reembolso del FMI. -----

(d) Una copia del informe del presupuesto anual aprobado por el Congreso conforme al cual se han asignado los Montos de Reembolso del FMI. -----

Anexo 2-----

Formulario de Solicitud de Utilización-----

De: La República Argentina-----

Para: El Estado de Qatar -----

De fecha: -----

PÉREZ
ica
al Federal
6394

MA

Mat.
Ins

Estimados señores:-----

La República Argentina - Acuerdo de Línea de Crédito por DEG 580.000.000 de fecha [] de agosto de 2023 (el "Acuerdo") -----

1. En referencia al Acuerdo. Esta es una Solicitud de Utilización. Los términos definidos en el Acuerdo tienen el mismo significado en esta Solicitud de Utilización a menos que se les dé un significado diferente en esta Solicitud de utilización.-----

2. Deseamos tomar un Préstamo en los siguientes términos: -----

Fecha de Utilización propuesta: 4 de agosto de 2023 (o, si no fuera un Día Hábil, el siguiente Día Hábil) -----

Monto: DEG 580,000,000 siendo este monto la Línea de Crédito Disponible -----

3. Confirmamos que cada una de las condiciones explicitadas en la Cláusula 4.2 (Condiciones Precedentes Adicionales) del Acuerdo se cumplen en la fecha de esta Solicitud de Utilización.-----

4. Los fondos de este Préstamo deberán acreditarse en la Cuenta de DEG del Prestatario.

5. Esta Solicitud de Utilización es irrevocable.-----

Atentamente,-----

Firmante Autorizado para firmar en nombre de **La República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la Nación Argentina** -----

Anexo 3-----

Instrucciones de pago irrevocables -----

De: La República Argentina, representada por el Ministerio de Economía de la Nación Argentina-----

Para: El Fondo Monetario Internacional (FMI)-----

Fecha: [] de agosto de 2023 -----

Estimado Señor o Señora: -----

La República Argentina - Acuerdo de Línea de Crédito por DEG 580.000.000 de fecha [] de agosto de 2023 (el "Acuerdo de Línea de Crédito") entre la República Argentina representada por el Ministerio de Economía de la Nación Argentina (el "Prestatario") y el Estado de Qatar representado por el Ministerio de Finanzas del Estado de Qatar (el "Prestamista")-----

IANA PAULA
traductora Pú
Idioma Ingl
KVII Fº 246 Ca
- O T P C.B.A.

1. A los efectos de estas instrucciones, “**Acuerdo del Servicio Ampliado del FMI**” significa el Servicio Ampliado del Fondo a 30 meses de hasta DEG 31.914.000.000 entre el Prestatario y el FMI aprobado por el Directorio Ejecutivo del FMI el 25 de marzo de 2022. -----

2. De acuerdo con los términos del Acuerdo de Línea de Crédito, tenemos la obligación de pagar por adelantado los siguientes montos al Prestamista en la fecha en que el Directorio Ejecutivo del FMI apruebe las revisiones quinta y sexta combinadas del Acuerdo del Servicio Ampliado del FMI (la “**Fecha Pertinente**”): -----

(a) capital por un monto igual a DEG 580.000.000; y -----

(b) los intereses devengados sobre el capital del préstamo hasta la Fecha Pertinente de conformidad con el Acuerdo de Línea de Crédito, -----

En adelante, ambos montos en forma conjunta se llamarán “**Monto de Reembolso**”. ----

3. Sujeto a la aprobación por parte del Directorio Ejecutivo del FMI de las revisiones quinta y sexta combinadas del Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI, por la presente le instruimos de manera irrevocable e incondicional que reembolse una cantidad igual al Monto de Reembolso a la cuenta de DEG que posee Prestamista en el FMI en la Fecha Pertinente. Dicho pago, tal como acordaran el Prestatario y el FMI, se realizará mediante giro en virtud del Acuerdo de Servicio Ampliado del FMI. -----

4. Estas instrucciones son irrevocables. -----

5. Estas instrucciones se rigen por la ley inglesa. -----

Atentamente, -----

La República Argentina, representada por el Ministerio de Economía de la Nación Argentina -----

Nombre: Sergio Massa -----

Cargo: Ministro de Economía de la Nación -----

Firmas -----

El Prestatario -----

La República Argentina, representada por el Ministerio de Economía de la Nación Argentina -----

Nombre: Sergio Massa -----

PÉREZ
lica
s
tal Federal
ro. 6394

MARIANA P.
Traducto
Idioma
Mat. Tº XVII Fº 2
Inscrip. C.T.P.C.

Cargo: Ministro de Economía de la Nación-----

Datos para el envío de las Notificaciones -----

Dirección: República Argentina -----

Ministerio de Economía-----

Hipólito Yrigoyen 250 -----

Piso 10, Oficina 1029-----

Buenos Aires 1310-----

República Argentina -----

Atención: Secretaría de Finanzas -----

Correo electrónico: secfinanzas@mecon.gob.ar; esetti@mecon.gov.ar;

ltoriano@mecon.gov.ar; nsegal@mecon.gov.ar; rscafati@mecon.gov.ar -----

El Prestamista -----

El Estado de Qatar representado por el Ministerio de Finanzas del Estado de Qatar -----

Nombre: Ali bin Ahmed Al Kuwari-----

Título: Ministro de Finanzas -----

Datos para el envío de las Notificaciones -----

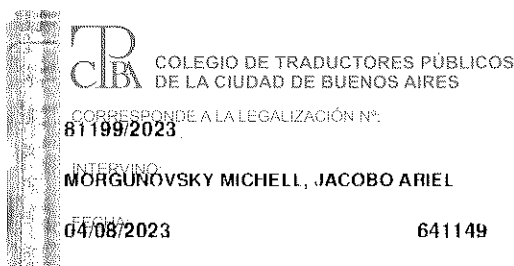
Dirección: Apartado de correos: 3322, Doha, Qatar-----

Atención: Despacho de S.E. el Ministro de Finanzas-----

Correo electrónico: f.minister@mof.gov.qa-----

CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 61 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.
Buenos Aires, 04 de agosto de 2023.-----

ULA PÉREZ
3 Pública
3 Inglés
3 Capital Federal
3 A. Nro. 6394



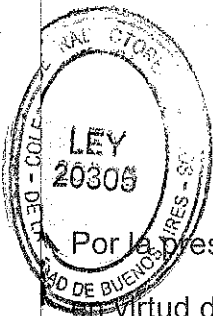
MARIANA PAULA PÉREZ
Traductora Pública
Idioma Inglés
Mat. T° XVII F° 246 Capital Federal
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nro. 6394



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN



Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES,
en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que
la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio

246

del Tomo

17

en el idioma

INGLÉS

Legalización número: **81199**

Buenos Aires, 04/08/2023



SERGIO A. IERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 64114981199



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Hoja Adicional de Firmas
Informe gráfico

Número:

Referencia: Traducción pública del Modelo de Acuerdo de Línea Crédito - ESTADO DE CATAR

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 109 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica
Date: 2023.08.04 13:59:42 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental
Electronica
Date: 2023.08.04 13:59:43 -03:00